

E-BIKES

- DA** OVERSÆTTELSE AF DEN TYSKE ORIGINALE DRIFTSVEJLEDNING ELCYKLER
- FI** KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ SAKSALAISESTA KÄYTTÖOHJEESTA SÄHKÖPYÖRÄ
- NO** OVERSETTELSE AV DEN OPPRINNELIGE TYSKE BRUKSANVISNINGEN EL-SYKLER
- SV** ÖVERSÄTTNING AV BRUKSANVISNINGEN E-BIKES



Bagagebærer, s. DA-32
Tavarateline, s. FI-32
Bagasjebrett, s. NO-32
Pakethållare, s. SV-32

Affjedering, s. DA-19
Jousitus, s. FI-19
Fjæring, s. NO-19
Fjädring, s. SV-19

Lygtesystem, s. DA-31
Valot, s. FI-31
Lys, s. NO-31
Belysning, s. SV-31



Gear, s. DA-25
Vaihteet, s. FI-25
Gir, s. NO-25
Växling, s. SV-25

Hjul og dæk, s. DA-27
Pyörät ja renkaat, s. FI-27
Hjul og dekk, s. NO-27
Hjul och däck, s. SV-27

Støttefod, s. DA-30
Seisontatuki, s. FI-30
Støtte, s. NO-30
Cykelstöd, s. SV-30

Bosch-motor, s. DA-34
Bosch-sähkömoottori, s. FI-34
Bosch-motor, s. NO-34
Bosch-motor, s. SV-34

Bremssystem, s. DA-20
Jarrut, s. FI-20
Bremser, s. NO-20
Bromssystem, s. SV-20

Kæde, remtræk, s. DA-26
Ketjut, hihnäkäyttö, s. FI-26
Kjede/remdrift, s. NO-26
Kedja, remdrivenhet, s. SV-26

Hurtigbespændinger, s. DA-14
Pikalukitusvipu, s. FI-14
Hurtiglås, s. NO-14
Snabbspännare, s. SV-14

Justerbar frempind, s. DA-16
Säadettävä ohjainkannatin, s. FI-16
Justerbar sykkelstem, s. NO-16
Ställbar styrstam, s. SV-16



Transport af bagage og børn, s. DA-32
Tavaroiden ja lasten kuljetus, s. FI-32
Bagasje- og barntransport, s. NO-32
Transport av paket och barn, s. SV-32

DA

OVERSÆTTELSE AF DEN TYSKE ORIGINALE DRIFTSVEJLEDNING ELCYKLER

Har du allerede registreret din elcykel?

Har du allerede registreret din elcykel? Vi anbefaler, at du registrerer din cykel online inden for fire uger, efter din forhandler har leveret den til dig. Så er du sikret bedst muligt i tilfælde af et garantikrav. www.r-m.de/en-dk/service/warranty
Der findes yderligere oplysninger om registrering på side 42.

BEMÆRK!

Stel-/og serienummer til registreringen findes på mærkatens på over- eller underrøret (Load / Packster: under batteriet).

KÆRE KUNDE!

Tak, fordi du har besluttet dig for at anskaffe en elcykel af vores fabrik. Riese & Müller bygger lette og praktiske elcykler med et koncept og en køredynamik, der overbeviser. Denne driftsvejledning besvarer væsentlige spørgsmål og giver mange tips om betjeningen af din elcykel.

Din cykelhandler har omhyggeligt færdigmonteret elcyklen og eventuelt ændret nogle ting efter dine ønsker. Han har taget en prøvetur, så du med glæde kan træde i pedalerne lige fra de første meter. Hvis du er usikker efter at have læst denne driftsvejledning og fortsat har spørgsmål, kan du henvende dig til din forhandler eller direkte til os.

DIT RIESE & MÜLLER-TEAM



FARE!


I denne driftsvejledning er tilspændingsmomenter angivet i Nm. Stol aldrig alene på fornemmelsen: „Fast“ er ikke det samme som „fast“. KUN en momentnøgle sikrer, at skruerne bliver spændt helt nøjagtigt. Benyt derfor altid en sådan nøgle, og overhold de angivne tilspændingsmomenter i de tilfælde, hvor der er angivet tilspændingsmomenter i denne driftsvejledning. Skruer, der er spændt for fast eller ikke tilstrækkeligt fast, kan resultere i brud. Disse kan under visse omstændigheder medføre styrt med alvorlige personskader til følge.


INDHOLD

| | |
|-----------|---|
| DA | |
| 4 | Generelle henvisninger |
| 5 | Sikkerhedshenvisninger |
| 6 | Lovmæssige krav |
| 7 | Lovmæssige krav for hurtige elcykler (speed pedelecs) |
| 8 | Bestemmelsesmæssig anvendelse |
| 10 | Før den første køretur |
| 12 | Før hver køretur (hurtigt tjek) |
| 14 | Hurtigbespændinger |
| 15 | Tilpasning af sadelposition |
| 16 | Justerbar fremvind |
| 18 | Fremvind "Cockpit" |
| 19 | Tilpasning af affjedring |
| 20 | Bremsesystem |
| 25 | Gear |
| 26 | Kæde, remtræk |
| 27 | Hjul og dæk |
| 30 | I tilfælde af punktering |
| 30 | Støttefod |
| 31 | Lygtesystem |
| 32 | Transport af bagage og børn |
| 33 | Integreret kabellås |
| 34 | Bosch-motor |
| 36 | Elcykler – rækkevidde i koldt vejr |
| 37 | Transport af elcykel |
| 38 | Generelle plejeanvisninger |
| 40 | Eftersyn |
| 42 | Lovmæssig hæftelse/garanti |
| 45 | Vægtværdier |
| 46 | Tilspændingsmomenter for forskruninger |
| 48 | Service- og vedligeholdelsesplan |
| 50 | Vigtige dokumenter |
| 51 | Overdragelsesdokumentation til kunde og forhandler |
| 53 | Elcykel-pas |

GENERELLE HENVISNINGER

Gennemlæs **alle** vejledninger, der følger med denne elcykel, komplet og opmærksomt inden den første køretur. Vær opmærksom på følgende symboler:

 **Vigtigt!** Henvisning, der hjælper dig med hurtigt at blive fortrolig med din elcykel og dens teknik.

 **Fare!** Potentielle risici for liv og helbred, hvis de pågældende opfordringer til handling ikke følges.

 **Bemærk!, Tip!** Nyttige supplerende oplysninger

 Anvend **momentnøgle**, og overhold de angivne tilspændingsmomenter

Herefter anvendes disse symboler af og til, også uden at deres betydning forklares hver gang.

Udfør for din egen sikkerheds skyld det hurtige tjek før hver køretur.
Det er beskrevet på side 12.

 **VIGTIGT!**

*Inden du bruger din elcykel, skal du læse den vedlagte Bosch-vejledning helt igennem.
Følg ubetinget alle Bosch-vejledningens sikkerhedshenvisninger.*

 **BEMÆRK!**

*I denne brugsanvisning henvises til yderligere tilhørende vejledninger.
Du kan finde disse vejledninger under
**[www.r-m.de/en-dk/service/
downloads/](http://www.r-m.de/en-dk/service/downloads/)***

Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål.

VI HÅBER, DU FÅR MEGET GLÆDE AF DIN NYE RIESE & MÜLLER-ELCYKEL.

SIKKERHEDSHENVISNINGER



FARE!

Denne driftsvejledning indeholder monterings- og vedligeholdelsesarbejder, der kan blive nødvendige imellem de foreskrevne eftersyn, som udføres af forhandleren (se side 40). Udfør aldrig noget arbejde på din elcykel, der rækker derudover. Disse arbejder forudsætter særlig faglig viden, specialværktøj og færdigheder og kan derfor kun udføres af forhandleren. Kør aldrig med ufuldstændigt eller fagmæssigt ukorrekt udførte monteringsarbejder på din elcykel. Du kan bringe dig selv og andre trafikanter i fare.



FARE!

Når du stiger på elcyklen, skal du være opmærksom på, at den ved aktiveret assistancetilstand straks kører, når du sætter foden på pedalen. Træk derfor først bremsen, da det uventede skub i modsat fald kan resultere i en ulykke eller udgøre en risiko.



FARE!

Før du udfører noget arbejde på din elcykel, f.eks. i forbindelse med montering eller vedligeholdelse eller ved transport, skal du slukke for elcykel-systemet og tage batteriet af. Ved utilsigtet aktivering af elcykel-systemet er der fare for personskader.

LOVMÆSSIGE KRAV

I de fleste europæiske lande gælder de samme færdselsregler for elcykler op til 25 km/t som for almindelige cykler.

Alligevel kan der være afvigelser (f.eks. kravet til førerens mindstealder).



BEMÆRK!

Informér dig (f.eks. hos forhandleren) om de lovmæssige regler, der gælder i dit land, inden du begiver dig ud på den første tur.

LOVMÆSSIGE KRAV FOR HURTIGE ELCYKLER (SPEED PEDELECS)

Hurtige elcykler (speed pedelecs) op til 45 km/t gælder i EU som motorkøretøjer med krav om hjelm, kørekort og forsikring.

Som regel må børn ikke transporteres i en børneanhænger, der er koblet efter cyklen, men kun på egnede barnesæder.

I overensstemmelse med de lovbestemte EU-regler skal hurtige elcykler være udstyret med fungerende horn og bremselys.

Den tekniske udførelse af dit køretøj er blevet fastlagt ved en teknisk typegodkendelse hos Riese & Müller.

Derfor vil ændringer ved og påmontering af bestemte komponenter på din hurtige elcykel medføre, at denne tilladelse bortfalder.

BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

Din Riese & Müller-elcykel er kun beregnet til brug på gader og befæstede veje. Du må derfor f.eks. ikke køre på trapper, udføre hop, wheelies eller lignende aktiviteter med den.

Eneste undtagelse er Mountain-modellerne. De er for øvede cyklister også egnede til ubefæstede veje og mindre hop fra en maksimal højde på 30 cm.

Riese & Müller-elcykler er ikke godkendt til at deltage i konkurrencer.

Erhvervsmæssig brug regnes ikke som bestemmelsesmæssig anvendelse.

Drifts-, vedligeholdelses- og plejebetingelserne, der er beskrevet i denne driftsvejledning, er del af den bestemmelsesmæssige anvendelse.

Vi påtager os ingen hæftelse eller garanti, hvis brugen af elcyklen går ud over denne bestemmelsesmæssige anvendelse, hvis sikkerhedshenvisningerne ikke følges, hvis den overlæses, eller fejl afhjælpes fagmæssigt ukorrekt. Ligeledes påtager vi os ingen hæftelse eller garanti ved monteringsfejl, forsætlighed eller ulykker, og hvis forskrifterne for vedligeholdelse og pleje ikke overholdes. En ændring af udvekslingen og modifikationer af det elektriske system (tuning) fører til bortfald af alle krav om hæftelse og garantier.



BEMÆRK!

Erhvervsmæssig brug medfører normalt højere belastning og flere kilometer om året. Dette nedsætter produktets levetid markant i forhold til privat brug. Erhvervsmæssig brug er derfor undtaget fra de ovennævnte garantier. Vi begrænser desuden garantien til 10.000 km ved erhvervsmæssig brug. Ved udlån eller udlejning slutter vores garanti desuden efter 12 måneder.¹

¹ Vist i individuel kontrakt



FARE!

Din elcykel er principielt kun beregnet til at transportere en enkelt person. En undtagelse er dog f.eks. medtagning af et barn i et egnet barnesæde eller i børneanhænger. Overhold i den forbindelse bestemmelserne i den nationale lovgivning. Overhold den tilladt totalvægt (se side 45) og støttelasten.



BEMÆRK!

*Tilladt totalvægt =
cyklistens vægt +
cyklens vægt +
bagagens vægt +
anhængerens vægt*

FØR DEN FØRSTE KØRETUR



VIGTIGT!

Din autoriserede forhandler skal bringe elcyklen i køreklar tilstand, så en sikker funktion er garanteret. Forhandleren skal udføre en slutkontrol og en prøvekørsel. Overdragelsen af elcyklen til dig skal være dokumenteret i elcykel-passet (se side 51 og 53).

Kontrollér, at hurtigbespændingerne og alle vigtige monteringskruer og -møtrikker sidder godt fast.

Kontrollér lufttrykket i dækkene. Oplysninger om det foreskrevne dæktryk står på dæksiderne. Overhold værdierne for minimums- og maksimumstryk! Kontrollér dæk og følge for beskadigelser, revner og deformationer.

Kontrollér, at batteriet sidder fast. Kontrollér batteriets ladetilstand.

Gør dig fortrolig med alle betjenings- elementernes funktioner.



FARE!

Når assistancetilstanden er aktiveret, kører elcyklen straks, når du sætter en fod på pedalen! Sæt derfor ikke foden på pedalen ved påstigning, og aktivér først bremsen. I modsat fald kan det uventede skub medføre styrt, risici og ulykker.

BAGAGEBÆRERE, BARNESÆDER

Bemærk, at der ikke må foretages ændringer ved bagagebærerne. Benyt kun testede og godkendte barnesæder.

ANHÆNGERE/MEDLØBERE

Fuldt affjedrede Riese & Müller-elcykler er kun godkendt til kørsel med tohjulede anhængere. Maks. anhængerlast (anhænger inkl. læs) er 50 kg. Ved fastgørelse på bagagebæreren skal støttelasten regnes med til belastningen af bagagebæreren.

Riese & Müller-elcykler uden baghjulsaffjedring er også godkendt til kørsel med ethjulede anhængere. Den maksimale anhængerlast er for alle modeller 20 kg.

BREMSESYSTEM

Kontrollér, om du føler dig tilpas med bremsegrebenes belægning. I modsat fald kan din forhandler ændre bremsegrebenes belægning. Mere om emnet bremses fra side 20.



FARE!

Moderne bremses virker meget kraftigere en enkle fælg- eller tromlebremser! Foretag under alle omstændigheder først nogle prøvebremsninger et sted, hvor der ikke er anden trafik. Uoverlagt aktivering af bremseserne kan medføre styrt. Prøv dig gradvist frem til kraftigere nedbremsninger.



FARE!

Ved fuldt læs ændres køreegenskaberne. Også bremselængden bliver længere. Foretag derfor i starten nogle køre- og bremseforsøg med og uden læs for at vænne dig til de ændrede køreegenskaber.

Gør dig fortrolig med det nye gear på et sikkert område uden anden færdsel. Mere om emnet gear fra side 25.

SADELPOSITION

Få din forhandler til at indstille og forklare den rigtige sadelposition.



FARE!

Hvis der er monteret platformspedaler med gummi- eller kunststofbelægning på elcyklen, skal du gøre dig fortrolig med, hvor god friktionen mod dine sko er. I vådt vejr bliver gummi- og kunststoffpedaler meget glatte!

AFFJEDRING

Få din forhandler til at indstille og forklare affjedringen.



BEMÆRK!

Foretag alle kontroller beskrevet i afsnittet „Før hver køretur“.

FØR HVER KØRETUR (HURTIGT TJEK)



FARE!

Kør kun, hvis resultatet af det hurtige tjek er helt i orden. Kontakt forhandleren i tvivlstilfælde. En fejlbehæftet elcykel kan resultere i ulykker.



VIGTIGT!

Efter et styrt eller en ulykke må du først benytte din elcykel igen, når forhandleren har undersøgt den for eventuelle skader.

HURTIGBESPÆNDINGER/FORSKRUNINGER/ STIKAKSLER

Også selv om du kun har ladet cyklen stå kortvarigt uden opsyn, skal du kontrollere, at alle hurtigbespændinger, stikaksler og forskruninger, er spændt godt fast. Du må kun køre, når alle fastgørelseselementer er fast lukkede.



FARE!

Ikke korrekt lukkede hurtigbespændinger og forskruninger kan medføre svigtende komponenter og alvorlige styrt.

Også selv om du kun har ladet cyklen stå kortvarigt uden opsyn, skal du kontrollere, at alle hurtigbespændinger, stikaksler og forskruninger, er spændt godt fast. Du må kun køre, når alle hurtigbespændinger er fast lukkede.

HJUL

Kontrollér lufttrykket og dækkenes tilstand. Mere om dette på side 27. Hjulene skal kunne dreje let og være tilnærmelsesvis runde.

BELYSNING

Kontrollér, om for- og baglygten virker, og om forlygten er indstillet korrekt. Dette forklares på side 31.

BREMSER

Træk begge bremsegreb. Du skal kunne mærke et tydeligt trykpunkt, og grebene må ikke kunne trækkes helt ind til styrgrebet.

LAST

Kontrollér, at lasten sidder fast. Den skal være sikkert fastgjort, og der må ikke være nogen løse fastgørelsesmidler, der kan blive trukket ind i hjulene. Last ikke elcyklen kun i én side. Undgå at tildække lygter og reflekser. Bemærk, at køreegenskaberne kan være anderledes med last.

TOTALVÆGT

Sørg for, at den tilladte totalvægt ikke overskrides (side 45).

BOSCH-BATTERI

Kontrollér, at batteriet sidder fast, hver gang du har sat det på. Tryk batteriet ned i holderen, indtil det låses fast med et hørbart klik. Tag nøglen ud af låsen, og træk kortvarigt i batteriet for at sikre, at det faktisk er gået i indgreb.



FARE!

Et ufuldstændigt isat batteri kan under kørslen løsne sig og falde ud. Dette kan forårsage styrt og beskadige batteriet.



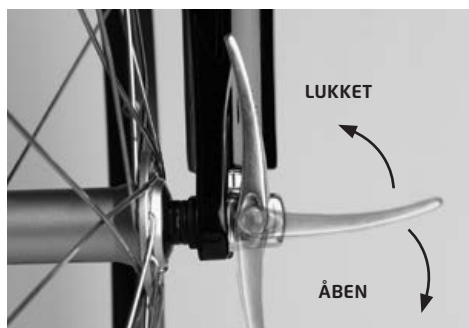
FARE!

På nogle elcykler er et batteri monteret vandret eller lodret på rammen. Hold ubetinget batteriet fast med den ene hånd, før du drejer nøglen i låsen. Ellers vil batteriet løsne sig ukontrolleret og falde af. Dette kan forårsage personskader og beskadige batteriet.

HURTIGBESPÆNDINGER

HURTIGBESPÆNDINGERS OPBYGNING

- Greb **A** på den ene side. Det skaber en spændekraft.
- Klemmøtrik **B** på den modsatte side.
Med den indstilles forspændingen på den gevindstang. I mange tilfælde er der en skrue i stedet for klemmøtrik og gevindstang.



FARE!

Kør aldrig på en elcykel, medmindre du forinden har kontrolleret hjulfastgørelserne! Hvis et hjul går af under kørslen, vil det resultere i et styrt!

HÅNDBTERING AF HURTIGBESPÆNDINGER

- Åbn grebet **A**. Nu skal teksten „Open“ være synlig.
- Grebet lukkes ved at bevæge det, så „Close“ kan læses udvendigt. I begyndelsen af lukkebevægelsen, omtrent indtil det halve af grebets vandring, skal grebet kunne bevæges meget let, dvs. uden klemmevirkning.
- I den sidste halvdel af bevægelsen skal modstanden i grebet stige markant. Til sidst kan grebet kun vanskeligt bevæges. Benyt håndbalderne. I slutstillingen „lukket“ skal grebet ligge parallelt an mod hjulet, så det vender bagud; det må altså ikke rage ud.
- Kontrollér tilspændingen ved at forsøge at dreje det lukkede greb. Hvis grebet kan køres rundt i en cirkel, er hjulet ikke spændt ordentligt fast. Du skal åbne det igen og øge forspændingen. Det gøres ved at skrue klemmøtrikken **B** en omdrejning til (hold fast i hurtigbespændingen).
- Som kontrol af hurtigbespændingen på frempinden eller sadlen kan du forsøge at dreje den.

STIKAKSLER

Nogle Riese & Müller-modeller er på for- og/eller baghjul udstyrede med en stikaksel. Stikaksler fungerer principielt som hurtigbespændinger, bortset fra at et gevind i fjederforgaflen eller bagfjederarmen overtager klemmøtrikkens funktion.

TILPASNING AF SADELPOSITION

FARE!

Indstilling af elcyklen til dine behov kræver erfaring, egnet værktøj og håndværksmæssige evner. Lad derfor forhandleren udføre alle indstillingsarbejder.

FARE!

Kør aldrig, hvis sadlen er trukket op til over markeringen på sadelpinden! Markeringen må ikke være synlig over sadelrørets overkant. I modsat fald kan sadelpinden brække eller stellet tage skade. Efter en eventuel afkortning af sadelpinden skal mindst 80 mm blive nede i stellet!



FARE!

Vær ved udskiftning af sadlen opmærksom på, at sadelpinden er dimensioneret til en sadelstel-diameter på 7-8 mm. Sadelstel med en anden udformning kan medføre, at komponenterne svigter, og at cyklisten styrter.

FARE!

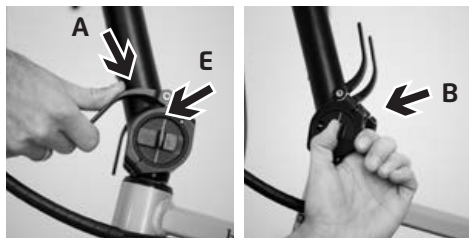
Højdeindstillingen ved ahead-set-frempinde kræver indstillingsarbejder på styrlejet og indebærer en stor ulykkesrisiko ved monteringsfejl. Dette skal derfor altid overlades til din forhandler.

JUSTERBAR FREMPIND

Nogle elcykler fra Riese & Müller er udstyrede med justerbar frempind. Indstillingen foretages uden værktøj med et klikssystem og en hurtigbespænding.

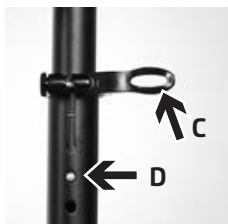
Vinkelindstilling

- Åbn begge hurtigspændegrebet **A** på frempindshængslet.
- Tryk knoppen på siden **B** ind, og indstil frempinden i en af de tre vinkelpositioner. Slip knoppen igen, så den går i indgreb (bevæg evt. frempinden let frem og tilbage).
- Vigtigt: Kun de tre frempindspositioner med pinden i indgreb må benyttes!
- Luk altid først hurtigspændegrebet **A** på samme side som knoppen **B**. I den sidste halvdel af bevægelsen skal modstanden i grebet stige markant.
- Når pinden er indgreb, skal de røde linjer **E** på siden af frempindshængslet stå over et.

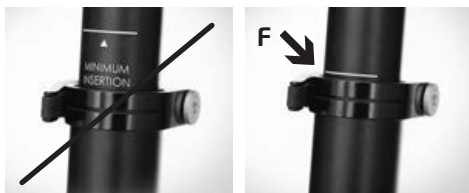


Højdeindstilling:

- Åbn hurtigspændegrebet **C**.
- Tryk på knoppen **D**, og indstil frempinden i en af de fem højdepositioner, indtil knoppen **D** går i indgreb igen.
- Drej styret ligeud i kørselsretningen, og luk hurtigspændegrebet **C** igen. I den sidste halvdel af bevægelsen skal modstanden



i grebet stige markant. Hvis spændekraften ikke er tilstrækkelig, skal forhandleren efter justere hurtigbespændingen.



! VIGTIGT!

*Frempinden må ikke trækkes ud over markeringen „MIN. INSERTION“
F! Kun de fem højdepositioner med pinden i indgreb må benyttes.*

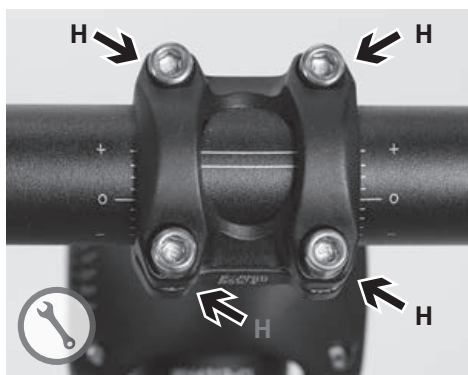
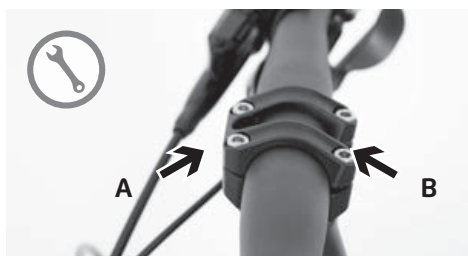


VIGTIGT! *Kontrollér før hver køretur, at pindene er gået korrekt i indgreb, og at hurtigspændegrebene er helt lukkede. Hvis styret eller frempinden går ud af justering af sig selv under kørslen, skal du standse. Henvend dig straks til forhandleren for at få frempinden kontrolleret. I modsat fald kan du styrte og komme alvorligt til skade.*

INDSTILLING AF STYRETS HÆLDNING

Indstil styret, så håndleddene er afslappede og ikke skal drejes for meget. Styrepositionen indstilles ved at dreje styret i frempinden.

- Hvis styrklemmeskruerne dækkes af Bosch-displayet, skal du først løsne de fire skruer på dette nogle få omdrejninger og dreje displayet.
- Løsn de fire skruer **A** og **B** eller de fire skruer **H** på styrklemningen nogle få omdrejninger.
- Drej styret i den ønskede stilling.
- Sørg for, at styret er klemt fast præcist midtpå af frempinden.
- Ved justerbare frempinde skal skrue **A** på siden med teksten først spændes med 6-8 Nm. Spænd derefter skrue **B** på den modsatte side **B** ligeledes med 6-8 Nm.
- Ret Bosch-displayet rigtigt til, og spænd dets skruer fast igen.



FARE!

Kontrollér efter alle ændringer af styr- og frempindspositionen, om alle kabler og ledninger på styret er lange nok. Alle styrebevægelser skal kunne udføres problem- og risikofrit.

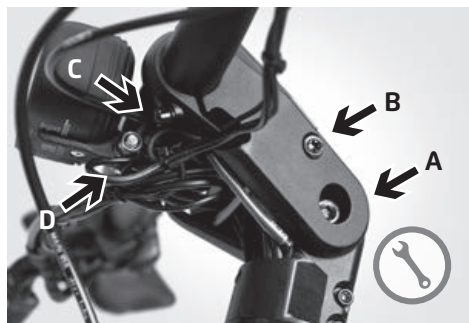
FREMPIND „COCKPIT“

Nogle elcykler fra Riese & Müller er udstyrede med en vinkeljusterbar frempind "Cockpit".



Vinkelindstilling

- Løsn skruerne **A**, **B**, **C** og **D** med 3 omdrejninger.
- Juster frempinden i den ønskede position.
- Stram først skrue **A** og derefter skrue **B**.
- Drej styret til den ønskede position.
- Stram igen skruerne **C** og **D**.



FARE!

Overhold de tilspændingsmomenter, der er angivet på frempinden. Forkert strammede beslag kan føre til tab af kontrol og styrt!

TILPASNING AF AFFJEDRING



FARE!

Hvis du ikke har specialviden eller specialværktøj til affjedringsindstillingen, skal du henvende dig til din forhandler. Det samme, hvis du ikke er helt sikker.

LUFTAFFJEDRING

Ved luftfjederelementer kan forspændingen pr. lufttryk indstilles ved hjælp af den medfølgende fjedergaffelpumpe. Detaljer om dette fremgår af den separat medfølgende betjeningsvejledning fra komponentproducenten.

Nogle fjederelementer kan blokeres ved hjælp af et håndtag. Læs anvisningerne om dette i den separat medfølgende vejledning fra affjedringsproducenten.



VIGTIGT!

Som følge af affjedringen ændres afstanden fra pedalen til jorden under kørslen.

Når du svinger eller kører over forhøjninger, skal du altid holde pedalarmene vandrette for at undgå, at pedalerne rammer underlaget.



FARE!

Øv dig i dette, så du aldrig berører jorden med pedalerne. Øv dig med lav fart på en trafikfri strækning. Hvis pedalerne berører jorden, kan du styrte og komme alvorligt til skade.

VEDLIGEHODELSE AF AFFJEDRING

Ved fjederforgafler med stålfjeder kan du med en drejeknap tilpasse affjedringens hårdhed til din vægt. Hvis indstillingsområdet ikke er tilstrækkeligt, skal du henvende dig til din forhandler.



FARE!

Ved drejning i „-“retningen skal du ikke dreje længere, når modstanden øges. I modsat fald kan du løsne forskruingen. Fare for uheld!

Nogle fjederelementer kan blokeres ved hjælp af et håndtag. Læs anvisningerne om dette i den separat medfølgende vejledning fra affjedringsproducenten.

BREMSESYSTEM

Med bremserne på Riese & Müller-elcykler kan du i enhver køresituation opnå en stor bremseeffekt med lav håndkraft. Bremselængden afhænger dog også af førerens kunnen. Denne kan trænes. Ved bremsning forskydes vægten fremad, og baghjulet aflastes. Opbremsningens styrke begrænses i første række af risikoen for, at elcyklen tipper forover, og kun i anden række af dækkenes friktion. Specielt ved kørsel ned ad bakke forstærkes denne problematik. Ved en fuld-bremsning skal du derfor forsøge at forskyde din vægt så langt bagud som muligt.

Aktivér begge bremseser samtidig, og vær opmærksom på, at den forreste bremse kan overføre langt større kræfter.

Ved en kraftig opbremsning på løst underlag, som f.eks. sandet jord, skal forhjulsbremsen aktiveres doseret for at undgå, at cyklen skrider ukontrolleret.



FARE!

Gør dig fortrolig med bremserne, men gå forsigtigt frem. Øv nød-bremsninger på et trafikfrit areal, indtil du har din elcykel sikkert under kontrol. Dette kan forhindre uheld ude i trafikken.



FARE!

Bremsegrebet må ikke aktiveres, når din cykel ligger eller står på hovedet. Det skyldes, at der kan trænge luftbobler ind i det hydrauliske system, hvilket kan resultere i bremsesvigt. Kontrollér efter hver transport, om bremsens trykpunkt føles blødere end før. Så skal du aktivere bremsen langsomt nogle gange. Derved kan bremsesystemet igen udluftes. Hvis trykpunktet fortsat er blødt, må du ikke længe køre. Forhandleren skal udlufte bremsen.



VIGTIGT!

Våd føre reducerer bremsevirkningen. Kalkuler med længere bremselængder i regnvejr! Ved udskiftning af bremsebelægningerne må der kun anvendes belægninger, der er godkendte, og som passer til fælge/bremseflade. Din forhandler rådgiver dig gerne. Sørg for, belægninger og fælge/bremseflader er absolut fri for voks, fedt og olie.

! **BEMÆRK!**

Henvisninger om bremserne findes i bremseproducentens separat medfølgende driftsvejledning.

SLITAGE VED FÆLGBREMSE

Som følge af gnidningen ved bremsning sker der slitage på både bremsebelægninger og fælg! Især meget kørsel i regnvejr øger slitage. Hvis fælgsiden er slidt ned til et kritisk mål, kan dæktrykket få fælgen til at bryde sammen. Hjulet kan blokere, eller slangen kan springe – i begge tilfælde kan et styrt være følgen. Senest når du har bremset det andet sæt bremsebelægninger ned, bør du kontakte din forhandler. Denne kan kontrollere fælgens vægtykkelse. Ved fælg med slidindikator **A** skal fælgen udskiftes, når den ikke længere er synlig.



VIGTIGT!

Få fælgen kontrolleret af en fagmand senest efter det andet sæt opbrugte bremsebelægninger. Nedslidte fælge kan medføre materialesvigt og alvorlige styrt.

BREMSESYSTEM

SKIVEBREMSE



FARE!

Bremsekive og bremseåg kan blive varmet kraftigt op ved bremsning. Dette gælder især efter hyppige bremsninger eller ved lange nedkørsler. Rør derefter ikke ved bremserne umiddelbart efter bremsning for at undgå forbrændinger på huden.

Vedligeholdelse af skivebremser

Kontrollér jævnligt bremsesystemets funktion for bremsevirkning, belægningslid og utætheder. Bremsebelægningerne skal udskiftes, når de er tilsmudsede, eller når bremsebelægningernes tykkelse er faldet til under 1 millimeter. Under ingen omstændigheder må bærelpladen berøre bremsekiven.

Dannelse af dampbobler ved skivebremser



FARE!

Undgå at bremse permanent i længere tid, som det kan forekomme ved lange stejle nedkørsler. Det kan resultere i dannelse af dampbobler og et totalt bremsesvigt. Meget alvorlige styrt og personskader kan blive konsekvensen.



TIP!

Nye bremsebelægninger skal tilbremses for at opnå optimal bremseeffekt og mindst mulig slitage. Det gøres ved ca. 30 gange at accelerere cyklen op til ca. 25 km/h og bremse den så kraftigt som muligt, til den er standset. Tilbrensningsprocessen er afsluttet, når den krævede håndkraft til den størst mulige nedbremsning ikke aftager yderligere.



BEMÆRK!

Når hjulene er taget af, må du ikke længere aktivere bremsegrebene. Bremsebelægningerne vil blive skubbet sammen, og hjulet vil ikke længere kunne monteres problemfrit. Når du har afmonteret hjulene, skal du bruge de medfølgende transportsikringer til at sikre en tilstrækkelig lang afstand mellem bremsebelægningerne.

Transportér ikke din elcykel med hjulene opad. Det vil kunne gøre bremserne virkningsløse.



VIGTIGT!

- *Få din forhandler til at udskifte nedslidte bremsebelægninger.*
 - *Skivebremsers bremsevirkning kan blive kraftigt reduceret af olie, pleje- eller rengøringsvæsker! Når du rengør din elcykel eller smører kæden, skal du passe på, at bremsebelægningerne og bremseskiverne ikke bliver forurenet. Olievædede bremsebelægninger skal ubetinget udskiftes; bremseskiver kan rengøres med bremserens. Undgå at berøre friktionsfladerne på bremseskiverne eller belægningerne med fingrene.*
 - *Kontrollér bremsesystemet for utætheder eller knæk på bremseledningerne inden hver køretur. Tab af bremsevæske bevirker, at bremsevirkningen reduceres eller svigter helt! Bring straks cyklen til en forhandler for at få afhjulpet eventuelle utætheder.*
-

BREMSESYSTEM

FRIHJULSBREMSE

Nogle Riese & Müller-modeller kan efter eget valg være udstyret med en frihjulsbremse på baghjulet. Med en frihjulsbremse kan du til enhver tid bremse baghjulet ved at træde pedalerne baglæns.

Hvis din cykel er udstyret med en frihjulsbremse, bremser du ved at træde pedalerne baglæns i stedet for fremad. Ved frihjulsbremser bremser du bedst, når pedalarmene står vandret. På lange nedkørsler kan frihjulsbremsens bremsevirkning reduceres kraftigt! Bremsen kan opvarmes kraftigt ved langvarig bremsning.

Berør ikke bremsen umiddelbart efter en langvarig eller kraftig bremsning! Der er fare for forbrændinger.

Brems også med forhjulsbremsen på lange nedkørsler. Giv frihjulsbremsen lejlighed til at nedkøles.



FARE!

Kontrollér bremseankerets fastgørelse før hver køretur og efter enhver form for monteringsarbejde. Dette skal være fastgjort til en holder på stellet med en skrue eller være ført i et langhul med et skruehoved. Denne forbindelse kræver et tilspændingsmoment på 4-6 Nm.



GEAR

RIGTIGT GEARSKIFT

Det er vigtigt for gearskiftet ved udvendige gear, at man træder jævnt videre uden at lægge kræfter i, indtil der er skiftet til næste gear. Undgå at skifte gear, mens du træder hårdt i pedalerne.

Ved navgear (Rohloff, Shimano og NuVinci/Enviolo) skiftes gear uden at træde rundt.



FARE!

Gearskifte bør øves på et trafikfrit område. I vejtrafikken afleder det opmærksomheden for meget at øve sig i at skifte gear.



BEMÆRK!

Læs anvisningerne i den separat medfølgende vejledning fra gearproducenten.



FARE!

Indstilling af gearret er kun et arbejde for den øvede montør. Fejlindstillinger kan medføre alvorlige mekaniske skader. Henvend dig til din forhandler, hvis du oplever problemer med gearret. Også efter at cyklen er styrtet eller væltet, eller efter en transportskade bør du lade en fagmand kontrollere gearret.



BEMÆRK!

En manual til navnavnet til NuVinci / Enviolo du kan finde det på internettet www.enviolo.com/downloads.

KÆDE / REMTRÆK

KÆDE

Kædepleje

Kæden er en af elcyklens sliddele, men ejeren kan være med til at påvirke dens levetid. Sørg derfor altid for, at kæden bliver smurt regelmæssigt, især efter kørsel i regnvej.

- Rengør af og til kæden med en tør klud.
- Smør kædeleddene med et egnet smøremiddel fra en cykelforretning.

Kædeslitage

Kæder til udvendige gear kan ofte nå deres slidgrænse allerede efter ca. 1.000 til 3.000 km. Lad derfor din forhandler udskifte kæden jævnligt.

Kontrol af kædespænding

Ved cykler med navgear og uden ekstra kædestrammer skal kædespændingen kontrolleres regelmæssigt og om nødvendigt justeres af forhandleren.

UDSKIFTNING AF KÆDE

- Det kræver fagkundskab at skifte kæden. Din forhandler kan ved behov montere en kæde, der passer til din elcykel.



FARE!

En kæde, der ikke er monteret eller strammet korrekt, kan hoppe af eller springe med et styrt til følge. Lad forhandleren udskifte kæden.

REMTRÆK

Hvis din elcykel er udstyret med remtræk, skal du følge den separat medfølgende driftsvejledning fra Gates.

HJUL OG DÆK

Elcyklens hjul belastes kraftigt. Efter en indkøringsdistance på 200 til 400 km bør forhandleren kontrollere hjulene og om nødvendigt eftercentrere dem. Også derefter skal du kontrollere hjulene regelmæssigt.

DÆK OG LUFTRYK

Et dæk kan kun fungere godt, hvis det er pumpet til det rigtige lufttryk. Ved det korrekte tryk mindses også risikoen for punktering. Det anbefalede lufttryk er angivet i bar og PSI på dæksiden eller på en etiket på fælgen.



TIP!

Kør altid med det foreskrevne lufttryk, og kontrollér det regelmæssigt.



FARE!

Pump altid dækkene til mere end det mindst tilladte tryk, men aldrig over det højst tilladte tryk! Dækket kan hoppe af fælgen eller sprænges. Risiko for at styrte!

LUFTRYK VED HS-MODELLER

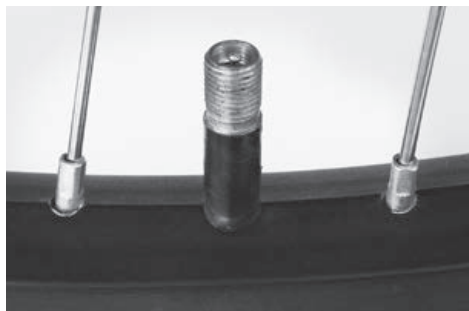
Overhold ved HS-modeller lufttrykket i henhold til tabellerne nedenfor. Lufttrykket er afhængigt af dæktypen og belastningsforholdene.

| DÆKTYPE LUFTRYK I BAR/kPa | HJULBELASTNING | |
|---|----------------|------------|
| | 55 KG | 90 KG |
| All Motion 55-584 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-559 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-622 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-406 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-559 | 3/300 | 4/400 |
| G-One 40-622 | 4/400 | 4,5/450 |
| Rock Razor 60-584 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 60-406 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 57-559 | 3/300 | 3,7/370 |
| Super Moto-X 62-584 | 2,5/250 | 3/300 |
| E-CARGO-BIKES LUFTRYK I BAR/kPa | FOR | BAG |
| Load/Packster 40, tom | 3/300 | 3,5/350 |
| Load/Packster 40, fuldt lastet | 4/400 | 4/400 |
| Load og Smart Sam, fuldt lastet | 3,5/350 | 3,7/370 |
| Packster 60/80, tom | 3/300 | 3/300 |
| Packster 60/80, fuldt lastet | 4/400 | 3,5/350 |
| Multicharger, tom | 1,8/180 | 1,8/180 |
| Multicharger, fuldt lastet | 3,5/350 | 3,7/370 |

HJUL OG DÆK

SLANGE OG VENTIL

Der bruges bilventiler i Riese & Müller elcykler. Sørg for, at ventilen står lige.



KONTROL AF DÆK

Kontrollér jævnlige dækkene.



FARE!

Dæk, hvis mønster er slidt ned, eller hvis sider er ved at revne, bør udskiftes hos forhandleren. Dækkets indre opbygning kan tage skade, hvis der trænger fugt og snavs ind. Defekte fælgbånd (fælgbånd ligger mellem slangen og fælgen) skal omgående udskiftes. Skader på dæk og slanger kan i ekstreme tilfælde bevirke, at slangen springer med et styrt til følge!

KONTROL AF FÆLGENS RUNDLØB

Kontrollér af og til rundløbet. Det gøres ved at hæve hjulet fra jorden og få det til at køre rundt med hånden. lagttag fælgens rundløb. Hvis dette er synligt afvigende, bør du lade en fagmand eftercentrere hjulet.



FARE!

Kør ikke med urunde hjul. Ved ekstreme afvigelser kan fælgbremsens bremsebelægninger ramme ved siden af fælgen og gå ind i egerne! Risiko for at styrte!

TIP!

Centrering af hjul bør overlades til forhandleren!



FARE!

Kontrollér regelmæssigt fælgene for defekter og slitage. Kraftigt slidte fælg er mere udsatte for beskadigelser. Fælgbremser slider kraftigere på en fælg. En bøjet, revnet eller brækket fælg kan føre til alvorlige ulykker.

TIP!

Vedr. slidindikator ved fælg til fælgbremser henvises til side 21.

I TILFÆLDE AF PUNKTERING

Elcykler fra Riese & Müller er udstyrede med dæk med en særdeles høj punkteringsmodstand. Derfor er punkteringer usandsynlige.



TIP!

Hvis du ønsker detaljerede oplysninger om, hvordan du afhjælper en punktering, kan du henvende dig til din forhandler eller anskaffe litteratur om emnet.

STØTTEFOD

STØTTEFODENS MONTERING

Kontrollér regelmæssigt forskruningerne mellem støttefod og stel. De korrekte tilspændingsmomenter fremgår af tabellen på side 46



VIGTIGT!

En løs forskruning kan medføre beskadigelse af støttefodens montering!

.....

LYGTESYSTEM

På elcykler fra Riese & Müller tændes og slukkes lyset på displayet. En undtagelse er de hurtige elcykler (HS-modeller), hvor lyset automatisk altid er tændt (kørellys).

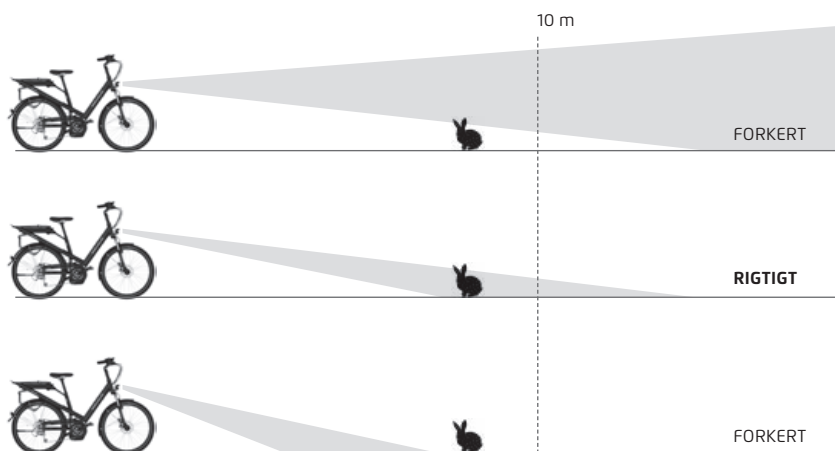
INDSTILLING AF FORLYGTE

- Midten af området, som er oplyst af forlygten, må højst ramme kørebanen 10 m foran elcyklen.
- For at korrigere indstillingen skal du løsne fastgørelsesskruen og stille forlygtens hældning som ønsket. Spænd skruen igen.



FARE!

Benyt aldrig din elcykel, hvis lygtesystemet ikke virker! Kør ikke uden tilstrækkeligt opladet batteri. I mørke bliver du meget let overset af andre trafikanter, eller du risikerer selv at overse forhindringer på vejbanen. Konsekvensen kan være alvorlige ulykker!



FJERNLYS

Nogle elcykler fra Riese & Müller har et ekstra fjernlys. Når fjernlys er aktiveret, lyser symbolet på kontakten blå.



TRANSPORT AF BAGAGE OG BØRN

BAGAGEBÆRER MED LÅSESYSTEM

Mange modeller fra Riese & Müller kan fastgøres med Snapit-systemer fra racktime (se www.racktime.com) eller fra MIK (se www.mik-click.com). .

Dette gør det lettere at fastgøre kurve. Vær opmærksom på den maksimalt tilladte last (se side 45).

TRANSPORT AF BØRN OG LAST

Kontrollér følgende punkter, inden du kører af sted med lastet elcykel eller barnesæde:

- Er kurv eller barnesæde korrekt fikseret?
- Er barnet fastspændt, hhv. er lasten tilstrækkeligt sikret mod at skride eller falde af?
- Bliver den tilladte totalvægt ikke overskredet?
- Har barnet hjelm på?
- Er det sikret, at intet kan komme ind i egerne?
- Er dæktrykket højt nok?
- Er lasten fordelt jævnt?
- Er belysning og reflekser ikke tildækkede?



VIGTIGT!

Ved fuldt læs ændres køreegenskaberne. Også bremselængden bliver længere. Opnå langsomt erfaring med køreegenskaberne med maksimal belæsning.



FARE!

Kør ikke, hvis et af de nævnte punkter ikke er opfyldt. Kurv og/eller barnesæde kan løsne sig ved utilstrækkelig fiksering, hvilket kan medføre alvorlige ulykker.



FARE!

Barnesæder må ikke fastgøres til sadelpinden. Sørg for at forhindre barnets mulighed for at få fingrene ind i fjedrene og bevægelige dele af sadlen og sadelpinden. I modsat fald kan barnet komme alvorligt til skade! Benyt kun et godkendt og sikkert barnesæde. Sørg for, at barnets fødder ikke kan komme i kontakt med bevægelige dele som eger. Når elcyklen er parkeret på støttefoden, må der ikke sidde et barn i barnesædet.

! **BEMÆRK!**

Spørg din forhandler om, og hvilket barnesæde der kan monteres på din elcykel.

! **BEMÆRK!**

Informér dig (f.eks. hos forhandleren) om de lovmæssige regler, der gælder i dit land, inden du udskifter komponenter. Informér dig om, hvilke regler der gælder i dit land vedrørende transport af børn i barnesæder.



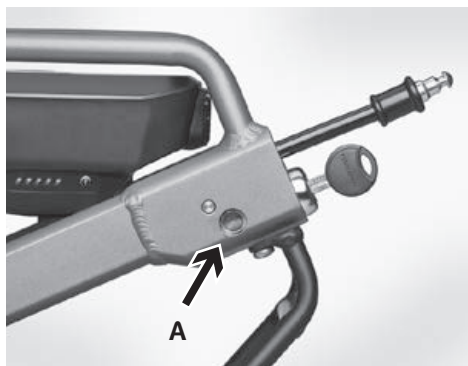
VIGTIGT!

Transport af børn i cykelanhænger efter hurtige elcykler kan være forbudt. Informer dig om den aktuelt gældende lovgivning hos Rådet for Sikker Trafik.

INTEGRERET KABELLÅS

Modellerne Culture har en kabellås, der er integreret i stellet. Den samme nøgle benyttes til kabellåsen og batterilåsen.

Når du vil låse elcyklen fast (f.eks. til et hegn eller en skilttestander), trækker du låsekablet ud af stellet, lægger det omkring den valgte genstand og trykker kabelenden ind i låsens åbning **A**.



BOSCH-MOTOR

Alle Riese & Müller-modeller er udstyrede med en Bosch-motor. Læs ubetinget den separat medfølgende Bosch-vejledning. Læs omhyggeligt anvisningerne om håndtering af batteri og oplader.



FARE!

Med henblik på korrekt og risikofri drift af din elcykels elektriske motor skal denne kontrolleres hos forhandleren i forbindelse med et eftersyn. Tag straks batteriet af elcyklen, hvis du konstaterer skader på det elektriske system, og tag til forhandleren for at få repareret cyklen. Kontakt også forhandleren, hvis du har spørgsmål eller et problem eller opdager en defekt. Manglende fagkundskab kan resultere i alvorlige ulykker.



BEMÆRK!

Vær opmærksom på, at der ikke er lys på din elcykel, hvis du kører uden batteri eller med slukket system.



FARE!

Tag batteriet af, før du udfører monterings-, vedligeholdelses- eller andet arbejde eller transporterer den. En utilsigtet aktivering af det elektriske system kan medføre personskader.



BEMÆRK!

Læs anvisningerne på batteriet, inden du begynder at lade batteriet. Ved opladning af batteriet må du kun anvende den originale oplader eller en, der er godkendt af producenten. Tag batteriet ud af opladeren, og adskil opladeren fra elnettet, når opladningen er afsluttet.



FARE!

Lad ikke i brændbare omgivelser. Af sikkerhedsmæssige årsager skal opladeren og batteriet stå på et tørt og ikke brændbart underlag.



FARE!

Et defekt batteri må hverken oplades eller bruges igen.



BEMÆRK!

Oplad Bosch-displayet (Intuvia, Kiox eller SmartphoneHub) hver 3. måned i ca. 1 time (tilslutning via et USB-kabel, f.eks. en pc). Dette forhindrer, at det integrerede displaybatteri har for lav opladningstilstand.



VIGTIGT!

Åbn ikke batteriet. Der er fare for kortslutning. Desuden afvises eventuelle garantikrav, hvis batteriet er blevet åbnet.

Beskyt batteriet mod mekaniske beskadigelser, varme (f.eks. også mod vedvarende sollys), og neddykning i vand. Der er eksplosionsfare. Ved beskadigelser og ukorrekt anvendelse af batteriet kan der komme dampe ud.

Hold batteriet uden for børns rækkevidde.



FARE!

Send aldrig selv et batteri! Et batteri tilhører kategorien farligt gods. Under visse betingelser kan det blive overophedet og bryde i brand.

ELCYKLER – RÆKKEVIDDE I KOLDT VEJR

De elektriske komponenter i din elcykel er konstrueret til at fungere problemfrit ned til en temperatur på -10 °C.

I kulde reduceres elcyklens rækkevidde.

Dette skyldes en normal fysisk proces og er ikke udtryk for en fejl eller defekt.

Når du benytter dit batteri igen ved højere temperaturer, kan du igen udnytte den fulde energikapacitet.

Vi råder dig til at opbevare og oplade batteriet natten over ved stuetemperatur på kolde dage og køre, umiddelbart efter at du har sat batteriet på elcyklen. Strømforbruget opvarmer batteriet, og selv i koldt vejr opnår du en god rækkevidde med din elcykel.

Om vinteren bør du alligevel planlægge nogle lidt kortere ture eller køre med et lavere assistancetrin.

TRANSPORT AF ELCYKEL

TRANSPORT I TOG

Undersøg formaliteterne forud for rejsen, og reservér plads til cyklen.

TRANSPORT I FLY

Elcykler må ikke transporteres i fly. Li-ion-batterier er farligt gods og er ikke godkendt til transport i fly.

TRANSPORT MED CYKELHOLDER PÅ BIL

Hvis du er interesseret i en cykelholder, kan du bede forhandleren om en prøvemontering. Ved prøvemonteringen skal du sikre dig, at holderen omslutter rørene sikkert og holder stabilt. Holderen må ikke fastgøres til pedalarmer eller andre komponenter. Afpas kørestil og hastighed til lasten og de ændrede køreegenskaber.



VIGTIGT!

Vær opmærksom på bilens større bredde og længde, når du transporterer elcykler på en cykelholder.



VIGTIGT!

Nogle cykelholderes klemmer kan beskadige stelrørene. Spørg forhandleren i tvivlstilfælde.



BEMÆRK!

Af sikkerhedsmæssige årsager bør du tage batteriet af ved transport bag på bilen.

GENERELLE PLEJEANVISNINGER



FARE!

Inden du udfører arbejde såsom vedligeholdelse eller pleje af elcyklen, skal du tage batteriet af. En utilsigtet aktivering af det elektriske system kan medføre personskader.



VIGTIGT!

Gå kun i gang med arbejdsopgaver, som du har den fornødne faglige viden og det rigtige værktøj til at udføre.

REGELMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE

Når du henter din elcykel hos forhandleren, har han monteret den for dig, så den er køreklar. Alligevel skal du pleje cyklen regelmæssigt og få udført de tilbagevendende vedligeholdelsesarbejder hos forhandleren. Kun således kan det sikres, at alle dele fungerer vedvarende og sikkert.

VASK OG PLEJE AF CYKLEN

Sved, snavs og salt fra vinterkørsel eller fra havluft skader din cykel. Derfor bør du regelmæssigt rengøre din elcykel og beskytte den mod korrosion. Vask den kun med rent vand, og tilsæt lidt opvaskemiddel efter behov for at opløse fedtresten. Efter aftørring behandler du overfladen med plejemiddel, som du kan skaffe hos din forhandler. Til sidst tørrer du delene komplet af med en blød, ren klud.



VIGTIGT!

Rengør ikke elcyklen på kort afstand med en hård vandstråle eller damprensere. Vand kan blive trykket forbi pakningerne og trænge helt ind i lejerne. Smøremidlerne fortyndes, og friktionen øges. På langt sigt vil dette medføre ødelæggelse af lejerne og kontaktflader.

PLEJE AF ELOXEREDE OVERFLADER

Aluminiumsdelene på din Riese & Müller-el-cykel er beskyttede af en speciel eloxering. Dette lag er særligt hårdt og derfor relativt uimodtageligt over for ridser. Trods de positive egenskaber kræver den eloxerede belægning også pleje.



FARE!

Der må ikke komme plejemidler eller kædeolie på bremsebelægningerne, bremseskiverne eller fælgenes bremseflader! Det vil kunne medføre svigtende bremses med uheld og alvorlige personskader til følge.

OPBEVARING AF ELCYKEL

Det anbefales at henstille elcyklen i et tørt, skyggefuldt og godt ventileret rum.

ELCYKLENS OVERVINTRING

- Ved længere tids stilstand taber slangerne efterhånden luft. Derved kan dækkene tage skade. Hæng derfor elcyklen op, eller kontrollér jævnligt dæktrykket.
- Rengør cyklen, og beskyt den mod korrosion.
- Opbevar cyklen i et tørt rum.
- Oplad batteriet til ca. 60% før overvintringen. Genoplad batteriet til 60% hver tredje måned.



FARE!

Ecyklen er som alle mekaniske enheder udsat for slitage og stor belastning. Forskellige materialer og komponenter kan reagere forskelligt på slitage eller nedslidning som følge af belastning. Hvis den planlagte funktionstid for en komponent er overskredet, kan den pludseligt svigte og derved potentielt være til fare for cyklisten. Enhver form for revner, furer eller farveforandringer i højt belastede områder indikerer, at den pågældende komponent er udtjent, og den skal derfor udskiftes.

Efter indkøringsfasen skal du få udført vedligeholdelse af elcyklen med jævne intervaller.

Intervallerne, der er anført i tabellen i tillægget (side 48-50), er vejledende for cyklister, der kører mellem 1.000 og 2.000 km om året.

Hvis du jævnligt kører meget på dårlige veje, forkortes eftersynsintervallerne. Dette gælder også ved hyppig kørsel i regn og ved fugtigt klima.



VIGTIGT!

Indlevér af hensyn til din egen sikkerhed din elcykel til det første eftersyn hos forhandleren efter 200 til 400 km, dog senest efter tre måneder.

MILJØTIPS

Generelle pleje- og rengøringsmidler

Sørg for at skåne miljøet, når du plejer og rengør din cykel. Benyt derfor om muligt biologisk nedbrydelige rengøringsmidler ved pleje og rengøring. Sørg for, at der ikke kommer rengøringsmidler i kloaksystemet.

Bremserens og smøremidler

Håndter bremsere og smøremidler på samme måde som de generelle pleje- og rengøringsmidler.

Dæk og slanger

Dæk og slanger er ikke rest- eller husholdningsaffald og skal bortskaffes til genvinding.

Batterier fra elcykler

Batterier fra elcykler er ikke husholdningsaffald. De skal behandles som farligt gods og er derfor omfattet af en særlig mærkningspligt. De skal under alle omstændigheder bortskaffes via forhandleren eller producenten.

LOVMÆSSIG HÆFTELSE/GARANTI

Riese & Müller står ifølge loven bl.a. til ansvar for, at din elcykel ikke er behæftet med fejl, der ophæver eller mindsker værdien eller anvendeligheden. Dit krav på dette slutter to år efter køb af elcyklen (ved køb af brugte elcykler med et kilometertal på mere end 10 km slutter dit krav efter et år). Garantikravet rettes mod respektive sælger. I det første skridt har køberen krav på kompensation, især på udbedring eller omlevering. Der er kun garanti på oprindelige fejl, der altså forelå allerede på tidspunktet for overdragelsen. I de første seks måneder efter overdragelsen antages det, at for en konstateret fejls vedkommende handler om en oprindelig fejl. Uagtet den lovmæssigt foreskrevne produktgaranti yder Riese & Müller fem års garanti på brud på stel og bagfjederarm.

Denne garanti, der rækker ud over den lovmæssigt foreskrevne produktgaranti, gælder kun, hvis følgende forudsætninger er opfyldt:

- Du er den første ejer af elcyklen.
- Du har inden for fire uger efter købet registreret din elcykel online på følgende webadresse:
www.r-m.de/en-dk/service/warranty
- Elcykel-passet i tillægget er blevet udfyldt fuldstændigt, og samtlige eftersyn i passet er udført og dokumenteret af forhandleren.

I en skadessag skal det fuldstændigt udfyldte cykelpas indsendes sammen med den rengjorte komplette cykel. Opbevar derfor disse dokumenter omhyggeligt. Vi udskifter det defekte stel eller bagfjederarmen.

Arbejdsløn til ombygningen og fragtudgifter faktureres kunden. Denne garanti gælder kun for den første køber. Krav derudover, som f.eks. skadeserstatning eller krav om kompensation for manglende brug, er udelukkede. En eventuel garantiydelse bevirker ikke en forlængelse af den oprindelige garantiperiode.

Udelukkede er skader som følge af bl.a. slid, forsømmelighed (manglende vedligeholdelse og pleje), styrt, overbelastning som følge af for stort læs, fagmæssigt ukorrekt montering og behandling samt som følge af modifikation af elcyklen (til- og ombygning af ekstra komponenter), tuning.

Ved konkurrencedeltagelse, hop eller andre former for overbelastning bortfalder garantikravet ligeledes.

De her beskrevne vilkår gælder ikke ved erhvervsmæssig anvendelse.

Elcyklens batteri er en sliddel, og de elektriske komponenter i det er omfattede af den lovmæssige garanti på to år. Vi garanterer, at batteriet efter to år eller 500 ladecykler (alt efter, hvad der kommer først) stadig har en kapacitet på 60 %.

BEMÆRK!

Stel-/og serienummer til registreringen findes på mærkaten på over- eller underrøret (Load / Packster: under batteriet).

HENVISNINGER OM SLITAGE

Nogle af cyklens komponenter er funktionsbetinget udsat for slitage. Omfanget af slitagen er afhængigt af elcyklens pleje, vedligeholdelse og typen af anvendelse (kørte km, kørsel i regnvejr, snavs, salt osv.). Cykler, der ofte parkeres udendørs, kan ligeledes være udsat for større slitage som følge af vejrpåvirkninger. Delene skal udskiftes, når de når deres slidgrænse.

Hertil hører følgende:

- Drivkæde eller tandrem
- Bremsekabler
- Gummigreb
- Kædehjul, tandhjul eller tandremskiver
- Gearkabler
- Dæk
- Sadelbetræk
- Bremsebelægninger
- Fælg eller bremseskiver.

Belægningerne på fælg- og skivebremser er funktionsbetinget udsat for større slitage. Ved sportslig benyttelse eller kørsel i bjergterræn kan det være nødvendigt at skifte belægningerne med kortere intervaller. Kontrollér belægningens tilstand regelmæssigt, og lad evt. forhandleren foretage udskiftning. Ved fælgbremser slides ikke kun belægningen, men også fælgen. Kontrollér derfor fælgen regelmæssigt, f.eks. når du pumper dækket. I fælgen er der en omløbende not, der fungerer som slidindikator. Når denne ikke længere er synlig, skal fælgen udskiftes. Opstår der deformationer eller fine revner på fælgens sider, når lufttrykket øges,

er det tegn på, at fælgen er udtjent. Fælgen skal da udskiftes omgående.

Også bremseskiver slides. I forbindelse med eftersynene skal bremseskivernes tykkelse kontrolleres regelmæssigt, og ved behov skal komponenterne udskiftes.

Udskiftning af dele, der nødvendigsgøres af slitage, er ikke omfattet af den lovmæssige garantiforpligtelse.

Lejer og pakninger ved fjederforgaffel og bagfjedring er i konstant bevægelse, når cyklen arbejder. Miljøpåvirkninger udvirker slitage på disse bevægelige dele. Disse områder skal rengøres og vedligeholdes regelmæssigt. Afhængigt af anvendelsesbetingelserne kan det ikke udelukkes, at delene skal udskiftes på grund af slitage, f.eks. når der opstår lejespillerum.

LOVMÆSSIG HÆFTELSE/GARANTI

Ved reklamationer og serviceydelser skal du udelukkende kontakte en Riese & Müller-specialforretning. På forespørgsel giver vi gerne oplysning om den nærmeste forhandler (forhandlere kan du også finde på internettet: www.r-m.de/en-dk). Endvidere gør vi opmærksom på, at du skal kontakte din forhandler, inden du iværksætter reparationer. Dette sikrer den hurtigste og mest økonomiske afvikling af dit ærinde. Hvis din elcykel kommer på værksted hos din forhandler eller os, skal du følge disse anvisninger: Serviceydelser og reparationer udføres kun på tilstrækkeligt rengjorte cykler. Inden forsendelse skal du fjerne alle individuelle tilbehørsdele (computer, sidespejl, anhængerkobling, lås, hurtigbespændingssikringer osv.).

Serviceydelser udføres med de vejledende værdier for standardcyklernes udstyr. Individuelle ombygninger retableres kun i et rimeligt omfang i overensstemmelse hermed. I forbindelse med serviceydelser vil der ikke blive udskiftet sliddele eller udført eftersyn. Desuden ekspederes betaling og materialer udelukkende via specialforretningen. Sørg for, at din forhandler har frankeret pakkeforsendelsen tilstrækkeligt.

Af hensyn til en lang levetid og holdbarhed for komponenterne skal producenternes monteringsforskrifter (bl.a. skruers tilspændingsmomenter) og de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller overholdes nøje.

Ved manglende overholdelse af monteringsforskrifterne og kontrolintervallerne kan produktgarantien og garantien bortfalde. Vær opmærksom på de i driftsvejledningen skitserede kontroller hhv. den under visse omstændigheder nødvendige udskiftning af sikkerhedsrelevante komponenter som styr, bremses osv.

I de aktuelt gældende standarder, kontroller og tests forudsætter man for elcykler en gennemsnitlig levetid på 10 år eller 16.500 km til 20.000 km (alt efter, hvad der kommer først). I overensstemmelse med det høje kvalitetskrav går Riese & Müller ved deres stel og gaffler ud fra en kilometerydelse, der er omtrent tre gange så høj. Belastningen på en elcykel afhænger dog stærkt af belæsningen, vejens tilstand og kørestilen. Hvis du på grund af stor belæsning (cyklens totalvægt over 110 kg), dårlige veje (f.eks. brostensbelægning, slaghuller, kantsten) eller på anden måde jævnligt belaster elcyklen ekstraordinært, må du forvente en levetid, der er kortere end det normale i branchen.

Efter produktlevetidens udløb er kørsel ikke længere forsvarlig i et færdselssikkerhedsmæssigt perspektiv.

VÆGTVÆRDIER

| MODEL | TILLADT TOTALVÆGT | VÆGT ELCYKEL | MAKS. VÆGT FØRER | MAKS. LAST BAGA- GEBÆRER ¹ | MAKS. LAST FORBAGAGE- BÆRER |
|----------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|---|-----------------------------------|
| Charger | 140/160 kg ³ | 26,2 – 29,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Cruiser | 140 kg | 24,8 – 27,1 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Culture | 140 kg | 27,3 – 28,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Culture GT | 140 kg | 28,7 – 29,7 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Delite | 140 kg | 24,4 – 29,5 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Homage GT | 140 kg | 28,5 – 33,4 kg | 110 kg | 22 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Load 60/75 | 200 kg | 35,3 – 38,4 kg ⁴ | 115 kg ² | 20 kg ^{1,2} | 100 kg |
| Multicharger | 160 kg | 27,2 – 30,8 kg | 110 kg | 60 kg | 5 kg ¹ |
| Nevo | 140 kg | 26,0 – 29,2 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Nevo GT | 140/160 kg ³ | 27,1 – 32,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Packster 40 | 160 kg | 30,4 – 37,0 kg ⁴ | 110 kg | 20 kg ¹ | 60 kg |
| Packster 60/80 | 200 kg | 34,9 – 61,0 kg ⁴ | 115 kg | 20 kg ¹ | 100 kg |
| Roadster | 140 kg | 21,4 – 24,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Supercharger | 140/160 kg ³ | 31,0 – 32,6 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Superdelite | 140 | 28,6 – 32,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Swing | 130 kg | 24,9 – 27,6 kg | 100 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Tinker | 135 kg | 21,9 – 23,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |

¹ Inkl. egenvægt af kurve/barnesæde

² Førerens vægt og lasten på bagagebærerne må ved Load ikke samlet overskride 120 kg

³ Med højtydende ekstraudstyr.

⁴ Vægten varierer efter valgt laddmodel.

TILSPÆNDINGSMOMENTER FOR FORSKRUNINGER

| KOMPONENT | FORSKRUNING | TILSPÆNDINGSMOMENT |
|----------------------------|--------------------------------------|--------------------|
| Bremseanker frihjulsbremse | Monteringsskrue og møtrik | 4–6 Nm |
| Bremsearm | Monteringsskrue | * |
| Fjederelement | Monteringsskrue | 7–9 Nm |
| Friløbsnav | Tandkranssikring | 29–49 Nm |
| Bagagebærer | Monteringsskrue M5 | 5–7 Nm |
| | Monteringsskrue M6 | 8–10 Nm |
| Bagfederleje | M5 Klemskrue på kugleleje | 5 Nm |
| | M6 Skrue på drejetapper | 8–10 Nm |
| Hydrauliske bremses | Alle skruer | * |
| Krankesæt | Krankskruer | 35 Nm |
| | Klingeskruer | 8–11 Nm |
| Nav | Hurtigbespændingens betjeningsarm | 9–12 Nm |
| | Akselmøtrikker ved gearnav Shimano | 30–45 Nm |
| | Akselmøtrikker ved gearnav Enviolo | 35 Nm |
| Pedaler | | 35 Nm |
| Støttefod | Monteringsskruer M6 | 12–14 Nm |
| Sadelpind | Sadelklemningens monteringskrue | ** |
| | Klemskrue på sadelrøret | 5 Nm |
| Gearskiftegreby | Shimano-skittearm | 4–6 Nm |
| | Drejegrebskifter | 2 Nm |
| Bagskifter | Monteringsskruer | 8–10 Nm |
| | Kabelklemskrue | 4–6 Nm |
| | Pulleyhjulsbolte | 3–4 Nm |
| Skærm | Fastgørelsesskruer på stel og gaffel | 3–4 Nm |
| Justerbare gaffelender | Monteringsskruer M8 | 15 Nm |
| Frempind aheadset | Alle skruer | ** |
| Frempind "Cockpit" | Alle skruer | ** |

* se separat medfølgende driftsvejledninger fra komponentproducenterne.

** se specifikationer på komponent

LOAD / PACKSTER: TILSPÆNDINGSMOMENTER FOR FORSKRUNINGER

| KOMPONENT | FORSKRUNING | TILSPÆNDINGSMOMENT |
|-----------------|--|--------------------|
| Stel | Forbindelse mellem før- og bagstel: 4 skruer M10 | 30–40 Nm |
| | 2 skruer M8 | 18–20 Nm |
| Forfjedergaffel | Styrklemme foroven på styrsættet (2 skruer) | 12–14 Nm |
| | Klemning styrearm på højre gaffelstandrør: 4 skruer M5 | 5–6 Nm |
| | Ledhoved på styrearm (M8) | 12–14 Nm |
| Styretøj | Kontramøtrik M8, ledhoved på styrestang | 9–12 Nm |
| | Forreste og bageste ende af styrestang: Skruer og møtrik M6 | 9–12 Nm |
| | Kardanled: Skruer og møtrikker M8 | 12–14 Nm |
| Støttefod | Kontramøtrikker M8 | 12–14 Nm |
| | Ringskruer og møtrikker M5 til støttefodsfjeder | 5–6 Nm |

FREMPIND KENDU / LOAD: TILSPÆNDINGSMOMENTER FOR FORSKRUNINGER

| KOMPONENT | FORSKRUNING | TILSPÆNDINGSMOMENT |
|-----------|---|--------------------|
| Frepind | Klemskruer M6 (4 stk.) | 7–9 Nm |
| | Forreste klemskruer M6 (2 stk.) | 7–9 Nm |
| | Bageste klemskruer M5 (2 stk.) | 3–4 Nm |
| | Pinolskruer hurtigspændegreb til vinkelindstilling (2 stk.) | 1 Nm |

SERVICE- OG VEDLIGEHOLDELSPLAN

De med • markerede kontroller kan du selv udføre, hvis du har lidt håndlag, nogen erfaring og egnet værktøj, f.eks. en momentnøgle.

Hvis der ved kontrollerne konstateres mangler, skal du omgående iværksætte egnede foranstaltninger til afhjælpning. Kontakt forhandleren, hvis du har spørgsmål eller er i tvivl.

De med ✕ markerede arbejder bør kun udføres af forhandleren i forbindelse med et årligt eftersyn.

| KOMPONENT | AKTIVITET |
|----------------------------|--|
| Belysning | Kontroller funktion og fastgørelse |
| Dæk | Kontrollér lufttryk Kontrollér mønsterdybde og sidevægge |
| Bremser | Håndtagets bevægelse, kontroller position i forhold til fælg Kontroller belægningens tykkelse |
| Bremseledninger | Visuel kontrol for tæthed |
| Fjederelement | Vedligeholdelse, funktionskontrol |
| Forfjedergaffel | Kontrollér for slør og tæthed, funktionskontrol |
| Fælg | Kontrollér vægtykkelse/slidindikator |
| Bagfjederarm | Kontrollér funktion og lejeslør |
| Kæde (udvendigt gear) | Kontrollér, og smør evt. Kontrollér slid, og udskift evt. |
| Kæde (navgear) | Kontrollér, og smør evt. Kontrollér slid, og udskift evt. |
| Krank | Kontrollér, og efterspænd evt. Kontrollér klingens slitage |
| Lak | Konservering |
| Hjul | Rundløb og egernes spænding Akselmøtrikker/hurtigbespændinger |
| Styr/frempind | Visuel kontrol Udskiftning |
| Styrgreb med skrueklemning | Kontrollér fastspænding |
| Styrleje | Kontrollér lejeslør Smør med fedt |
| Metaloverflader | Konservering (undtagen fælgside, bremseskiver) |
| Nav | Kontrollér lejeslør, smør med fedt |
| Pedaler | Kontrollér lejeslør, smør med fedt |
| Remtræk | Kontroller slitage, udskift ved behov |
| Sadelklemning | Kontroller, at den sidder fast |
| Sadelpind | Rengør sadelrøret, smør med fedt |
| Bagskifter | Rengør, smør |
| Skivebremser | Forskrumning bremseskiver og bremseåg |
| Hurtigbespændinger | Kontrollér fastspænding |
| Skruer og møtrikker | Kontrollér, og efterspænd evt. |
| Skærmens fastgørelse | |
| Ventiler | Kontrollér fastspænding |
| Gearkabler | Afmonter, smør med fedt, udskift evt. |

! BEMÆRK!

Anvend ved udskiftning af sliddele og sikkerhedsrelevante dele kun originale dele eller dele af mindst samme kvalitet.

| | FØR HVER KØRETUR | FOR HVER 2000 KM | FOR HVER 6000 KM ELLER ÅRLIGT | ØVRIGE INTERVALLER |
|--|---------------------|---------------------|----------------------------------|--|
| | • | ✘ | ✘ | |
| | • | ✘ | ✘ | |
| | • | ✘ | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | • | ✘ | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | | • | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | • | ✘ | ✘ | |
| | | | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | | | ✘ | Rengør og smør for hver 2000 km, se affjedrings- producentens angivelser; udskift, hvis slidt |
| | | | ✘ | ✘ Senest efter det andet sæt bremsebelægninger; udskift, hvis slidt |
| | | | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | | • | | Hvis tør eller rusten |
| | | ✘ | ✘ | |
| | | • | | Hvis tør eller rusten |
| | | | ✘ | |
| | | | ✘ ¹ | |
| | | | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | | | • | |
| | | ✘ | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | • | ✘ | ✘ | |
| | | | ✘ ¹ | |
| | | | | ✘ Efter styrt, 25.000 km eller 5 år – alt efter, hvad der kommer først |
| | | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | | | ✘ | |
| | | | • | |
| | | | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | | | ✘ ¹ | Udskift, hvis slidt |
| | | | ✘ | Udskift, hvis slidt |
| | | ✘ ¹ | ✘ ¹ | |
| | | | ✘ | Udskift fra 25.000 km |
| | | ✘ | ✘ ¹ | |
| | | ✘ | ✘ ¹ | Udskift, hvis slidt |
| | • | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | ✘ ¹ | |
| | • | ✘ | ✘ | |
| | | | ✘ | |

¹ Disse forskruinger bør kontrolleres med en momentnøgle årligt hos forhandleren.

VIGTIGE DOKUMENTER

I tillægget til denne driftsvejledning finder du:

- Riese & Müller elcykel-passet, hvori alle eftersyn udført af forhandleren dokumenteres. Ved en garantisag skal det komplet udfyldte elcykel-pas sendes til firmaet Riese & Müller sammen med en kopi af kundens købskvittering. Alle eftersyn i elcykel-passet skal være udført af forhandleren og være dokumenteret.
- En service- og vedligeholdelsestidsplan på side 48-49.
- En liste med anbefalede tilspændingsmomenter for alle elcyklens vigtige komponenter på side 46-47.
Denne skal værkstedet bruge ved reparationer og eftersyn.
- En leveringsprotokol, der beskriver alle nødvendige detaljer i forbindelse med overdragelsen af elcyklen fra forhandleren til kunden.

Vedlagt finder du:

- Eventuelt separate driftsvejledninger fra komponent-producenter. I denne driftsvejledning henvises flere gange til disse specielle og udførlige vejledninger. Der finder du alle detaljer om brug, vedligeholdelse og pleje. Sørg for, at du har de respektive driftsvejledninger til gear- og bremsekomponenter, og at de bliver opbevaret omhyggeligt sammen med denne betjeningsvejledning.
- I Bosch-vejledningen på side 3 overensstemmelseserklæringen for elcykler
- Købskvitteringen, der dokumenterer, at du er den første ejer af elcyklen, og siden hvornår den har tilhørt dig.

OVERDRAGELSESDOKUMENTATION TIL KUNDE OG FORHANDLER

Til forhandleren!

Gennemgå venligst den følgende leveringsprotokol sammen med kunden. Få kunden til at bekræfte dette med sin underskrift. Opbevar en kopi af leveringsprotokollen i dit arkiv.

- Udlevering af regning til kunden; regningen skal være påført købsdato, elcyklens nøjagtige betegnelse inkl. stelstørrelse, stelnummer, Bosch-display-nummer og batterinummer/-numre.
- Indstilling af sadelhøjde til kunden. Ved elcykler med hurtigbespænding på sadelpinden: Forklaring af, hvordan den passende sadelhøjde indstilles.
- Indstilling af styr samt bremse- og gearskiftegreb til kunden.
- Afklaring med kunden af, hvilket bremsegreb der aktiverer forbremsen.
- Ved elcykler med justerbar frempind: Indstilling af frempinden til kunden, forklaring af indstillingsmekanismen
- Indstilling af affjedringen til kunden, forklaring af betjeningen
- Kunden er blevet gjort fortrolig med betjeningselementerne til det elektriske drivsystem og gearene.
- Forklaring af betjeningen af hurtigbespændinger og stikaksler.
- Kunden har fået alle betjeningsvejledninger, der følger med elcyklen.
- Kunden har af forhandleren fået forklaret den bestemmelsesmæssige anvendelse.
- Kunden har fået forklaret den maks. tilladte totalvægt.
- Kunden har taget en prøvetur.
- Kunden er blevet opfordret til at forsigtigt at gøre sig fortrolig med bremserne i et område, hvor der ikke er anden trafik.

.....
Kundens underskrift:

.....
Forhandlerens underskrift:

.....
By

.....
Dato



VIGTIGT!

*Du er den første ejer af elcyklen.
Udfyld elcykel-passet i tillægget
fuldstændigt, og få forhandleren
til at foretage samtlige anførte
eftersyn og bekræfte det i passet.*



BEMÆRK!

*Stel-/og serienum-
mer til registre-
ringen findes på
mærkatens på over-
eller underrøret
(Load / Packster:
under batteriet).*

ELCYKEL-PAS

Model:

Farve:

Antal gear:

Stelnummer:

Batterinummer:

Købsdato:

CYKLEN ER UDLEVERET:

By:

Dato:

Forhandlerstempel:

Forhandlerens underskrift:

.....

Sørg for, at alle eftersyn udført af forhandleren bliver dokumenteret i dette cykelpas. Garantien, der går ud over den lovmæssige garanti på seks måneder, gælder kun, hvis firmaet Riese & Müller i en garantisag får tilsendt det fuldstændigt udfyldte cykelpas sammen med en kopi af kundens kvittering, og hvis samtlige eftersyn i passet er udført og dokumenteret af forhandleren.

ELCYKEL-PAS

1. eftersyn

Efter senest 400 km eller tre måneder fra salgsdatoen:

Udskiftede eller reparerede dele:

Ordre-nr.: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

2. eftersyn

Efter senest 2.000 km eller et år fra salgsdatoen:

Udskiftede eller reparerede dele:

Ordre-nr.: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

3. eftersyn

Efter senest 4.000 km eller to år fra salgsdatoen:

Udskiftede eller reparerede dele:

Ordre-nr.: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

| | |
|--|-----------------------------------|
| 4. eftersyn Efter senest 6.000 km eller tre år fra salgsdatoen: | Udskiftede eller reparerede dele: |
| Ordre-nr.: Dato: | |
| Forhandlerens stempel og underskrift: | |
| 5. eftersyn Efter senest 8.000 km eller fire år fra salgsdatoen: | Udskiftede eller reparerede dele: |
| Ordre-nr.: Dato: | |
| Forhandlerens stempel og underskrift: | |
| 6. eftersyn Efter senest 10.000 km eller fem år fra salgsdatoen: | Udskiftede eller reparerede dele: |
| Ordre-nr.: Dato: | |
| Forhandlerens stempel og underskrift: | |

ELCYKEL-PAS

7. eftersyn

Efter senest 12.000 km eller seks år fra salgsdatoen:

Udskiftede eller reparerede dele:

Ordre-nr.: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

8. eftersyn

Efter senest 14.000 km eller syv år fra salgsdatoen:

Udskiftede eller reparerede dele:

Ordre-nr.: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

9. eftersyn

Efter senest 16.000 km eller otte år fra salgsdatoen:

Udskiftede eller reparerede dele:

Ordre-nr.: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

FI

KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ SAKSALAI- SESTA KÄYTTÖOHJEESTA SÄHKÖPYÖRÄ

Oletko jo rekisteröinyt sähköpyöräsi?

Suosittelemme, että rekisteröit pyöräsi verkossa neljän viikon kuluessa siitä, kun myyjä on luovuttanut pyörän sinulle. Näin varmistat parhaan mahdollisen takuun. www.r-m.de/en-fi/service/warranty
Lisätietoa rekisteröinnistä on sivulla 42.

HUOMAUTUS!

Rekisteröintiin vaadittava runko- ja sarjanumero on merkitty rungon ylä- tai alaputken alla olevaan tarraan (Load/Packster: akun alla).

HYVÄ ASIAKAS,

kiitos, että olet valinnut juuri meidän valmistamamme sähköpyörän. Riese & Müller valmistaa kevyitä ja käytännöllisiä sähköpyöriä, joilla on erinomainen ajodynamiikka ja järkevä konsepti. Tämä käyttöohje vastaa tärkeimpiin kysymyksiin ja antaa vinkkejä sähköpyörän käyttöön.

Myyjä on asettanut sähköpyörän käyttövalmiiksi mahdollisia vähäisiä muutostoiveita lukuun ottamatta. Koeajo on tehty valmiiksi, joten voit polkaista pyörän reippaasti liikkeelle heti ensi metreistä lähtien. Jos olet tämän käyttöohjeen luettuasi jostakin asiasta epävarma tai sinulla on kysyttävää, käännä ammattitaitoisen myyjän tai suoraan meidän puoleemme.

RIESE & MÜLLER -TIIMI



VAARA!

Tässä käyttöohjeessa kiristysmomentit on ilmoitettu newtonmetreinä Nm. Älä luota pelkästään tuntumaan: tiukalla oleva liitos ei silti aina ole riittävän tiukalla. VAIN momenttiavaimella voidaan varmistaa, että ruuvit kiristetään tarkasti oikeaan kireyteen. Käytä siis aina momenttiavainta ja noudata ilmoitettuja vääntömomentteja tämän käyttöohjeen mukaisesti. Liian tiukalle kiristetty tai liian löysälle jätetty liitos saattaa aiheuttaa murtumia. Nämä saattavat aiheuttaa tiettyissä olosuhteissa kaatumisen ja vakavan loukkaantumisen.


SISÄLTÖ

| | |
|-----------|---|
| FI | |
| 4 | Yleisiä ohjeita |
| 5 | Turvallisuusohjeet |
| 6 | Lakisääteiset vaatimukset |
| 7 | Nopeiden sähköpyörien lakisääteiset määräykset |
| 8 | Määräystenmukainen käyttö |
| 10 | Ennen ensimmäistä ajoa |
| 12 | Ennen jokaista ajoa (pikatarkistus) |
| 14 | Pikalukitusvipu |
| 15 | Istumakorkeuden säätö |
| 16 | Säädettävä ohjainkannatin |
| 18 | Cockpit-ohjainkannatin |
| 19 | Jousituksen säätö |
| 20 | Jarrut |
| 25 | Vaihteet |
| 26 | Ketjut, hinnakäyttö |
| 27 | Pyörät ja renkaat |
| 30 | Rengasrikon korjaus |
| 30 | Seisontatuki |
| 31 | Valot |
| 32 | Tavaroiden ja lasten kuljetus |
| 33 | Integroitu vajjerilukko |
| 34 | Bosch-sähkömoottori |
| 36 | Sähköpyörät – toimintamatka kylmässä |
| 37 | Sähköpyörän kuljetus |
| 38 | Yleisiä kunnossapito-ohjeita |
| 40 | Tarkastukset |
| 42 | Lakisääteinen takuu |
| 45 | Paino |
| 46 | Ruuviliitosten kiristysmomentit |
| 48 | Huolto- ja kunnossapitokaavio |
| 50 | Tärkeitä asiakirjoja |
| 51 | Luovutusasiakirjat asiakkaalle ja jälleenmyyjälle |
| 53 | Sähköpyörän huoltokirja |

YLEISIÄ OHJEITA

Lue **kaikki** tähän sähköpyörään liittyvät ohjeet kokonaan ja huolellisesti läpi ennen ensimmäistä ajoa. Huomaa seuraavat symbolit:

 **Huomio!** Ohje, joka helpottaa nopeaa tutustumista sähköpyörään ja sen tekniikkaan.

 **Vaara!** Mahdollinen hengenvaara tai loukkaantumisvaara, mikäli kyseisiä käsittelyohjeita ei noudateta.

 **Huomautus!, Vinkki!** Hyödyllistä lisätietoa.

 Käytä **momenttiavainta** ja noudata ilmoitettuja kiristysmomenteja.

Näitä symboleja käytetään tästä eteenpäin käyttöohjeessa selittämättä niiden merkitystä enää jäljempänä.

Tee pikatarkistus ennen jokaista ajoa oman turvallisuutesi vuoksi. Pikatarkistus on kuvattu sivulla 12.

 **HUOMIO!**

Lue mukana toimitetut Bosch-käyttöohjeet huolellisesti ennen sähköpyörän käyttöä ja noudata ehdottomasti kaikkia Bosch-käyttöohjeessa mainittuja turvallisuusohjeita.

 **HUOMAUTUS!**

Tässä ohjeessa viitataan muihin aiheeseen liittyviin ohjeisiin.

Nämä ohjeet voi ladata osoitteesta
www.r-m.de/en-fi/service/downloads/

Lisätietoja saat tarvittaessa ammattitaitoiselta myyjältä.

TOIVOTAMME SINULLE HAUSKOJA HETKIÄ UUDEN RIESE & MÜLLER -SÄHKÖPYÖRÄN PARISSA.

TURVALLISUUSOHJEET



VAARA!

Tässä käyttöohjeessa on kuvattuna myös asennus- ja huoltotoimet, jotka saattavat olla tarpeen ammattitaitoisen myyjän suorittamien määritettyjen tarkastusten välillä (katso sivu 40). Älä koskaan tee itse näitä toimia. Tällaiset toimet vaativat erityistä ammattiosaamista, erikoistyökaluja ja valmiuksia, joten ne kuuluvat vain ammattitaitoisen myyjän tehtäviksi. Älä koskaan aja sähköpyörällä, jos sen asennustyöt ovat kesken tai niitä ei ole tehty asianmukaisesti. Näin saatat vaarantaa omasi ja muiden tiellä liikkujien turvallisuuden.



VAARA!

Huomioi pyörän päälle noustessasi, että avustustilan ollessa kytkettynä päälle sähköpyörän lähtee heti liikkeelle, kun asetat jalan polkimelle. Paina sen vuoksi ensin jarrua, sillä pyörän äkillinen liikkeellelähtö saattaa aiheuttaa onnettomuuden tai vaaratilanteen.



VAARA!

Ennen kuin työskentelet sähköpyörän parissa esim. asennus- tai huoltotoimissa tai kuljetat sitä, kytke sähköpyörän järjestelmä pois päältä ja irrota akku. Jos sähköpyörän järjestelmä kytkeytyy vahingossa päälle, on olemassa loukkautumisvaara.

LAKISÄÄTEISET VAATIMUKSET

Useimmissa Euroopan maissa enintään 25 km/h kulkevia sähköpyöriä koskevat tieliikenteessä samat määräykset kuin tavallisiakin polkupyöriä.

Joitakin poikkeuksia saattaa kuitenkin olla (esim. koskien kuljettajan vähimmäisikää).

HUOMAUTUS!

Ota ennen ensimmäistä ajokertaa selvää (esimerkiksi omalta jälleenmyyjältäsi) oman maasi lakisääteisistä vaatimuksista.

NOPEIDEN SÄHKÖPYÖRIEN LAKISÄÄTEISET MÄÄRÄYKSET

Nopeat sähköpyörät, joiden nopeus on 45 km/h, ovat EU: ssa kevyitä moottoriajoneuvoja, joita koskevat vaatimukset kypärästä, ajokortista ja vakuutusvelvollisuudesta.

Yleensä tällaisilla pyörillä ei saa vetää lapsille tarkoitettua peräkärryä, vaan lasta on kuljetettava soveltuvassa turvaistuimessa.

Lakisääteisten EU:n säännösten mukaisesti kaikissa nopeissa sähköpyörissä on oltava varusteena toimiva äänimerkki ja jarruvalo.

Riese & Müller on tehnyt sähköpyörällesi teknisen tarkastuksen pyörän nykyisessä teknisessä kokoonpanossa.

Sen vuoksi nopeaan sähköpyörään tehdyt muutokset ja tiettyjen komponenttien lisäykset aiheuttavat pyörän käyttökiellon.

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Riese & Müller -sähköpyörä on tarkoitettu käytettäväksi vain kaduilla ja teillä sekä kiinteillä alustoilla. Pyörällä ei siis saa ajaa alas portaita eikä tehdä hyppyjä tai ajaa etupyörä nostettuna tai tehdä muita temppuja.

Tästä poikkeuksena ovat maastopyörämallit. Maastopyörällä kokenut pyöräilijä voi ajaa myös pehmeämmällä alustalla ja hypätä pyörällä enintään 30 cm:n korkeudelta.

Riese & Müller -sähköpyöriä ei ole suunniteltu kilpakäyttöön.

Kaupallinen käyttö ei ole määräystenmukaista käyttöä.

Tässä käyttöohjeessa kuvatut käyttö-, huolto- ja kunnossapito-ohjeet ovat osa määräystenmukaista käyttöä.

Valmistajan vastuulla ei ole eivätkä takuun piiriin kuulu tilanteet, joissa sähköpyörää on käytetty määräystenmukaisen käytön vastaisesti tai jos turvallisuusohjeita ei ole noudatettu, pyörää on kuormattu liikaa tai puutteita ei ole korjattu asianmukaisesti. Takuu ei myöskään koske asennusvirheitä, tahallista huolimattomuutta, onnettomuuksia tai huolto- ja kunnossapito-ohjeiden noudattamatta jättämistä. Vaihteiden välitysten muuttaminen ja sähköjärjestelmään tehdyt muutokset (viritys) aiheuttaa kaikkien takuuvaatimusten raukeamisen.



HUOMAUTUS!

Kaupallinen käyttö lisää tuotteen kuormitusta ja vuosittaista kilometrimäärää yksityiskäyttöä enemmän. Tuotteen käyttöikä on kaupallisessa käytössä huomattavasti lyhyempi kuin yksityiskäytössä. Tämän vuoksi yleiset takuuehdotte eivät kata kaupallista käyttöä. Lisäksi kaupallisessa käytössä lakisääteinen takuu rajoittuu 10 000 kilometriin. Jos pyörää lainataan tai vuokrataan, lakisääteinen takuumme päättyy 12 kuukauden kuluttua. ¹

¹ Huomioitava yksittäisissä sopimuksissa



VAARA!

Sähköpyörä on tarkoitettu periaatteessa vain yhden henkilön kuljettamiseen. Poikkeuksena on lapsen kuljettaminen asianmukaisessa turvaistuimessa. Noudata tällöin kansallisen lainsäädännön määräyksiä. Noudata suurinta sallittua kokonaispainoa (katso sivu 45) ja tukikuormaa.



HUOMAUTUS!

Suurin sallittu kokonaispaino =
kuljettajan paino +
pyörän paino +
tavaroiden paino +
peräkärryn paino

ENNEN ENSIMMÄISTÄ AJOA



HUOMIO!

Valtuutettu ammattitaitoinen myyjä toimittaa sähköpyörän käyttövalmiina, joten sen toiminnan turvallisuus on taattu. Ammattitaitoinen myyjä tekee lopputarkastuksen ja koeajon. Sähköpyörän luovutus asiakkaalle on merkittävä sähköpyörän huolto-kirjaan (katso sivut 51 ja 53).

Tarkista pikalukitusvivun ja kaikkien tärkeiden kiinnitysruuvien ja -muttereiden tiukkuus.

Tarkista renkaiden ilmanpaineet. Tiedot oikeista rengaspaineista löytyvät renkaiden sivusta. Noudata ilmoitettuja vähimmäis- ja enimmäispaineita. Tarkista renkaat ja vanteet vaurioiden, repeämien ja vääntymien varalta.

Tarkista, että akku on tukevasti paikallaan. Tarkista akun lataustila.

Tutustu kaikkien käyttöelementtien toimintoihin.



VAARA!

Kun avustustila on kytketty päälle, sähköpyörä lähtee liikkeelle heti, kun asetat jalan polkimelle. Älä siis nouse pyörän päälle siten, että asetat jalan polkimelle. Vedä jarru ensin päälle. Äkillinen liike eteenpäin saattaa aiheuttaa kaatumisen tai aiheuttaa vaaratilanteen tai loukkaantumisen.

TAAKKATELINE, TURVAISTUIN

Huomaa, ettei taakkatelineeseen saa tehdä mitään muutoksia. Käytä vain tarkastettuja ja hyväksytyjä turvaistuiimia.

PERÄKÄRRYT

Täysjousitetuilla Riese & Müller -sähköpyörillä saa vetää vain kaksipyöräisiä peräkärriä. Suurin sallittu vetokuorma (peräkärri sisältäen kuorman) on 50 kg. Kun peräkärri kiinnitetään taakkatelineeseen, tukikuorman on kohdistuttava taakkatelineeseen.

Riese & Müller -sähköpyörissä, joissa ei ole takajousitusta, voidaan käyttää myös yksipyöräistä peräkärriä. Suurin sallittu vetokuorma kaikissa malleissa on 20 kg.

JARRUT

Tarkista, että jarrukahvan tuntuma vastaa omia tottumuksiasi. Muussa tapauksessa ammattitaitoinen myyjä voi säätää jarrukahvan asetusta. Katso lisätietoja jarruista sivulta 20.



VAARA!

Nykyaikaiset jarrut toimivat paljon tehokkaammin kuin yksinkertaiset vanne- tai rumpujarrut. Tee joka tapauksessa ensin koejarrutuksia liikenteen ulkopuolella. Jarrujen painaminen vahingossa saattaa aiheuttaa kaatumisen. Kokeile varovasti voimakkaampia jarrutuksia.



VAARA!

Suurella kuormalla ajettaessa pyörän ajokäyttätyminen muuttuu. Tällöin myös jarrutusmatka pitenee. Tee siis aluksi joitakin ajo- ja jarrutuskokeiluja kuorman kanssa ja ilman kuormaa, jotta totut muuttuneeseen ajokäyttätymisen.

VAIhteET

Tutustu vaihteiden käyttöön turvallisessa ja rauhallisessa paikassa. Katso lisätietoja vaihteista sivulta 25.

ISTUMA-ASENTO

Ammattitaitoinen myyjä auttaa oikean istuma-asennon löytämisessä ja säätämisessä.



VAARA!

Jos sähköpyörässä on kumi- tai muovipintaist polkimet, tutustu niiden tuntumaan ennen ajoa. Märällä kelillä kumi- ja muovipintaist polkimet ovat erittäin liukkaat.

JOUSITUS

Ammattitaitoinen myyjä auttaa oikean jousituksen löytämisessä ja säätämisessä.



HUOMAUTUS!

Tee kaikki kohdassa Ennen jokaista ajoa mainitut tarkistukset.

ENNEN JOKAISTA AJOA (PIKATARKISTUS)



VAARA!

Aja pyörällä vain, jos pikatarkistus on tehty huolellisesti. Kysy tarvittaessa neuvoa ammattitaitoiselta myyjältä. Puutteellinen sähköpyörä saattaa aiheuttaa onnettomuuden.



HUOMIO!

Kaatumisen tai onnettomuuden jälkeen sähköpyörää saa käyttää uudelleen vasta, kun ammattitaitoinen myyjä on tarkistanut sen mahdollisten vaurioiden varalta.

PIKALUKITUSVIPU/RUUVILIITOKSET/ LÄPIAKSELIT

Tarkista kaikkien pikalukitusvipujen, läpiakselien ja ruuviliitosten tiukkuus vaikka olisit jättänyt sähköpyörän vartioimatta vain hetkiseksi. Aja pyörällä vain, jos kaikki kiinnitykset ovat tiukasti paikoillaan.



VAARA!

Virheellisesti lukitut pikalukitusvivut ja ruuviliitokset saattavat aiheuttaa osien rikkoutumisen ja vakavan kaatumisen.

Tarkista kaikkien pikalukitusvipujen, läpiakselien ja ruuviliitosten tiukkuus vaikka olisit jättänyt sähköpyörän vartioimatta vain hetkiseksi. Aja pyörällä vain, kun kaikki pikalukitusvivut ovat tiukasti kiinni.

PYÖRÄT

Tarkista renkaiden ilmanpaineet ja kunto. Katso lisätietoja sivulta 27. Pyörien on pyörittävä kevyesti ja tasaisesti.

VALOT

Tarkista, että etu- ja takavalot toimivat ja että etuvalo on suunnattu oikein. Katso lisätietoja sivulta 31.

JARRUT

Vedä molemmista jarrukahvoista. Jarruissa on tunnettava selkeä painepiste eivätkä jarrukahvat saa painua pohjaan saakka.

KUORMAUS

Tarkista, että kuorma on tukevasti paikallaan. Kuorma on kiinnitettävä tiukasti ja samalla on varmistettava, etteivät kiinnitysvälineet juutu pyörien väliin. Älä kuormaa sähköpyörää vain toiselta puolelta. Älä peitä kuormalla valoja tai heijastimia. Huomaa, että pyörän ajokäyttäytyminen saattaa muuttua kuormituksen myötä.

KOKONAISPAINO

Varmista, ettei suurin sallittu kokonaispaino ylity (sivu 45).

BOSCH-AKKU

Tarkista, että akku on tukevasti paikallaan jokaisen kiinnityksen jälkeen. Paina akku pidikkeeseen, kunnes lukitus napsahtaa kuuluvasti. Poista avain lukosta ja vedä lyhyesti akusta varmistaaksesi, että se on todella oikein lukittunut paikalleen.



VAARA!

Puutteellisesti paikoilleen asetettu akku saattaa ajon aikana löystyä ja pudota pois. Tämä saattaa aiheuttaa kaatumisen ja akun vaurioitumisen.



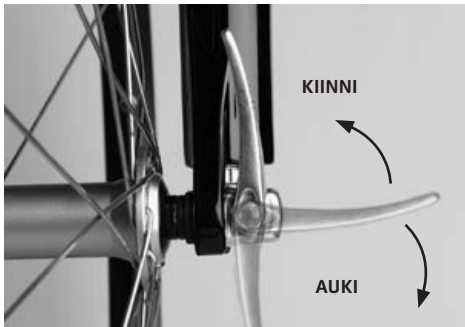
VAARA!

Joissakin sähköpyörissä akku on kiinnitetty runkoon vaakasuoraan tai ripustettu pystysuoraan. Pidä toisella kädellä kiinni akusta, ennen kuin kierrät avainta lukossa. Muussa tapauksessa akku irtoaa hallitsemattomasti ja putoaa maahan. Tämä saattaa aiheuttaa loukkaantumisen ja akun vaurioitumisen.

PIKALUKITUSVIPU

PIKALUKITUSVIPUJEN RAKENNE

- Lukitusvipu **A** toisella puolella. Vipu muodostaa puristusvoiman.
- Kiristysmutteri **B** vastakkaisella puolella. Kiristysmutterilla muodostetaan kierretankoon esikiristys. Usein kiristysmutterin ja kierretangon sijasta käytetään myös ruuvia.



VAARA!

Älä koskaan aja sähköpyörällä, jonka pyörien kiinnityksiä et ole tarkistanut ennen ajoa. Jos pyörä irtaana kesken ajon, seurauksena on vakava kaatuminen.

PIKALUKITUSVIVUN KÄYTTÖ

- Avaa lukitusvipu **A**. Nyt Open-tekstin (auki) pitäisi olla luettavissa.
- Sulje pikalukitusvipu kääntämällä lukitusvipua siten, että ulkoreunassa lukee Close-teksti (kiinni). Sulkuliikkeen alkuvaiheessa eli suunnilleen lukitusvivun puoleen väliin saakka vipu liikkuu melko kevyesti eli ilman puristusvaikutusta.
- Lukitusvivun liikkeen toisella puoliskolla vivun käyttö edellyttää jo selkeästi enemmän voimaa. Loppuvaiheessa vipua on jo melko vaikea liikuttaa. Käytä apuna koko kämmettä. Pääteasennossaan suljettu vipu on yhdensuuntainen pyörän kanssa ja osoittaa taaksepäin. Vipu ei saa osoittaa ulospäin.
- Tarkista lukitusvivun tiukkuus yrittämällä kiertää suljettua vipua. Jos lukitusvipu pyörii, pyörää ei ole kiinnitetty tukevasti. Avaa lukitusvipu uudelleen ja lisää esikiristystä. Kierrä tätä varten kiristysmutteria **B** puoli kierrosta tiukemmalle (pidä kiinni lukitusvivusta).
- Tarkista ohjainkannattimen ja satulan pikalukitusvipu yrittämällä kiertää vipua.

LÄPIAKSELIT

Joidenkin Riese & Müller -pyörämallien etu- ja/tai takapyörässä on läpiakseli. Läpiakselit toimivat periaatteessa samoin kuin pikalukitusvivut sillä erotuksella, että kiristysmutterin sijaan käytetään jousitetun etuhaarukan tai takahaarukan kierteitä.

ISTUMA-ASENNON SÄÄTÖ



VAARA!

Sähköpyörän säätäminen käyttäjälle sopivaksi edellyttää kokemusta, sopivia työkaluja ja teknistä osaamista. Jätä siis säätäminen ammattitaitoisen myyjän vastuulle.



VAARA!

Älä aja pyörällä, jos satulatoippa on nostettu toipassa olevan merkinnän yläpuolelle. Merkintä ei saa olla näkyvässä satulaputken yläpuolella, sillä muutoin satulatoippa saattaa murtua tai vaurioittaa runkoa. Satulatoipppaa lyhennettäessä toipasta on jätävä runkoon vähintään 80 mm.



VAARA!

Varmista satulaa vaihdettaessa, että satulatoippa soveltuu satulan runkoon, jonka halkaisija on 7–8 mm. Muunlaiset satulan rungot saattavat vaurioittaa osia ja aiheuttaa kaatumisen.



VAARA!

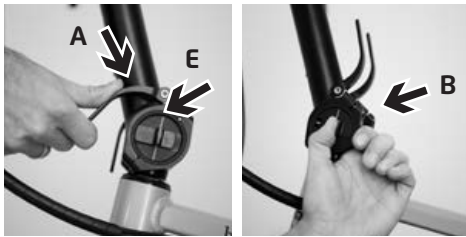
A-Headset-ohjainkannattimen korkeussäätö edellyttää ohjainlaakerin säätämistä ja mahdolliset asennusvirheet aiheuttavat suuren onnettomuusriskin. Jätä tämä toimenpide ehdottomasti ammattitaitoisen myyjän vastuulle.

SÄÄDETTÄVÄ OHJAINKANNATIN

Joissakin Riese & Müller -sähköpyörissä on säädettävä ohjainkannatin. Sen säätäminen onnistuu ilman työkalua lukituslaitteen ja pikalukitusvivun avulla.

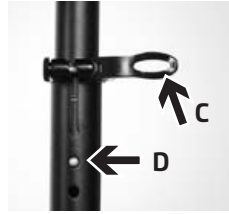
Kulman säätö

- Avaa ohjainkannattimen liitoskohdan molemmat pikalukitusvivut **A**.
- Paina sivussa olevaa painiketta **B** ja säädä ohjainkannatin yhteen kolmesta kulmasta. Vapauta painike, jotta asento lukittuu (liikuttele ohjainkannatinta tarvittaessa edestakaisin).
- Huomio: Ohjainkannattimen voi asettaa vain yhteen kolmesta asennosta lukitustapin avulla.
- Sulje aina ensin pikalukitusvipu **A** lukitustapin **B** puolelta. Lukitusvivun liikkeen toisella puoliskolla vivun käyttö edellyttää jo selkeästi enemmän voimaa.
- Lukituksessa asennossa ohjainkannattimen liitoskohdan sivussa olevan punaisen viivan **E** on peityttävä.

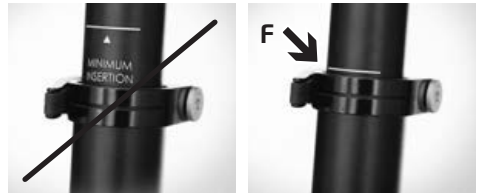


Korkeussäätö:

- Avaa pikalukitusvipu **C**.
- Paina lukitustappia **D** ja säädä ohjainkannatin yhteen viidestä korkeusasennosta, kunnes lukitustappi **D** jälleen lukittuu.
- Kohdista ohjaustanko kohtisuoraan ajosuuntaan nähden ja sulje pikalukitusvipu **C**. Lukitusvivun liikkeen toisella puoliskolla vivun käyttö edellyttää jo selkeästi enemmän voimaa.



Jos puristusvoima ei ole riittävä, ammattitaitoisen myyjän on jälkikäädettävä pikalukitusvipua.



! HUOMIO!

Ohjainkannatinta ei saa nostaa MIN. INSERTION -merkinnän **F** yläpuolelle. Ohjainkannattimen voi asettaa vain yhteen viidestä korkeusasennosta lukitustapin avulla.

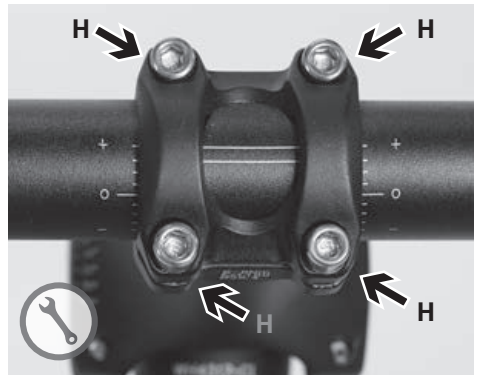
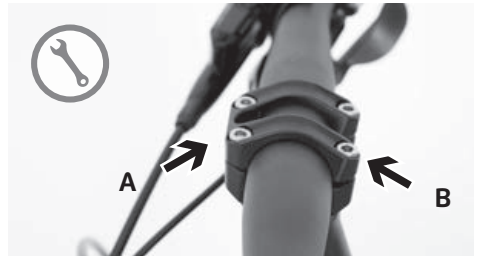


HUOMIO! Varmista ennen jokaista ajoa, että lukitustapit ovat lukittuneet oikein ja että pikalukitusvipu on täysin kiinni. Jos ohjaustanko tai ohjainkannatin liikkuvat itsestään ajon aikana, keskeytä ajaminen. Ota välittömästi yhteyttä ammattitaitoiseen myyjään ohjainkannattimen tarkistamista varten. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kaatuminen ja vakava loukkaantuminen.

OHJAUSTANGON KALLISTUKSEN SÄÄTÖ

Säädä ohjaustanko siten, että ranteet ovat rennossa asennossa eivätkä kierry liikaa. Ohjaustangon asentoa säädetään kiertämällä ohjaustankoa ohjainkannattimessa.

- Jos Bosch-näyttö peittää ohjaustangon kiristysruuvien, näytön neljä ruuvia on ensin löysättävä muutaman kierroksen verran, jotta näyttöä voi kääntää.
- Löysää ohjaustangon kiinnityksen neljä ruuvia **A** ja **B** tai neljä ruuvia **H** muutaman kierroksen verran.
- Käännä ohjaustanko haluamaasi asentoon.
- Varmista, että ohjaustanko on tarkasti ohjainkannattimen keskellä.
- Kiristä säädettävän ohjainkannattimen yhteydessä ensin tekstinpuoleiset ruuvit **A** kiristysmomenttiin 6–8 Nm. Kiristä sitten vastakkaiset ruuvit **B** kiristysmomenttiin 6–8 Nm.
- Kohdista Bosch-näyttö oikein ja kiristä sen ruuvit.



VAARA!

Tarkista kaikkien muutosten jälkeen ohjaustangon ja ohjainkannattimen asento siten, että kaikki ohjaustangon vaijerit ja johdot ovat riittävän pitkiä. Kaikkien ohjausliikkeiden on sujuttava ongelmitta ja ilman vaaraa.

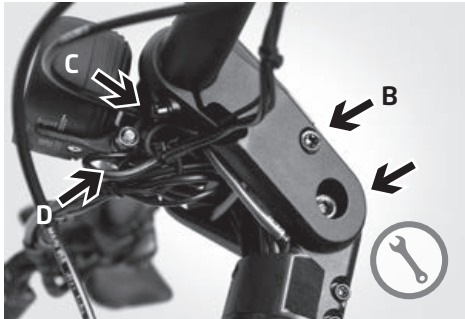
OHJAINKANNATIN "COCKPIT"

Joissakin Riese & Müller -sähköpyörissä on kulman säädöllä varustettu Cockpit-ohjainkannatin.



Kulman säätö

- Avaa ruuveja **A**, **B**, **C** ja **D** 3 kierrosta.
- Säädä ohjainkannatin sopivaan asentoon.
- Kiristä ensin ruuvi **A** ja sen jälkeen ruuvi **B**.
- Käännä ohjaustanko sopivaan asentoon.
- Kiristä ruuvit **C** ja **D**.



A



VAARA!

Noudata ohjainkannattimelle määritettyjä kiristysmomenteja. Jos ruuvit on kiristetty väärin, pyöräilijä saattaa menettää pyöränsä hallinnan ja kaatua!

JOUSITUKSEN SÄÄTÖ



VAARA!

Jos sinulla ei ole erikoisosaamista jousituksen säädöstä tai siinä tarvittavia työkaluja, käänny ammattitaitoisen myyjän puoleen. Toimi samoin, jos olet epävarma tehtävistä toimenpiteistä.

ILMAJOUSITUS

Ilmajousituksen yhteydessä esijännitystä voi säätää ilmanpaineella mukana toimitetun iskunvaimentimen pumpun avulla. Lisätietoja aiheesta löytyy kyseisten komponenttien valmistajan erillisestä mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

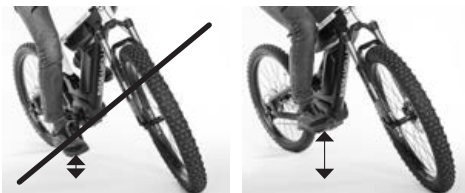
Jotkin jousituksen elementit voidaan lukita vivulla. Noudata niiden osalta jousituksen valmistajan erillisessä mukana toimitetussa käyttöohjeessa annettuja ohjeita.



HUOMIO!

Jousitus muuttaa polkimien etäisyyttä maahan ajon aikana.

Pidä poljinkammet aina vaakatasossa kaarrajossa ja töyssyjen ylitse ajettaessa, jotta vältetään polkimien ottaminen maahan.



VAARA!

Harjoittele ajamista siten, etteivät polkimet koskaan ota maahan. Harjoittele ajamista hiljaisessa vauhdissa suljetulla alueella, sillä polkimien osuminen maahan saattaa aiheuttaa kaatumisen ja vakavan loukkaantumisen.

JOUSITUKSEN HUOLTO

Teräsrousilla varustetussa joustohaarukassa jousituksen jäykkyys voidaan mukauttaa käyttäjän painon mukaan kiertonupilla. Jos säätöalue ei ole riittävä, ota yhteyttä ammattitaitoiseen myyjään.



VAARA!

Kun kierretään miinussuuntaan (-), kiertymisen täytyy loppua vastuksen kasvaessa riittävän suureksi. Muussa tapauksessa ruuviliitos saattaa löystyä. Onnettomuusvaara.

Jotkin jousituksen elementit voidaan lukita vivulla. Noudata niiden osalta jousituksen valmistajan erillisessä mukana toimitetussa käyttöohjeessa annettuja ohjeita.

JARRUT

Riese & Müller -sähköpyörän jarrut mahdollistavat voimakkaan jarrutuksen kaikissa ajotilanteissa vain vähäisellä käsivoimalla. Jarrutusmatka määräytyy myös ajotaidon mukaan. Sitä kannattaa harjoitella. Jarrutettaessa paino siirtyy eteenpäin ja takapyörä kevenee. Hidastuvuuteen vaikuttavat ensinnäkin sähköpyörän uhkaava ylilyönti ja toiseksi renkaiden pito. Nämä ongelmat korostuvat erityisesti ajettaessa mäkeä alaspäin. Täysjarrutuksessa on siis pyrittävä asettamaan paino mahdollisimman taakse.

Käytä molempia jarruja samanaikaisesti ja huomaa, että etujarrun jarrutusvoima on paljon suurempi.

Kun jarrutetaan voimakkaasti irtonaisella alustalla, esim. hiekalla, etujarrua on käytettävä pumppaamalla, ettei pyörä ajaudu hallitsemattomasti pois tieltä.



VAARA!

Tutustu varovasti jarrujen toimintaan. Harjoittele äkkijarrutusta liikenteestä vapaalla alueella, kunnes tunnet hallitsevasi sähköpyörän. Näin voidaan ehkäistä onnettomuuksia liikenteessä.



VAARA!

Jarrukahvaa ei saa käyttää, jos pyörä on kyljellään maassa tai ylösalaisin. Tällöin hydraulijärjestelmään saattaa päästä ilmakuplia, mikä saattaa aiheuttaa jarruihin vikaa. Tarkista jokaisen kuljetuksen jälkeen, tuntuuko jarrukahvan vaste aikaisempaa pehmeämmältä. Paina tällöin jarruja muutaman kerran hitaasti. Näin jarrujärjestelmän saa ilmattua. Jos jarrukahvan vaste on edelleen pehmeä, älä jatka ajamista pyörällä. Anna ammattitaitoisen myyjän ilmata jarrut.



HUOMIO!

Kosteus heikentää jarrujen tehoa. Ota sateella huomioon pidempi jarrutusmatka. Käytä jarrupaloja vaihdettaessa vain hyväksytyjä ja vanteisiin/jarrutuspinnaan soveltuvia jarrupaloja. Kysy tarvittaessa neuvoa ammattitaitoiselta myyjältä. Jarrupaloissa, vanteissa/jarrutuspinnoissa ei saa missään nimessä olla vahaa, rasvaa eikä öljyä.



HUOMAUTUS!

Jarrutusohjeita löytyy erillisestä mukana toimitetusta jarrujen valmistajan käyttöohjeesta.

VANNEJARRUJEN KULUMINEN

Jarrujen hankaus kuluttaa sekä jarrupaloja että vannetta. Kuluminen lisääntyy sateella ajettaessa. Jos vanteen reuna on hankautunut kriittiselle tasolle, rengaspaine saattaa murtaa vanteen. Pyörä saattaa jumiutua tai sisäkumi saattaa puhjeta – molemmissa tapauksissa seurauksena saattaa olla kaatuminen. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen myyjään viimeistään silloin, kun olet käyttänyt loppuun toisen sarjan jarrupaloja. Ammattitaitoinen myyjä voi tällöin tarkistaa vanteen seinämän vahvuuden. Vanne, jonka kulumisilmaisin **A** ei enää ole näkyvässä, on vaihdettava uuteen.



HUOMIO!

Tarkistuta vanne ammattitaitoisella myyjällä vähintään sen jälkeen, kun toinen sarja jarrupaloja on kulunut loppuun. Kuluneet vanteet saattavat aiheuttaa materiaalivikoja ja vakavan kaatumisen.

JARRUT

LEVYJARRUT



VAARA!

Jarrulevy ja jarrusatula saattavat kuumentua jarrutuksessa voimakkaasti. Näin tapahtuu erityisesti toistuvissa jarrutuksissa tai ajettaessa pitkiä mäkiä alas. Älä kosketa jarruja heti jarrutuksen jälkeen, jotta ehkäistään palovammat.

Levyjarrujen huolto

Tarkista säännöllisesti jarrujen toiminta jarrutustehon, jarrupalojen kuluneisuuden ja vuotojen varalta. Jarrupalat on uusittava, jos ne ovat likaiset tai jos jarrupalojen paksuus on alle millimetrin. Kiinnityslevy ei saa missään tapauksessa koskettaa jarrulevyä.

Höyrykuplien muodostus levyjarruun



VAARA!

Pyri välttämään pitkäkestoisia jarrutuksia, joita saattaa esiintyä pitkissä, jyrkissä alamäissä. Tällöin saattaa muodostua höyrykuplia ja jarrut saattavat lakata kokonaan toimimasta. Seurauksena saattaa olla vakava kaatuminen ja loukkaantuminen.



VINKKI!

Uusilla jarruilla täytyy tehdä koejarrutuksia, jotta saavutetaan optimaalinen jarrutusteho ja vähäinen kuluminen. Kiihdytä sähköpyörä tätä varten noin 30 kertaa nopeuteen noin 25 km/h ja jarruta sitten mahdollisimman voimakkaasti pysähdyksiin saakka. Koejarrutukset voi lopettaa, kun parhaan mahdollisen hidastuvuuden edellyttämä käsivoima ei enää vähene.



HUOMAUTUS!

Kun pyörä on poistettu paikalaan, jarrukahvaa ei saa enää painaa. Tällöin jarrupalat painuvat yhteen eikä pyörän asentaminen takaisin paikalleen suju enää ongelmitta. Käytä pyörän irrottamisen jälkeen mukana toimitettuja kuljetusluokituksia, jotta jarrupalojen väli säilyy riittävän suurena.

Älä kuljeta sähköpyörää siten, että pyörät osoittavat ylöspäin. Tällöin jarrujen teho saattaa kadota.



HUOMIO!

- *Vaihdatta kuluneet jarrupalat ammattitaitoisella myyjällä.*
 - *Levyjarrujen jarrutusteho saattaa heikentyä merkittävästi öljyn, hoitoaineiden ja puhdistusnesteiden vuoksi. Huomioi sähköpyörän puhdistamisen tai ketjujen voitelun yhteydessä, ettei aineita pääse tunkeutumaan jarrupaloihin ja jarrulevyihin. Öljyyntyneet jarrupalat on ehdottomasti vaihdettava uusiin, jarrulevyt puolestaan voidaan puhdistaa jarrujen puhdistusaineella. Vältä koskettamasta jarrulevyjen tai -palojen kitkapintoja sormin.*
 - *Tarkista ennen jokaista ajoa jarrujärjestelmän jarruletkut vuotojen ja taipumien varalta. Jarrunesteen häviäminen heikentää jarrutustehoa tai jopa estää jarruttamisen kokonaan. Ota välittömästi yhteys ammattitaitoiseen myyjään, jotta vuodot voidaan korjata.*
-

JARRUT

JALKAJARRU

Joissakin Riese & Müller -malleissa on valittavissa taakse jalkajarru. Jalkajarrulla voi jarruttaa takapyörää polkemalla taaksepäin.

Jos sähköpyörässäsi on jalkajarru, jarruta polkemalla polkimilla taaksepäin. Jalkajarrulla jarruttaminen onnistuu parhaiten, kun poljinkammet ovat vaakatasossa. Pitkissä jarrutuksissa jalkajarrun jarrutusteho saattaa heikentyä voimakkaasti. Pitkissä jarrutuksissa jarru saattaa kuumentua voimakkaasti.

Älä kosketa jarrua pitkän tai voimakkaan jarrutuksen jälkeen. Jarru aiheuttaa palovammavaaran.

Käytä pitkissä jarrutuksissa apuna myös etujarrua. Anna jalkajarrulle mahdollisuus jäähtyä.



VAARA!

Tarkista ennen jokaista ajoa ja kaikkien asennusten jälkeen, että jarrukäpälä on kunnolla kiinni. Jarrukäpälä kiinnitetään ruuvilla rungossa olevaan pidikkeeseen ja ohjataan reikään ruuvin kannan avulla. Liitoksessa on käytettävä kiristysmomenttia 4–6 Nm.



VAIHTEET

OIKEA VAIHTAMISTAPA

Ketjuvaihteita vaihdettaessa on tärkeää polkea eteenpäin tasaisella nopeudella ja voimaa käyttämättä, kunnes seuraava vaihte on kytketty. Vältä vaihteen vaihtamista, kun poljet voimakkaasti eteenpäin.

Napavaihteen (Rohloff, Shimano ja NuVinci/Enviolo) yhteydessä vaihtaminen tapahtuu ilman polkuliikettä.



VAARA!

Harjoittele vaihteiden vaihtamista rauhallisella alueella, jossa ei ole liikennettä. Vaihtamisen harjoittelu tieliikenteessä vie liikaa huomiota itse liikenteestä.



HUOMAUTUS!

Noudata vaihteen valmistajan erillisessä mukana toimitetussa käyttöohjeessa annettu ohjeita.



VAARA!

Vaihdetta saa säätää vain kokenut asentaja. Virheelliset säädöt voivat aiheuttaa vakavia mekaanisia vaurioita. Jos vaihtamisessa on ongelmia, ota yhteyttä ammattitaitoiseen myyjään. Tarkistuta vaihte alan ammattilaisella myös aina kaatumisen, onnettomuuden tai kuljetusvaurioiden jälkeen.



HUOMAUTUS!

Käsikirja NuVinci / Enviolo napavaihteelle löydät sen Internetistä www.enviolo.com/downloads.

KETJU / HIHNAKÄYTTÖ

KETJU

Ketjun kunnossapito

Ketju on sähköpyörän kuluva osa, mutta käyttäjä voi vaikuttaa ketjun käyttöikänsä. Varmista siksi, että ketju voidellaan säännöllisesti, erityisesti sateen jälkeen.

- Puhdista ketju ajoittain kuivalla liinalla.
- Levitä ketjuun sopivaa voiteluainetta, jota saa alan liikkeestä.

Ketjun kuluminen

Ketjuvaihteen ketju voi saavuttaa kulumisrajan jo 1 000–3 000 kilometrin jälkeen. Vaihdata siis ketju säännöllisesti uuteen ammattitaitoisella myyjällä.

Ketjun kireyden tarkistus

Jos napavaihteella varustetussa sähköpyörässä ei ole ketjunkiristintä, ketjun kireys on tarkistettava säännöllisesti ja tarvittaessa ketju on jälkiasäädettävä ammattitaitoisella myyjällä.

Ketjun vaihto

- Ketjun vaihtamisesta vastaa ammattitaitoinen henkilö. Ammattitaitoinen myyjä voi tarvittaessa asentaa sähköpyörääsi sopivan ketjun.



VAARA!

Virheellisesti asennettu tai väärin kiristetty ketju saattaa aiheuttaa ketjun tippumisen pois paikaltaan tai katkeamisen ja kaatumisen. Vaihdata uusi ketju aina ammattitaitoisella myyjällä.

HIHNAKÄYTTÖ

Jos sähköpyörässäsi on hihnakäyttö, noudata erillistä mukana toimitettua Gatesin käyttöohjetta.

PYÖRÄT JA RENKAAT

Sähköpyörän pyöriin kohdistuu suuri rasitus. Noin 200–400 kilometrin ajon jälkeen ammattitaitoisen myyjän on syytä tarkistaa pyörät ja tarvittaessa keskittää ne uudelleen. Sen jälkeenkin pyörät on tarkistettava säännöllisesti.

RENKAAT JA ILMANPAINE

Rengas voi toimia hyvin van, kun siinä on oikea ilmanpaine. Oikea täyttöpaine ehkäisee myös rengasrikkoja. Suositeltu ilmanpaine on ilmoitettu Bar- ja PSI-yksiköinä renkaan sivulla ja vanteessa olevassa tarrassa.



VINKKI!

Varmista, että renkaissa on ajon aikana aina suositeltu ilmanpaine ja tarkista se säännöllisesti.



VAARA!

Pumppaa renkaaseen aina enemmän ilmaa kuin on suositeltu minimipaine. Älä koskaan ylitä suurinta sallittua painetta. Renkaat saattavat tällöin pudota vanteelta tai haljeta. Kaatumisvaara!

RENGASPAINE HS-MALLEISSA

Noudata HS-malleissa alla olevien taulukoiden mukaisia rengaspaineita. Rengaspaine riippuu rengastyypistä ja kuormuksesta.

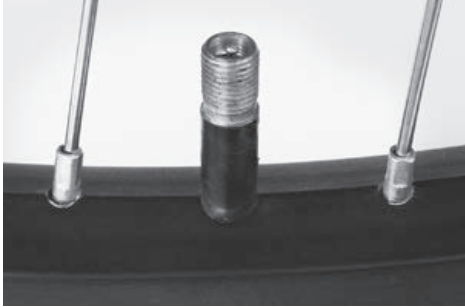
| RENGASTYYPPI RENGASPAINEN BAR/kPa | KUORMITUS | |
|--------------------------------------|-----------|---------|
| | 55 KG | 90 KG |
| All Motion 55-584 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-559 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-622 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-406 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-559 | 3/300 | 4/400 |
| G-One 40-622 | 4/400 | 4,5/450 |
| Rock Razor 60-584 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 60-406 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 57-559 | 3/300 | 3,7/370 |
| Super Moto-X 62-584 | 2,5/250 | 3/300 |

| E-CARGO-BIKES LUFTDRUCK IN BAR/kPa | VORNE | HINTEN |
|---------------------------------------|---------|---------|
| Load/Packster 40, tyhjä | 3/300 | 3,5/350 |
| Load/Packster 40, täysin ladattu | 4/400 | 4/400 |
| Load kanssa Smart Sam, täysin ladattu | 3,5/350 | 3,7/370 |
| Packster 60/80, tyhjä | 3/300 | 3/300 |
| Packster 60/80, täysin ladattu | 4/400 | 3,5/350 |
| Multicharger, tyhjä | 1,8/180 | 1,8/180 |
| Multicharger, täysin ladattu | 3,5/350 | 3,7/370 |

PYÖRÄT JA RENKAAT

SISÄKUMI JA VENTTIILI

Riese & Müller -sähköpyörissä käytetään autonventtiilejä. Varmista, että venttiili on suorassa.



RENKAIDEN TARKISTUS

Tarkista renkaat säännöllisesti.



VAARA!

Vaihdeta renkaat ammattitaitoisella myyjällä, jos renkaiden profiili on kulunut tai jos niiden reunassa on murtumia. Renkaiden sisärakenne saattaa kärsiä vaurioita, jos renkaan sisään pääsee kosteutta tai likaa. Puutteelliset vannenauhat (vannenauhat sijaitsevat sisäkumin ja vanteen välissä) on vaihdettava välittömästi. Renkaiden vauriot saattavat ääritapauksessa aiheuttaa sisäkumin äkillisen hajoamisen ja siitä johtuvan kaatumisen.

VANTEEN HEITON TARKISTUS

Tarkista aika ajoin vanteen heitto. Nosta sitä varten pyörä irti maasta ja pyöritä sitä käsin. Tarkkaile, onko vanteen pyörimisessä heittoa. Jos vanteessa on havaittavissa heittoa, toimita pyörä alan ammattilaiselle vanteen keskittämistä varten.



VAARA!

Älä aja sähköpyörällä, jos pyörät eivät ole tasaisen pyöreitä. Voimakkaissa poikkeamissa vannejarrun jarrupalat saattavat koskettaa vanteen sijaan puolia. Kaatumisvaara!



VINKKI!

Anna ammattitaitoisen myyjän huolehtia pyörien keskittämisestä.



VAARA!

Tarkista vanteet säännöllisesti vikojen ja kulumisen varalta. Voimakkaasti kuluneet vanteet ovat alttiimpia vaurioille. Vannejarrun yhteydessä vanne kuluu voimakkaammin. Vääntynyt, halkeillut tai murtunut vanne saattaa aiheuttaa vakavan onnettomuuden.



VINKKI!

Katso lisätietoja vannejarrujen yhteydessä käytettävistä vanteiden kulumisilmaisimista sivulta 21.

RENGASRIKON KORJAUS

Riese & Müller -sähköpyörät on varustettu renkailla, jotka tarjoavat erittäin hyvän suojan rengasrikkoja vastaan. Sen vuoksi rengasrikon syntyminen matkan aikana on epätodennäköistä.

VINKKI!

Jos haluat tarkempia tietoja rengasrikon korjaamisesta, ota yhteyttä ammattitaitoiseen myyjään tai tutustu asiaa käsittelevään kirjallisuuteen.

SEISONTATUKI

SEISONTATUEN KIINNITYS

Tarkista säännöllisesti seisontatuen ja rungon väliset ruuviliitokset. Katso oikeat kiristysmomentit sivun 46 taulukosta.

HUOMIO!

Löystynyt ruuviliitos saattaa vaurioittaa seisontatuen kiinnitystä.



VALOT

Riese & Müller -sähköpyörässä ajovalo kytketään päälle ja pois päältä näytöstä. Poikkeuksena ovat nopeat sähköpyörät (HS-mallit), joissa ajovalo kytkeytyy aina automaattisesti päälle (päiväajovallo).

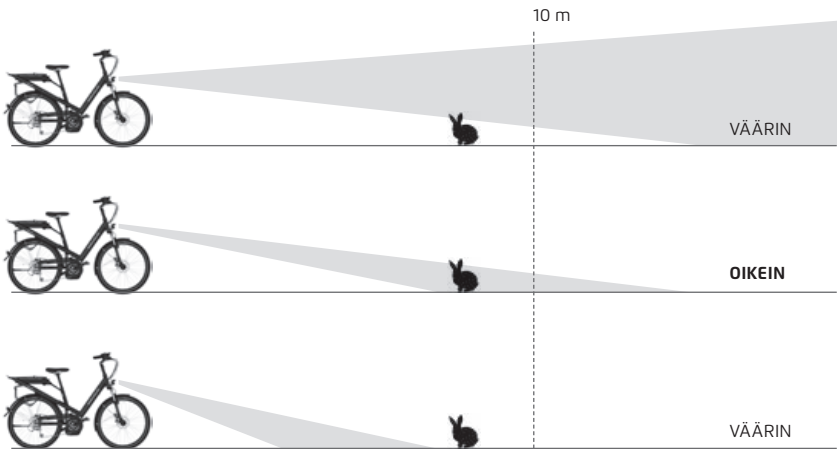
ETUVALON SUUNTAUS

- Etuvalon muodostaman valokeilan keski-kohta saa olla korkeintaan 10 metrin päässä ajoradalla.
- Löysää etuvalon suuntaamista varten kiinnitysruuvia ja kallista etuvaloa tarpeen mukaan. Kiristä ruuvi sen jälkeen.



VAARA!

Älä koskaan aja sähköpyörällä ilman toimivaa ajovaloa. Älä koskaan aja sähköpyörällä ilman riittävästi ladattua akkua. Pimeässä muut tiellä liikkujat eivät ehkä havaitse sinua tai voit itse ajaa ajoradalla oleviin esteisiin. Seurauksena voi olla vakava onnettomuus.



TEHOKAS AJOVALO

Useissa Riese & Müller -sähköpyörissä on ylimääräinen tehokas ajovalo. Kun ajovalo on päällä, kytkimen symbolissa palaa sininen valo.



TAVAROIDEN JA LASTEN KULJETUS

TAVARATELINE JA KIINNITYSJÄRJESTELMÄ

Useimpiin Riese & Müller -malleihin voi kiinnittää racktimen Snapit-järjestelmäadapterin (ks. www.racktime.com) tai MIK-pikakiinnitysjärjestelmän (ks. www.mik-click.com). Järjestelmä helpottaa korien kiinnittämistä. Huomioi suurin sallittu kuormitus (katso sivu 45).

LASTEN JA TAVAROIDEN KULJETUS

Ennen kuin ajat kuormatulla sähköpyörällä tai sähköpyörällä, jossa on lasten turvaistuin, tarkista seuraavat kohdat:

- Onko kori tai turvaistuin kiinnitetty oikein?
- Onko lapsen turvavyö kiinnitetty tai onko tavarat kiinnitetty luistamisen ja putoamisen varalta?
- Ylittyykö suurin sallittu kokonaispaino?
- Onko lapsella kypärä päässä?
- Onko varmistettu, ettei mitään pääse jumiutumaan pintojen väliin?
- Onko rengaspaine riittävä?
- Jakautuuko kuorma tasaisesti?
- Ovatko valot ja heijastimet esillä?

HUOMIO!

Suurella kuormalla ajettaessa pyörän ajokäyttäytyminen muuttuu. Tällöin myös jarrutusmatka pitenee. Totuttele varovasti sähköpyörän ajotuntumaan, kun se on maksimaalisesti kuormattu.



VAARA!

Älä aja sähköpyörällä, jos jokin mainituista kohdista ei toteudu. Huolimattomasti kiinnitetty kori ja/tai turvaistuin saattaa irrota ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.



VAARA!

Turvaistuinta ei saa kiinnittää satulatoimpaan. Varmista, ettei lapsi koske sormilla jousitukseen tai satulan ja satulatoimijan liikkuviin osiin. Tällöin on olemassa loukkaantumisriski. Käytä vain testattua ja turvallista turvaistuinta. Varmista, etteivät lapsen jalat kosketa liikkuviin osiin, kuten pinnoihin. Lapsi ei saa istua turvaistuimessa, kun sähköpyörä asetetaan seisontatuen varaan.

! HUOMAUTUS!

Kysy ammattitaitoiselta myyjältä, voiko sähköpyörään asentaa turvaistuimen ja millainen sen pitää olla.

! HUOMAUTUS!

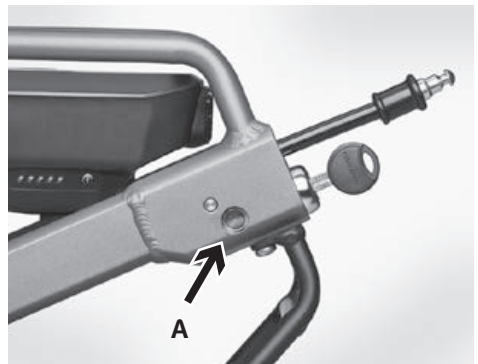
Ota ennen osien vaihtamista selvää (esimerkiksi omalta jälleenmyyjältäsi) oman maasi lakisääteisistä vaatimuksista.

Ota selvää oman maasi lakisääteisistä vaatimuksista koskien lapsen kuljettamista turvaistuimessa.

INTEGROITU VAIJERILUKKO

Culture-malleissa on käytössä runkoon integroitu vaijerilukko. Vaijerilukkoon ja akun lukkoon sopii sama avain.

Lukitse sähköpyörä (esim. aitaan tai liikennemerkkiin) vetämällä lukkovaijeria ulos rungosta, kietomalla sen valitun esineen ympärille ja painamalla vaijerin pää sitten lukkoon **A**



BOSCH-SÄHKÖMOOTTORI

Kaikissa Riese & Müller -malleissa käytetään Boschin sähkömoottoria. Lue ehdottomasti myös erillinen mukana toimitettu Boschin käyttöohje. Lue huolellisesti ohjeet akun ja latauslaitteen käsittelyyn.



VAARA!

Sähköpyörän sähkömoottorin oikeaa ja turvallista käyttöä varten ammattitaitoisen myyjän on tarkistettava moottori huollon yhteydessä. Irrota välittömästi akku sähköpyörästä, jos sähköjärjestelmässä on häiriöitä ja ota korjausta varten yhteyttä ammattitaitoiseen myyjään. Ota yhteys ammattitaitoiseen myyjään myös silloin, jos sinulla on kysymyksiä tai olet havainnut sähköpyörässä vian. Puutteellinen osaaminen saattaa aiheuttaa vakavan onnettomuuden.



HUOMAUTUS!

Huomaa, ettei sähköpyörässä ole valoa, jos ajat ilman akkua tai sähköjärjestelmä on kytketty pois päältä.



VAARA!

Poista sähköpyörästä akku, ennen kuin teet sähköpyörälle asennus- tai huoltotoimia tai muita toimenpiteitä tai kuljetat sähköpyörää. Sähköjärjestelmän aktivointi vahingossa saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.



HUOMAUTUS!

Huomioi latauslaitteen ohjeistus, ennen kuin aloitat akun lataamisen. Käytä akun lataamiseen vain alkuperäistä tai valmistajan hyväksymää latauslaitetta. Poista akku latauslaitteesta ja irrota latauslaite sähköverkosta, kun lataaminen on päättynyt.



VAARA!

Älä lataa akkua herkästi palavassa tilassa. Turvallisuussyistä latauslaitteen ja akun on oltava kuivalla ja palamattomalla alustalla.



VAARA!

Viallista akkua ei saa ladata eikä käyttää.



HUOMIO!

Älä avaa akkua. Siitä aiheutuu oikosulkuvaara. Jos akku avataan, takuu ei ole enää voimassa.

Suojaa akkua mekaanisilta vaurioilta, kuumuudelta (esim. jatkuvalta auringonpaisteelta), tulelta ja upottamiselta veteen. Nämä aiheuttavat räjähdysvaaran. Akun vaurioituminen ja epäasianmukainen käyttö saattavat aiheuttaa purkautuvia höyryjä.

Säilytä akku lasten ulottumattomissa.



HUOMAUTUS!

Lataa Bosch-näyttöä (Intuvia, Kiox tai SmartphoneHub) kolmen kuukauden välein noin yhden tunnin ajan (liitetään USB-johdolla esim. tietokoneeseen). Kun lataat integroidun näytön, sen akun varaustila ei laske liian alhaiseksi.



VAARA!

Älä koskaan lähetä akkua mihinkään. Akku luokitellaan vaaralliseksi tuotteeksi. Tietyissä olosuhteissa akku saattaa ylikuumentua ja syttyä palamaan.

SÄHKÖPYÖRÄT – TOIMINTAMATKA KYLMÄSSÄ

Sähköpyörän sähkökomponentit on suunniteltu toimimaan ongelmitta aina -10 °C : seen saakka.

Kylmyys lyhentää sähköpyörän toimintamatkaa. Kyseessä on normaali fysikaalinen prosessi, joka ei siis ole vika eikä puute. Kun akkua käytetään jälleen lämpimissä olosuhteissa, sen täysi energia palautuu käyttöön.

Suosittelemme, että otat akun kylminä öinä huoneenlämpöön ladattavaksi ja lähdet sähköpyörällä liikkeelle heti akun paikalleenasettamisen jälkeen. Sähkönkulutuksen myötä akku lämpenee ja sähköpyörän toimintamatka säilyy hyvänä myös kylmässä.

Käytä kuitenkin talvella lyhyempiä reittejä tai aja alhaisemmalla avustustasolla.

SÄHKÖPYÖRÄN KULJETUS

KULJETUS JUNASSA

Tiedustele jo hyvissä ajoin ennen matkaa toimintaohjeita ja tee tarvittavat varaukset.

KULJETUS LENTOKONEESSA

Sähköpyöriä ei saa kuljettaa lentokoneessa. Li-Ion-akut luokitellaan vaarallisiksi tuotteiksi, joita ei ole hyväksytty kuljetettaviksi lentokoneissa.

KULJETUS AUTON POLKUPYÖRÄTELINEESSÄ

Jos olet kiinnostunut polkupyörätelineestä, pyydä koeasennusta jälleenmyyjältä. Varmista koeasennuksen yhteydessä, että teline asettuu tukevasti kiinni putkiin ja pitää pyörän tukevasti paikallaan. Sähköpyörää ei saa kiinnittää telineeseen kammista tai muista osista. Mukauta ajotapasi ja ajonepeutesi kuormituksen mukaan ja ota huomioon ajokäyttäytymisen muuttuminen.



HUOMIO!

Ota huomioon auton suuremmat mitat, kun kuljetat sähköpyörää polkupyörätelineessä.



HUOMIO!

Polkupyörätelineen kiinnikkeet saattavat vaurioittaa runkoputkia. Jos olet epävarma, kysy neuvoa ammattitaitoiselta myyjältä.



HUOMAUTUS!

Turvallisuussyistä akku on syytä irrottaa, kun sähköpyörää kuljetaan autolla.

YLEISIÄ KUNNOSSAPITO-OHJEITA



VAARA!

Poista akku, ennen kuin teet sähköpyörään huolto- ja kunnossapitotoimia. Sähköjärjestelmän aktivointi vahingossa saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.



HUOMIO!

Tee vain sellaisia toimia, joihin sinulla on tarvittava osaaminen ja sopivat työkalut.

SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

Kun noudat sähköpyörän myyjältä, se on asennettu käyttövalmiiksi. Silti pyörää on kunnostettava säännöllisesti ja teetettävä ammattitaitoisella myyjällä huoltotoimet tietyin aikaväleihin. Vain tällä tavalla voidaan taata kaikkien osien kestävyys ja turvallinen toiminta.

PYÖRÄN PESU JA KUNNOSSAPITO

Hiki, lika ja talvella käytettävä tiesuola tai meri-ilma saattavat vahingoittaa pyörää. Sen vuoksi sähköpyörä on puhdistettava säännöllisesti ja suojattava korroosiolta. Käytä puhdistamiseen puhdasta vettä ja tarvittaessa hieman puhdistusainetta, jotta rasvajäämät irtoavat. Voitele pyörän kuivaamisen jälkeen pinnat hoitoaineella, jota on saatavissa alan liikkeestä. Pyyhi lopuksi pyörä kauttaaltaan pehmeällä, puhtaalla liinalla.



HUOMIO!

Älä puhdistaa sähköpyörää lyhyeltä etäisyydeltä terävällä vesisuihkulla tai höyrypesurilla. Vesi saattaa tunkeutua tiivistäisiin ja laakerin sisään. Voiteluaineet ohentuvat, jolloin kitka kasvaa. Aikaa myöten tämä johtaa laakerin kitkapintojen vioittumiseen.

ELOKSOITUJEN PINTOJEN KUNNOSSAPITO

Riese & Müller -sähköpyörän alumiiniosat on suojattu erityisellä eloksoinnilla. Kerros on erityisen kova ja kestää suhteellisen hyvin naarmuuntumista. Hyvistä ominaisuuksistaan huolimatta myös eloksoidut pinnat kaipaavat kunnossapitoa.



VAARA!

Varo hoitoaineiden ja ketjuöljyn joutumista jarrupaloihin, jarrulevyihin ja jarrun vastinpintoihin vanteessa. Muussa tapauksessa jarrut saattava vaurioitua ja aiheuttaa onnettomuuden tai vakavan loukkaantumisen.

SÄHKÖPYÖRÄN SÄILYTYS

Suosittelemme säilyttämään sähköpyörää kuivassa, varjoisessa ja hyvin tuuletetussa tilassa.

SÄHKÖPYÖRÄN TALVISÄILYTYS

- Pitkän seisonta-ajan aikana sisäkumit menettävät ilmaa. Näin ollen rengas saattaa vaurioitua. Ripusta sähköpyörä siis ylös riippumaan tai tarkista rengaspaineet säännöllisesti.
- Puhdista pyörä ja suojaa se korroosiota vastaan.
- Säilytä pyörää kuivassa tilassa.
- Lataa akku ennen talvisäilytystä noin 60-prosenttisesti täyteen. Lataa akku kolmen kuukauden välein 60 prosenttiin.

TARKASTUKSET



VAARA!

Pyörä on muiden mekaanisten esineiden tavoin altis kulumiselle ja suurelle rasitukselle. Eri materiaalit ja osat voivat reagoida eri tavoin kulumiseen ja hankaamiseen rasituksen mukaan.

Kun osan suunniteltu käyttöikä ylittyy, osa saattaa äkillisesti lakata toimimasta ja aiheuttaa käyttäjälle mahdollista vahinkoa. Kaikenlaiset halkeamat, naarmut ja värimuutokset suurelle rasitukselle altistuvissa osissa kertovat osan käyttöiän lähestyvän loppuaan. Kyseinen osa on tällöin vaihdettava.

Alkuvaiheen jälkeen sähköpyörää on huollettava säännöllisesti.

Liitteessä olevassa taulukossa (sivut 48–50) ilmoitetut ajankohdat on tarkoitettu pyöräilijälle, joka polkee 1 000–2 000 kilometriä vuodessa.

Jos sähköpyörällä ajetaan paljon heikkokuntoisilla kaduilla, tarkastusten välejä on lyhennettävä. Sama koskee runsasta ajoa sateella ja kosteassa ilmastossa.



HUOMIO!

Vie sähköpyörä oman turvallisuutesi vuoksi noin 200–400 kilometrin jälkeen tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua käyttöönotosta ammattitaitoiselle myyjälle ensimmäistä tarkastusta varten.

YMPÄRISTÖVINKKEJÄ

Yleiset hoito- ja puhdistusaineet

Ota myös ympäristönsuojelu huomioon, kun käytät hoito- ja puhdistusaineita. Käytä siis mahdollisuuksien mukaan sähköpyörän hoidossa ja puhdistuksessa biologisesti hajoavia puhdistusaineita. Varmista, ettei puhdistusaineita pääse tunkeutumaan viemäriin.

Jarrujen puhdistusaine ja voiteluaineet

Käytä jarrujen puhdistusainetta ja voiteluaineita samalla tavalla kuin muita yleisiä hoito- ja puhdistusaineita.

Renkaat ja sisäkumit

Renkaat ja sisäkumit eivät ole kaatopaikalla tai kotitalousjätettä vaan ne on hävitettävä hyötyjätekeskuksessa.

Sähköpyörien akut

Sähköpyörien akut eivät ole kotitalousjätettä. Akkuja on käsiteltävä vaarallisena tuotteena, minkä vuoksi niitä koskevat erityiset merkintävelvollisuudet. Akut kuuluvat jälleenmyyjän tai valmistajan hävitettäviksi.

LAKISÄÄTEINEN TAKUU

Riese & Müller on lain mukaan vastuussa muun muassa siitä, ettei sähköpyörässäsi ole vikoja, jotka mitätöivät tai heikentävät sen arvoa tai soveltuvuutta. Tämä takuu päättyy kahden vuoden kuluttua sähköpyörän ostopäivästä (jos sähköpyörää ei ole myyty täysin uutena, vaan sillä on ajettu yli 10 km, takuu päättyy vuoden kuluttua). Takuuvaatimukset ohjataan asianomaiselle myyjälle. Ensimmäiseksi kyseeseen tulee täydennysvaatimus erityisesti koskien tuotteen parantamista jälkikäteen tai varaosien toimittamista. Takuuvaatimukset koskevat vain alkuperäisiä vikoja, jotka ovat olleet olemassa jo sähköpyörän luovutuksen yhteydessä. Ensimmäisen kuuden kuukauden ajan sähköpyörän luovutuksesta esiintyviä vikoja käsitellään alkuperäisinä vikoina. Lakisääteisen virhevastuun ylittäen Riese & Müller tarjoaa viiden vuoden takuun rungon ja takahaarukan murtumiselle.

Tämä lakisääteisen virhevastuun ylittävä takuu on voimassa vain, kun seuraavat seikat täyttyvät:

- Käyttäjä on sähköpyörän ensimmäinen omistaja.
- Sähköpyörä on rekisteröity verkossa oston jälkeen neljän viikon kuluessa seuraavassa osoitteessa: www.r-m.de/en-fi/service/warranty/
- Liitteenä oleva sähköpyörän huoltokortti on täytetty asianmukaisesti ja kaikki kortissa mainitut tarkastukset on tehty ammattitaitoisella myyjällä ja merkitty korttiin.

Vikatapauksessa täytetty sähköpyörän huoltokortti on lähetettävä yhdessä rungon tai puhdistetun kokonaisen pyörän kanssa.

Säilytä nämä asiakirjat huolellisesti. Vaihdamme viallisen rungon tai takahaarukan uuteen. Vaihdamisen työ kustannukset ja rahti laskutetaan asiakkaalta. Tämä takuu koskee vain sähköpyörän ensimmäistä omistajaa. Muita vaatimuksia, kuten vahingonkorvauksia tai käytön menetyksestä aiheutuvia vaatimuksia, ei hyväksytä. Mahdollinen takuukorvaus ei pidennä alkuperäisen takuun kestoa.

Takuu ei koske vaurioita, jotka johtuvat mm. kulumisesta, laiminlyönnistä (puutteellinen huolto ja kunnossapito), kaatumisesta, liian suuren kuorman aiheuttamasta rasituksesta, epäasianmukaisesta asennuksesta ja käytöstä, sähköpyörään tehdystä muutoksesta (lisäasennukset ja muutokset) tai sähköpyörän virittämisestä.

Takuu ei koske myöskään sähköpyörän käyttöä kilpailuissa, hypyissä tai muunlaisessa liiallista kuormitusta aiheuttavassa käytössä.

Tässä mainitut ehdot eivät koske kaupallista käyttöä.

Sähköpyörän akku on kuluva osa, ja sen sähköisillä osilla on lakisääteinen kahden vuoden takuu. Takaamme, että akun kapasiteetti on kahden vuoden tai 500 latausjakson jälkeen (kumpi saavutetaan ensin) vielä 60 %.



HUOMAUTUS!

Rekisteröintiin vaadittava runko- ja sarjanumero on merkitty rungon ylä- tai alaputken alla olevaan tarraan (Load/Packster: akun alla).

KULUMISTA KOSKEVIA OHJEITA

Sähköpyörän jotkin osat ovat toimintansa vuoksi alttiita kulumiselle. Kuluminen määräytyy sähköpyörän kunnossapidon, huollon ja käyttötavan mukaan (ajomäärä, ajo saateella, lika, suola jne.). Usein ulkona säilytetävät sähköpyörät saattavat kärsiä sääolojen aiheuttamasta nopeammasta kulumisesta. Kun osat saavuttavat kulumisrajansa, ne on vaihdettava uusiin.

Tällaisia osia ovat:

- ketju tai hammashihna
- jarrut
- otekohtien kumit
- rattaat, hammaspyörät ja hammashihnan pyörät
- vaihdevaijerit
- renkaat
- satulan pinta
- jarrupalat
- vanteet ja jarrulevyt.

Vanne- ja levyjarrujen jarrupalat ovat toimintansa vuoksi alttiita kulumiselle. Urheilullisessa käytössä tai ajettaessa mäkisessä maastossa jarrupalojen vaihtaminen saattaa olla tarpeen jo lyhyenkin ajon jälkeen.

Tarkista jarrupalojen kunto säännöllisesti ja vaihdata ne tarvittaessa ammattitaitoisella myyjällä. Vannejarruissa eivät kulu pelkästään jarrupalat vaan myös itse vanne. Tarkista sen vuoksi vanne säännöllisesti esim. renkaan täyttämisen yhteydessä. Vanteissa on vannetta kiertävä ura, joka ilmaisee kulumista. Jos ura ei ole enää näkyvässä, vanne on vaihdettava. Jos vanne on

vääntynyt tai vanteen reunassa on hienoja halkeamia renkaiden ilmanpainetta lisättäessä, vanteet ovat tulleet käyttöikänsä päähän. Vanne on tällöin vaihdettava välittömästi.

Myös jarrulevyt kuluvat. Tarkistuta jarrulevyjen paksuus säännöllisesti tarkastusten yhteydessä ja vaihda osat tarvittaessa.

Kulumisen vuoksi vaihdettavat osat eivät kuulu lakisääteisen takuun piiriin.

Joustohaarukoiden ja jousitetun takakolmion laakerit ja tiivisteet ovat jatkuvassa liikkeessä, kun pyörää käytetään. Nämä liikkuvat osat altistuvat kulumiselle ympäristön vaikutuksesta. Nämä alueet on puhdistettava ja huollettava säännöllisesti. Käyttöolosuhteiden mukaan ei voida sulkea pois myöskään sitä, että nämä osat on vaihdettava kulumisen vuoksi esim. laakerin välyksen muuttuessa.

LAKISÄÄTEINEN TAKUU

Ota reklamaatioiden ja huoltopalvelujen osalta yhteyttä Riese & Müller -jälleenmyyjään. Pyyntöstä ilmoitamme lähimmän jälleenmyyjän (jälleenmyyjät löytyvät myös osoitteesta: www.r-m.de/en-fi/). Kehotamme ottamaan yhteyttä ammattitaitoiseen myyjään, ennen kuin lähetät osia korjattavaksi, jotta voimme varmistaa nopeimman ja edullisimman tavan hoitaa asia. Jos viet sähköpyöräsi korjattavaksi joko alan liikkeeseen tai meidän korjaamollemme, noudata seuraavia ohjeita: Huollot ja korjaukset tehdään vain riittävän puhtaisiin pyöriin. Irrota pyörästä ennen lähettämistä kaikki henkilökohtaiset lisäosat (ajotietokone, taustapeili, peräkärryn liitännät, lukot, pikalukitusvipujen varmistukset jne.).

Huollot tehdään vakiovarusteisen sähköpyörän arvojen mukaisesti. Yksilölliset muutososat asennetaan takaisin vain huollon kannalta aiheellisilta osin. Huollossa ei vaihdeta kuluvia osia eikä tehdä tarkastuksia.

Maksu ja materiaalit järjestetään jälleenmyyjän kautta. Varmista, että sinä tai jälleenmyyjä olette maksanut riittävän postimaksun sähköpyörän lähettämisen yhteydessä. Osien pitkän käyttöiän ja kestävyuden varmistamiseksi valmistajan asennusohjeita (esim. ruuvien kiristysmomenteja) ja ilmoitettuja huoltovälejä on noudatettava huolellisesti.

Jos asennusohjeita ja huoltovälejä ei noudateta, virhevastuu ja takuu saattavat mitätöityä. Noudata käyttöohjeessa esitettyjä tarkastuksia ja tietyissä olosuhteissa tarpeellisia turvallisuutta koskevien osien, kuten ohjaustangon, jarrujen jne., vaihto-ohjeita.

Voimassa olevien ajankohtaisten standardien, tarkastusten ja testien mukaan sähköpyörän käyttöikä on keskimäärin kymmenen vuotta tai 16 500–20 000 kilometriä (kumpi tulee ensin).

Tiukkojen laatuvaatimusten ansiosta Riese & Müller -sähköpyöräien rungon ja haarukoiden käyttöikä on noin kolminkertainen kilometrimäärä. Sähköpyörän rasitus määräytyy voimakkaasti kuormituksen, teiden kunnan ja ajotavan mukaan. Jos ajat sähköpyörällä voimakkaasti kuormitettuna (kokonaispino yli 110 kg), huonoilla teillä (esim. mukulakivikaduilla, kuoppaisilla teillä, jalkakäytävän reunojen yli) tai sähköpyörää rasitetaan muulla tavoin keskimääräistä enemmän, odotettavissa oleva käyttöikä on lyhyempi kuin sähköpyörillä keskimäärin.

Kun sähköpyörän käyttöikä on saavutettu, sen turvallinen käyttö liikenteessä ei enää ole taattu.

PAINO

| MALLI | SALLITTU KOKONAISPAINO | SÄHKÖPYÖRÄN PAINO | KULJETTAJAN ENIMMÄISPAINO | TAVARA- TELINEEN ENIMMÄIS- KUORMITUS ¹ | ETUTELINEEN ENIMMÄIS- KUORMITUS |
|----------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|
| Charger | 140/160 kg ³ | 26,2 – 29,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Cruiser | 140 kg | 24,8 – 27,1 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Culture | 140 kg | 27,3 – 28,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Culture GT | 140 kg | 28,7 – 29,7 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Delite | 140 kg | 24,4 – 29,5 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Homage GT | 140 kg | 28,5 – 33,4 kg | 110 kg | 22 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Load 60/75 | 200 kg | 35,3 – 38,4 kg ⁴ | 115 kg ² | 20 kg ^{1,2} | 100 kg |
| Multicharger | 160 kg | 27,2 – 30,8 kg | 110 kg | 60 kg | 5 kg ¹ |
| Nevo | 140 kg | 26,0 – 29,2 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Nevo GT | 140/160 kg ³ | 27,1 – 32,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Packster 40 | 160 kg | 30,4 – 37,0 kg ⁴ | 110 kg | 20 kg ¹ | 60 kg |
| Packster 60/80 | 200 kg | 34,9 – 61,0 kg ⁴ | 115 kg | 20 kg ¹ | 100 kg |
| Roadster | 140 kg | 21,4 – 24,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Supercharger | 140/160 kg ³ | 31,0 – 32,6 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Superdelite | 140 | 28,6 – 32,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Swing | 130 kg | 24,9 – 27,6 kg | 100 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Tinker | 135 kg | 21,9 – 23,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |

¹ Sis. korin/turvaistuimen painon

² Kuljettajan paino ja tavaratelineen kuorma eivät saa ylittää 120 kilogrammaa.

³ Heavy duty -lisävarusteella.

⁴ Paino vaihtelee lisävarusteena saatavan tavaratelinejärjestelmän mukaan.

RUUVILIITOSTEN KIRISTYSMOMENTIT

| OSA | RUUVILIITOS | KIRISTYSMOMENTTI |
|--------------------------|---|------------------|
| Jalkajarrun jarrukäpälä | Kiinnitysruuvi ja mutteri | 4–6 Nm |
| Jarrukahva | Kiinnitysruuvi | * |
| Jousielementti | Kiinnitysruuvi | 7–9 Nm |
| Vapaanapa | Hammasehäpaketin lukitus | 29–49 Nm |
| Tavarateline | M5-kiinnitysruuvi | 5–7 Nm |
| | M6-kiinnitysruuvi | 8–10 Nm |
| Takalaakeri | M5-kiinnitysruuvi kuulalaakeri | 5 Nm |
| | M6-ruuvi laakerin tappi | 8–10 Nm |
| Hydraulijarrut | Kaikki ruuvit | * |
| Kampisarja | Kampien ruuvit | 35 Nm |
| | Eturattaan ruuvit | 8–11 Nm |
| Napa | Pikalukitusvipu | 9–12 Nm |
| | Napavaihteen akselimutterit: Shimano-napa | 30–45 Nm |
| | Napavaihteen akselimutterit: Enviolo-napa | 35 Nm |
| Polkimet | | 35 Nm |
| Seisontatuki | M6-kiinnitysruuvit | 12–14 Nm |
| Satulatolppa | Satulakiinnikkeen kiinnitysruuvi | ** |
| | Satulaputken kiristysruuvi | 5 Nm |
| Vaihdekahva | Shimano-vaihdevipu | 4–6 Nm |
| | Kääntövaihtaja | 2 Nm |
| Takavaihtaja | Kiinnitysruuvit | 8–10 Nm |
| | Vaijerin kiristysruuvi | 4–6 Nm |
| | Ohjainrullan pultti | 3–4 Nm |
| Lokasuoja | Rungossa ja haarukassa olevat kiinnitysruuvit | 3–4 Nm |
| Säädettävät haarukanpäät | M8-kiinnitysruuvit | 15 Nm |
| A-Headset-ohjainkannatin | Kaikki ruuvit | ** |
| Ohjainkannatin "Cockpit" | Kaikki ruuvit | ** |

* Katso erillinen mukana toimitettu osavalmistajan käyttöohje

** ks. osassa oleva merkintä

KUORMITUS / PACKSTER: RUUVILIITOSTEN KIRISTYSMOMENTIT

| OSA | RUUVILIITOS | KIRISTYSMOMENTTI |
|------------------------|---|------------------|
| Runko | Etu- ja takarungon välinen liitos 4 ruuvia M10 | 30–40 Nm |
| | 2 ruuvia M8 | 18–20 Nm |
| Jousitettu etuhaarukka | Akselin kiinnitys ohjainlaakeriin (2 ruuvia) | 12–14 Nm |
| | Ohjausvivun kiinnitys oikeaan haarukkaputkeen: 4 ruuvia M5 | 5–6 Nm |
| | Nivelpää ohjausvipuun (M8) | 12–14 Nm |
| Ohjausvivusto | Vastamutteri M8, nivelpää ohjausvivustoon | 9–12 Nm |
| | Ohjausvivuston etu- ja takapää: Ruuvi ja mutteri M6 | 9–12 Nm |
| | Kardaaninivel: Ruuvi ja mutteri M8 | 12–14 Nm |
| Seisontatuki | Vastamutterit M8 | 12–14 Nm |
| | Seisontatuen jousen silmukkaruuvit ja mutterit M5 | 5–6 Nm |

OHJAINKANNATIN KENDU / KUORMITUS: RUUVILIITOSTEN KIRISTYSMOMENTIT

| OSA | RUUVILIITOS | KIRISTYSMOMENTTI |
|----------------|--|------------------|
| Ohjainkannatin | Kiristysruuvit M6 (4 kpl) | 7–9 Nm |
| | Etukiristysruuvit M6 (2 kpl) | 7–9 Nm |
| | Takakiristysruuvit M5 (2 kpl) | 3–4 Nm |
| | Pikalukitusvivun upporuuvit kulman säätöön (2 kpl) | 1 Nm |

HUOLTO- JA KUNNOSSAPITOKAAVIO

Tähdellä • merkityt tarkastukset voit tehdä itse, jos olet taitava käsistäsi, sinulla on hieman kokeumusta ja sopivat työkalut, esim. momenttiavain.

Jos havaitset tarkastusten aikana puutteita, tee välittömästi korjaavat toimenpiteet. Jos sinulla on kysyttävää tai olet epävarma, kysy neuvo ammattitaitoiselta myyjältä.

Rastilla ✕ merkityt toimet saa tehdä vain ammattitaitoinen myyjä vuositarkastuksen yhteydessä.

! HUOMAUTUS!

Käytä kuluvia osia ja turvallisuuden kannalta tärkeiden osien vaihtamisessa vain alkuperäisiä tai vähintään vastaavantasoisia varaosia.

| OSA | TOIMENPIDE |
|--|---|
| Valot | Tarkista toimivuus ja kiinnitys. |
| Renkaat | Tarkista ilmanpaineet. Tarkista profiili ja renkaan reunat. |
| Jarrut | Tarkista jarrukahvan liike, jarrupalojen etäisyys vanteeseen. Tarkista jarrupalojen paksuus. |
| Jarruletkut | Tarkista letkujen tiiviys silmämääräisesti. |
| Jousielementti | Huolto, toiminnan tarkistus. |
| Jositettu etuhaarukka | Tarkista vällys ja tiiviys sekä toimivuus. |
| Vanteet | Tarkista seinämän vahvuus/kulumisilmäisin, vaihda tarvittaessa. |
| Takahaarukka | Tarkista toimivuus ja laakerin vällys. |
| Ketjut (ketjuvaihide) | Tarkista ja voitele tarvittaessa. Tarkista kuluneisuus ja vaihda tarvittaessa. |
| Ketjut (napavaihide) | Tarkista ja voitele tarvittaessa. Tarkista kuluneisuus ja vaihda tarvittaessa. |
| Kampi | Tarkista ja jälkikiristä tarvittaessa Tarkista eturattaan kuluneisuus. |
| Maalipinta | Suojaa. |
| Pyörät | Tarkista tasainen pyöriminen ja pinnojen kireys. Akselimutteri/pikalukitusvipu |
| Ohjaustanko/ohjainkannatin | Tarkista silmämääräisesti. Vaihda |
| Ohjaustangon otekahvat ja ruuvikiinnitys | Tarkista tiukkuus. |
| Ohjainlaakeri | Tarkista laakerin vällys. Rasvaa uudelleen. |
| Metallipinnat | Suojaa. (Ei koske vanteiden reunoja eikä jarrulevyjä) |
| Navat | Tarkista laakerin vällys, rasvaa. |
| Polkimet | Tarkista tiukkuus. |
| Hihnakäyttö | Tarkista kuluneisuus, vaihda hihna tarvittaessa. |
| Satulakiinnike | |
| Satulatolppa | Puhdista ja rasvaa satulaputki. |
| Takavaihtaja | Puhdista ja voitele. |
| Levyjarrut | Jarrulevyjen ja jarrusatulan ruuviiliitos |
| Pikalukitusvipu | Tarkista tiukkuus. |
| Ruuvit ja mutterit | Tarkista ja jälkikiristä tarvittaessa. |
| Lokasuojan kiinnitys | |
| Venttiilit | Tarkista tiukkuus. |
| Vaihide-/jarruvaijerit | Irrota ja rasvaa tai vaihda tarvittaessa. |

| ENNEN JOKAISTA AJOA | 2 000 KM VÄLEIN | 6 000 KM VÄLEIN TAI VUOSITTAIN | MUU AIKAVÄLI |
|---------------------|-----------------|--------------------------------|--|
| • | ✘ | ✘ | |
| • | ✘ | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| • | ✘ | ✘ | |
| • | ✘ | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| | • | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| • | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| | | ✘ | Puhdista ja voitele joka 2000 km, katso jousen valmistajan ohjeet; vaihda, jos kulumia. |
| | | ✘ | ✘ Viimeistään toisen jarrupalasarjan jälkeen; vaihda, jos kulumia |
| | | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| | • | | Jos kuiva tai ruostunut. |
| | ✘ | ✘ | |
| | • | | Jos kuiva tai ruostunut. |
| | | ✘ | |
| | | ✘ ¹ | |
| | | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| | | • | |
| | ✘ | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| • | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ ¹ | |
| | | | ✘ Kaatumisen jälkeen, 25 000 km:n tai viiden vuoden jälkeen – sen mukaan kumpi tulee aikaisemmin täyteen |
| | ✘ | ✘ | |
| | ✘ | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| | | ✘ | |
| | | • | |
| | | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| | | ✘ ¹ | Vaihda, jos kulumia. |
| | | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |
| | ✘ ¹ | ✘ ¹ | |
| | | ✘ | ✘ Vaihda alkaen 25 000 km |
| | ✘ | ✘ ¹ | |
| | ✘ | ✘ ¹ | Vaihda, jos kulumia. |
| • | ✘ | ✘ | |
| | ✘ | ✘ | |
| | ✘ | ✘ ¹ | |
| • | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | Vaihda, jos kulumia. |

¹ Nämä ruuviliitokset on tarkistuttava vuosittain ammattitaitoisella myyjällä momenttiavaimen avulla.

TÄRKEITÄ ASIAKIRJOJA

Tämä käyttöohje sisältää seuraavat liitteet:

- Riese & Müller -sähköpyörän huoltokortti, johon merkitään kaikki jälleenmyyjän tekemät tarkastukset. Takuutapauksessa Riese & Müllerille on lähetettävä täydellisesti täytetty sähköpyörän huoltokortti sekä kopio asiakkaan ostokuitista. Ammattitaitoinen myyjä vastaa kaikista sähköpyörän huoltokorttiin merkittävistä tarkastuksista ja niiden merkitsemisestä.
- Huolto- ja kunnossapitokaavio sivuilla 48–49.
- Luettelo suositeltavista kiristysmomenteista kaikille sähköpyörän tärkeille osille sivuilla 46–47.
Tätä asiakirjaa ammattitaitoinen korjaamo tarvitsee korjauksissa ja tarkastuksissa.
- Luovutusasiakirja, johon on kirjattu kaikki tärkeät tiedot koskien sähköpyörän luovutusta jälleenmyyjältä asiakkaalle.

Mukana on toimitettu myös seuraavat asiakirjat:

- Tarpeen mukaan erilliset eri komponenttivalmistajien käyttöohjeet. Tässä käyttöohjeessa viitataan useita kertoja näihin erillisiin komponenttikohtaisiin käyttöohjeisiin. Näistä käyttöohjeista saat yksityiskohtaista tietoa käytöstä, huollosta ja kunnossapidosta. Varmista, että vaihteiden ja jarrujen käyttöohjeet ovat hallussasi, ja säilytä ne huolellisesti yhdessä tämän käyttöohjeen kanssa.
- Bosch-käyttöohjeen sivulta 3 löytyy sähköpyörien vaatimustenmukaisuusvakuutus.
- Ostokuitti, josta käy ilmi, että olet tämän sähköpyörän ensimmäinen omistaja ja milloin pyörä on ostettu.

LUOVUTUSASIAKIRJAT ASIAKKAALLE JA JÄLLEENMYYJÄLLE

Hyvä jälleenmyyjä,

käy yhdessä asiakkaan kanssa läpi seuraava luovutustilanne. Pyydä asiakasta vahvistamaan luovutus allekirjoituksellaan. Säilytä itselläsi oma kopio luovutusasiakirjasta.

- Luovuta asiakkaalle lasku, joka sisältää tiedot ostopäivästä, sähköpyörän tarkasta nimikkeestä mukaan lukien runkokoko, rungon numero, Bosch-näytön numero ja akun numero.
- Säädä satulan korkeus asiakkaalle sopivaksi. Jos sähköpyörän satulatolpassa on pikalukitusvipu: selitä satulan sopiva korkeussäätö asiakkaalle.
- Säädä ohjaustanko sekä jarru- ja vaihdekahvat asiakkaalle sopivaksi.
- Selitä asiakkaalle, mikä jarrukahva käyttää etujarrua.
- Sähköpyörät, joissa on säädettävä ohjainkannatin: säädä ohjainkannatin asiakkaalle sopivaksi, selitä asiakkaalle säätömekanismi.
- Säädä jousitus asiakkaalle sopivaksi, selitä asiakkaalle toiminta.
- Kerro asiakkaalle sähkömoottorin käyttölaiteista ja vaihteiden käytöstä.
- Selitä asiakkaalle pikalukitusvipujen ja läpiakseleiden käyttö.
- Luovuta asiakkaalle kaikki sähköpyörän mukana toimitetut käyttöohjeet.
- Kerro asiakkaalle sähköpyörän määräystenmukaisesta käytöstä.
- Kerro asiakkaalle sähköpyörän suurimmasta sallitusta kokonaispainosta.
- Anna asiakkaan tehdä koeajo.
- Neuvo asiakasta tutustumaan jarrujen toimintaan muualla kuin tieliikenteessä.

Asiakkaan allekirjoitus:

Jälleenmyyjän allekirjoitus:

Paikka

Päiväys



HUOMIO!

Käyttäjä on sähköpyörän ensimmäinen omistaja. Täytä liitteenä olevaan sähköpyörän huoltokorttiin tarvittavat tiedot ja teetä kaikki tarkastukset ammattitaitoisella myyjällä ja pyydä häntä tekemään huoltokorttiin asianmukaiset merkinnät.



HUOMAUTUS!

Rekisteröintiin vaadittava runko- ja sarjanumero on merkitty rungon ylä- tai alaputken alla olevaan tarraan (Load/Packster: akun alla).

SÄHKÖPYÖRÄN HUOLTOKORTTI

Malli:

Väri:

Vaihteiden määrä:

Runkonumero:

Akkunumero:

Ostopäivä:

PYÖRÄN LUOVUTUS:

Kaupunki:

Päiväys:

Jälleenmyyjän leima:

Jälleenmyyjän allekirjoitus:

Pyydä jälleenmyyjää merkitsemään tähän huoltokorttiin kaikki tehdyt tarkastukset. Lakisääteinen takuu on voimassa vain, jos takuutapauksessa täytetty sähköpyörän huoltokortti ja kopio asiakkaan ostokuitista lähetetään Riese & Müllerille ja jos ammattitaitoinen myyjä on tehnyt tarkastukset sekä merkinnyt ne tähän huoltokorttiin.

SÄHKÖPYÖRÄN HUOLTOKORTTI

1. tarkastus

Viimeistään 400 km:n tai kolmen kuukauden kuluttua ostopäivästä:

Vaihdetut tai korjatut osat:

Tilausnumero: Päiväys:

Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus

2. tarkastus

Viimeistään 2 000 km:n tai vuoden kuluttua ostopäivästä:

Vaihdetut tai korjatut osat:

Tilausnumero: Päiväys:

Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus

3. tarkastus

Viimeistään 4 000 km:n tai kahden vuoden kuluttua ostopäivästä:

Vaihdetut tai korjatut osat:

Tilausnumero: Päiväys:

Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus

| | |
|---|------------------------------|
| 4. tarkastus Viimeistään 6 000 km:n tai kolmen vuoden kuluttua ostopäivästä: | Vaihdetut tai korjatut osat: |
| Tilausnumero: Päiväys: | |
| Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus | |
| 5. tarkastus Viimeistään 8 000 km:n tai neljän vuoden kuluttua ostopäivästä: | Vaihdetut tai korjatut osat: |
| Tilausnumero: Päiväys: | |
| Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus | |
| 6. tarkastus Viimeistään 10 000 km:n tai viiden vuoden kuluttua ostopäivästä: | Vaihdetut tai korjatut osat: |
| Tilausnumero: Päiväys: | |
| Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus | |

SÄHKÖPYÖRÄN HUOLTOKORTTI

7. tarkastus

Viimeistään 12 000 km:n tai kuuden vuoden kuluttua ostopäivästä:

Vaihdetut tai korjatut osat:

Tilausnumero: Päiväys:

Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus

8. tarkastus

Viimeistään 14 000 km:n tai seitsemän vuoden kuluttua ostopäivästä:

Vaihdetut tai korjatut osat:

Tilausnumero: Päiväys:

Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus

9. tarkastus

Viimeistään 16 000 km:n tai kahdeksan vuoden kuluttua ostopäivästä:

Vaihdetut tai korjatut osat:

Tilausnumero: Päiväys:

Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus

NO

OVERSETTELSE AV DEN OPPRINNELIGE TYSKE BRUKSANVISNINGEN EL-SYKLER

Er din E-Bike allerede registrert?

Vi anbefaler det at du registrerer din sykkel online i løpet av fire uker etter levering fra din forhandler. Dermed er du best sikret ved garantikrav. www.r-m.de/en-no/service/warranty
Ytterligere info om registrering finner du på side 42.

MERK!

Ramme- og serienummeret som er nødvendig for registreringen finner du på etiketten inder øvre eller nedre rør (Load/Packster: under batteriet).

KJÆRE KUNDE!

Takk for at du har valgt en av våre el-sykler. Riese & Müller lager lette og praktiske el-sykler med en meget god kjøredynamikk og et smart konsept. Denne bruksanvisningen svarer på de viktigste spørsmålene og gir deg mange tips om bruken av el-sykkelen.

Din sykkelforhandler har vært nøye med å bygge sammen sykkelen din på korrekt måte og har eventuelt også gjort endringer i samsvar med dine ønsker. Forhandleren har også prøvekjørt sykkelen, slik at du kan være sikker på at den er 100 % klar til bruk. Dersom du har spørsmål etter å ha lest denne bruksanvisningen, kan du gjerne ta kontakt med forhandleren der du kjøpte el-sykkelen eller med oss.

DITT RIESE & MÜLLER-TEAM



FARE!


I denne bruksanvisningen er dreiemomentverdiene angitt i Nm. Stol aldri på «følelsen» din: En skrue sitter ikke nødvendigvis ordentlig, selv om det kjennes sånn ut. KUN en momentnøkkel gjør at du kan være helt sikker på at skruene har blitt strammet nøyaktig så mye som de skal. Bruk derfor alltid en slik nøkkel og overhold de dreiemomentverdiene som blir angitt (dersom det angis dreiemomentverdier i denne bruksanvisningen). Skruer som er strammet for lite eller for mye kan føre til brudd. Et slikt brudd kan igjen forårsake ulykker og alvorlige personskader.


INNHOOLD

| | |
|-----------|--|
| NO | |
| 4 | Generell informasjon |
| 5 | Sikkerhetsanvisninger |
| 6 | Lovmessige krav |
| 7 | Lovmessige krav for raske el-sykler |
| 8 | Korrekt bruk |
| 10 | Før første sykkelturn |
| 12 | Før hver sykkelturn (hurtiginspeksjon) |
| 14 | Hurtiglås |
| 15 | Justering av setet |
| 16 | Justerbar sykkelstem |
| 18 | Sykkelstem "Cockpit" |
| 19 | Justering av fjæringen |
| 20 | Bremser |
| 25 | Gir |
| 26 | Kjede/remdrift |
| 27 | Hjul og dekk |
| 30 | Flatt dekk |
| 30 | Støtte |
| 31 | Lys |
| 32 | Bagasje- og barnetransport |
| 33 | Integrert kabellås |
| 34 | Bosch-motor |
| 36 | El-sykler – rekkevidde ved kaldt vær |
| 37 | Transport av el-sykler |
| 38 | Generelle vedlikeholdsanvisninger |
| 40 | Inspeksjoner |
| 42 | Garanti |
| 45 | Vekt |
| 46 | Dreiemomentverdier for skruer |
| 48 | Service- og vedlikeholdsplan |
| 50 | Viktige dokumenter |
| 51 | Leveringsdokumentasjon for kunde og forhandler |
| 53 | El-sykkelpass |


GENERELL INFORMASJON

Les alle anvisningene som følger med denne el-sykkelen, nøye og fullstendig før den første sykkelturen. Vennligst ta hensyn til følgende symboler:

 **NB!** Informasjon som hjelper deg med å bli raskt kjent med el-sykkelen din og dens tekniske komponenter.

 **Fare!** Advarsel om farer som kan forårsake død og personskader dersom visse handlingsoppfordringer ikke følges.

 **Informasjon/tips!** Hjelpsom tilleggsinformasjon

 Bruk **momentnøkkel** for å stramme skruene i henholdt til de angitte dreiemomentverdiene.

Disse symbolene brukes fra og med nå, uten at betydningen forklares hver gang.

Utfør hurtiginspeksjonen før hver sykkeltur for din egen sikkerhet. Den beskrives på side 12.

 **OBS!**

Før du tar i bruk el-sykkelen din må du lese hele den vedlagte bruksanvisningen fra Bosch. Ta spesielt hensyn til alle sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen.

 **MERK!**

Disse instruksjonene henviser til andre vedlagte anvisninger. Du finner denne anvisningen på www.r-m.de/en-no/service/downloads/.

Kontakt din forhandler for eventuelle spørsmål.

VI HÅPER DU FÅR MANGE FINE TURER OG STUNDERMED DEN NYE EL-SYKKELEN DIN FRA RIESE & MÜLLER.

SIKKERHETSANVISNINGER



FARE!

Denne bruksanvisningen inneholder monterings- og vedlikeholdsarbeid som det kan være nødvendig å utføre mellom de inspeksjonene som skal utføres av forhandleren der du kjøpte el-sykkelen (se side 40). Utfør aldri arbeid på el-sykkelen din som går utover dette. Slikt arbeid krever spesielle fagkunnskaper, spesialverktøy og tilsvarende erfaring og skal derfor kun utføres av forhandleren der du kjøpte el-sykkelen. Bruk aldri el-sykkelen dersom det har blitt utført arbeid på den som ikke har blitt fullført, eller som har blitt utført på feil måte. Da vil du utsette både deg selv og andre trafikkanter for fare.



FARE!

Når du setter deg på sykkelen, må du huske på at el-sykkelen begynner å kjøre med det samme du plasserer foten på pedalen dersom hjelpemodusen er aktivert. Bruk derfor bremsen slik at den uvante akselereringen ikke fører til ulykker eller farlige situasjoner.



FARE!

Før du utfører arbeid på el-sykkelen din, for eksempel i forbindelse med montering eller vedlikehold, og før du transporterer den, må du skru av el-sykkelsystemet og ta ut batteriet. Dersom el-sykkelsystemet aktiveres utilsiktet kan dette medføre personskader.

LOVMESSIGE KRAV

I de fleste europeiske landene gjelder samme regler for el-sykler som kan kjøre opp til 25 km/t som for vanlige sykler.

Allikevel kan det finnes noen avvik (som f.eks. aldergrense på syklisten).



MERK!

Skaff deg informasjon (f.eks. hos forhandleren din) om de reglene som gjelder i ditt land før den første sykkelturen.

LOVMESSIGE BESTEMMELSER FOR RASKE EL-SYKLER

Raske el-sykler som kan kjøre i opptil 45 km/t, regnes i EU for å være motordrevne kjøretøyer, og medfører derfor hjelm-, førerkort- og forsikringsplikt.

Som regel er det ikke tillatt å ha barn i tilhenger, men det er lov å bruke egnede barneseter.

I samsvar med de lovbestemte EU-forskriftene skal raske el-sykler utstyres med horn og bremselys som fungerer.

De tekniske spesifikasjonene til el-sykkelen din ble fastlagt under den tekniske kontrollen den gikk gjennom hos Riese & Müller.

Derfor vil endringer og montering av ulike komponenter på den raske el-sykkelen din føre til at driftstillatelsen blir ugyldig.

KORREKT BRUK

El-sykkelen din fra Riese & Müller er kun laget for bruk på veier og fast underlag. Du må derfor ikke bruke den på andre måter som f.eks. ved å kjøre ned trapper, hoppe eller kjøre på ett hjul.

Med unntak av mountainbike-modellene. De kan av erfarne syklister også brukes i terreng og hoppes med fra en maksimal høyde på 30 cm.

El-syklene fra Riese & Müller er ikke godkjent for bruk i konkurranser.

De er heller ikke laget for bruk i jobbsammenheng.

Drifts-, vedlikeholds- og reparasjonsbetingelsene som står oppført i denne bruksanvisningen, er inkludert i det som her beskrives som korrekt bruk.

Vi fraskriver oss alt ansvar og garantien mister sin virkning dersom el-sykkelen blir brukt på en måte som går utover den korrekte bruken, dersom sikkerhetsanvisningene ikke følges, dersom det sykles med for høy last eller dersom mangler utbedres på feil måte. Det samme gjelder ved monteringsfeil, uaktksomhet, ulykker og dersom anvisningene om vedlikehold og pleie ikke følges. Dersom du forandrer på utvekslingen eller på det elektriske systemet (tuning), fører dette til at garantien mister sin gyldighet.



MERK!

Kommersiell bruk innebærer som regel større belastning og flere kilometer per år. Dette reduserer produktets levetid i betydelig grad sammenlignet med privat bruk. Kommersiell bruk er derfor unntatt fra våre generelle garantibestemmelser (se s. 42), og garantien reduseres til 12 måneder.



FARE!

El-sykkelen din er laget for å kun transportere én person. Unntak: Det er tillatt å ta med et barn som er festet i et egnet barnesete eller i en sykkeltilhenger. Husk å ta hensyn til de nasjonale lover og regler. Ta hensyn til tillatt totalvekt (se side 45) og maks støttelast.



MERK!

*Tillatt totalvekt =
Førerens vekt +
sykkelens vekt +
bagasjens vekt +
tilhengerens vekt*

FØR FØRSTE SYKKELTUR



OBS!

Den autoriserte forhandleren, der du kjøpte el-sykkelen, må levere sykkelen i en kjøredyktig tilstand, slik at den kan brukes på en sikker måte. Forhandleren skal kontrollere og testkjøre el-sykkelen før overtakelsen. Overtakelsen av el-sykkelen må dokumenteres i el-sykkelpasset (se side 51 og 53).

Kontroller at hurtiglåsen og alle de viktige skruene og mutrene sitter ordentlig.

Kontroller lufttrykket i dekkene. Informasjon om fastlagt dekktrykk finner du på siden av dekkene. Overhold de angitte verdiene (maks/min) for trykk! Kontroller dekkene og felgene for skader, sprekker og deformering.

Kontroller at batteriet sitter godt. Kontroller batteriets ladenivå.

Gjør deg godt kjent med betjeningselementenes ulike funksjoner.



FARE!

Når hjelpemodusen er skrudd på, begynner el-sykkelen å kjøre med det samme du plasserer foten på pedalen! Vent derfor med å plassere foten på pedalen når du setter deg på sykkelen og stram bremsen først. Ellers kan den uvante akselereringen føre til ulykker eller farlige situasjoner.

BAGASJEBRETT/BARNESETER

Husk at det ikke er tillatt å endre noe som helst på bagasjebrettene. Bruk kun testede og godkjente barneseter.

TILHENGERE/TRAILERBIKES

El-syklene fra Riese & Müller som har full fjæring er kun godkjent for bruk med tilhengere med to hjul. Den maksimale tilhengerlasten (tilhenger pluss last) ligger på 50 kg. Dersom den festes på bagasjebrettet, må støttelasten bagasjebrettet utsettes for tas med i regnestykket.

El-syklene fra Riese & Müller som ikke har fjæring på bakhjulet, kan også brukes med etthjulstilhengere. Den maksimale tilhengerlasten ligger på 20 kg for alle modellene.

BREMSER

Kontroller om bremsene (bak/foran) er montert på den siden (høyre/venstre) som du er vant til. Ellers hjelper forhandleren din deg med å montere dem på nytt. Mer informasjon om bremsene finner du på side 20.



FARE!

Moderne bremses bremses mye kraftigere enn enkle felg- og trommelbremses! Det er viktig at du tester bremsene flere ganger før du sykler i trafikken. Dersom du er uforsiktig når du bremses, kan dette føre til fall. Venn deg sakte men sikkert til den kraftige bremsevirkningen.



FARE!

Kjøreegenskapene forandres seg når du sykler med full last. Bremserekningen blir også lengre. Test derfor bremsene både med og uten last, slik at du kan venne deg til hvordan kjøreegenskapene endres.

GIR

Finn en sikker plass uten andre trafikanter der du kan gjøre deg kjent med girsystemet. Mer informasjon om girsystemet finner du på side 25.

SETETS POSISJON

Få hjelp av forhandleren din til å stille inn setet riktig og til å forstå hvordan du kan gjøre dette selv.



FARE!

Dersom el-sykkelen din har pedaler med gummi- eller plastramme, er det viktig at du gjør deg kjent med hvor godt feste de gir. Pedaler av gummi og plast blir veldig glatte når de er våte.

FJÆRING

Få hjelp av forhandleren din til å stille inn fjæringen riktig og til å forstå hvordan du kan gjøre dette selv.



MERK!

Gjennomfør alle testene som står i avsnittet «Før hver sykkelturn».

FØR HVER SYKKELTUR (HURTIGINSPEKSJON)



FARE!

Ikke sykle før hurtiginspeksjonen har blitt bestått fullstendig. Ved tvil må du ta kontakt med forhandleren din. En el-sykkel med defekter kan føre til ulykker.



OBS!

Etter et fall eller en annen ulykke må du først få el-sykkelen din kontrollert av forhandleren din, før du tar den i bruk igjen.

HURTIGLÅS/SKRUER/STIKKAKSLER

Kontroller at alle hurtigstrammere, stikkaksler og skruer sitter ordentlig selv etter at du kun har satt fra deg sykkelen din i et lite øyeblikk. Du må ikke sykle av gårde før alle festelementene sitter skikkelig.



FARE!

Hurtiglåser og skruer som ikke sitter ordentlig kan føre til fall og at komponenter svikter.

Kontroller at alle hurtigstrammere, stikkaksler og skruer sitter ordentlig selv etter at du kun har satt fra deg sykkelen din i et lite øyeblikk. Du må ikke sykle av gårde før alle hurtiglåsene sitter skikkelig.

HJUL

Kontroller hjulenes lufttrykk og tilstand. Mer informasjon finner du på side 27. Det skal være lett og dreie på hjulene og de skal bevege seg jevnt (uten kast).

LYS

Kontroller om lyktene foran og bak fungerer og om frontlykten er stilt inn korrekt. Dette forklares på side 31.

BREMSER

Trykk begge bremsespakene helt inn. Du skal da føle et tydelig trykkpunkt og det skal ikke være mulig å trykke spakene helt inn mot rattet.

LAST

Kontroller at lasten sitter godt. Den skal være festet godt og må ikke bestå av løse gjenstander som kan feste seg i hjulene. Ikke plasser bagasjen kun på én side av sykkel. Ikke dekk til reflekser og lykter. Husk på at kjøreegenskapene kan endre seg når du kjører med last.

TOTALVEKT

Sørg for at den maksimalt tillatte totalvekten ikke overskrides (side 45).

BOSCH-BATTERI

Etter at du monterer batteriet, må du alltid kontrollere at det sitter ordentlig. Press batteriet inn i festet, helt til du hører en klikkelyd, noe som betyr at det festes i låsemekanismen. Ta nøkkelen ut av låsen og dra i batteriet for å være sikker på at det har festet seg ordentlig.



FARE!

Et batteri som ikke er montert på korrekt vis, kan løsne og falle av under syklingen. Dette kan forårsake fall og skade batteriet.



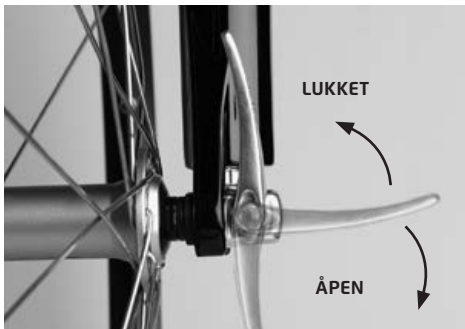
FARE!

På noen el-sykler er det festet et batteri hengende horisontalt eller vertikalt på rammen. Det er viktig at du holder batteriet fast med én hånd før du vrir nøkkelen om i låsen. Ellers kommer batteriet til å løsne ukontrollert og falle ned på bakken. Dette kan forårsake personskader og skade batteriet.

HURTIGLÅS

HURTIGLÅSENES SAMMENSETNING

- Spak **A** på den ene siden. Denne spaken genererer en klemmekraft.
- Låsemutter **B** på motsatt side. Brukes til å stille inn forspenningen på et gjengestag. I enkelte tilfeller vil du finne en skrue istedet for låsemutter og gjengestag.



FARE!

Sykle aldri på en el-sykel uten å først kontrollere at hjulene er festet ordentlig! Dersom et av hjulene løsner under syklingen, vil dette føre til fall!

HÅNDBTERING AV HURTIGLÅSER

- Åpne spak A. Du skal nå kunne se ordet «Open».
- Du lukker den ved å bevege spaken på en slik måte at du kan lese ordet «Close» fra utsiden. Fra begynnelsen av lukkebevegelsen og frem til midt på spakens bevegelsesstrekning skal det være veldig lett å bevege spaken.
- I løpet av den siste halvdel av bevegelsesstrekningen skal det bli mye tyngre å bevege spaken. Helt til slutt skal det være veldig vanskelig å bevege den. Bruk håndflaten. Når innstillingen «lukket» er valgt, skal spaken peke parallelt med og bakover mot hjulet. Den skal ikke stikke ut til siden.
- Kontroller at den sitter ordentlig ved at du prøver å vri på spaken mens den befinner seg i posisjonen «lukket». Dersom det er mulig å vri spaken rundt i ring, er det ikke garantert at hjulet sitter godt nok fast. Du må åpne spaken igjen og øke forspenningen. Dette gjør du ved å vri låsemutteren **B** en halv omdreining (hold hurtiglåsen fast).
- Prøv å vri på sykkelstemmet og sykkelsetet for å kontrollere om de respektive hurtiglåsene er strammet godt nok.

STIKKAKSLER

Noen modeller fra Riese & Müller er utstyrt med stikkaksler på for- og/eller bakhjulene. Stikkaksler fungerer i prinsippet på samme måten som hurtiglåser, bortsett fra at gjenger i fjærgaffelen eller bakhjulsleddet overtar funksjonen til låsemutteren.

JUSTERING AV SETET



FARE!

Det å stille inn el-sykkelen i forhold til dine behov krever erfaring, spesielt verktøy og gode ferdigheter. Få derfor hjelp av forhandleren din til å utføre alt justeringsarbeid.



FARE!

Sykle aldri dersom setestangen har blitt dratt så langt opp at markeringen på stangen har blitt synlig! Markeringen skal ikke være synlig på oversiden av seterørets kant. Er den det, kan setestangen brette eller rammen skades. Dersom en del av setestangen kappes av, må du passe på at den skyves minst 80 mm ned i seterøret.



FARE!

Når du bytter ut setet må du ta hensyn til at setestangen er laget for seterammer med en diameter på 7 - 8 mm. Rammer som er laget på andre måter, kan føre til fall og at enkelte komponenter svikter.



FARE!

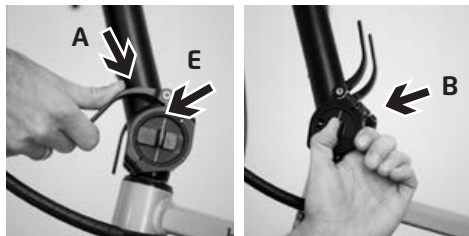
Høydejusteringen på sykkelstems av typen a-headset krever at det utføres justeringsarbeid på svinglageret, noe som ved monteringsfeil kan medføre høy ulykkesfare. Sørg derfor for at dette gjøres av forhandleren din.

JUSTERBAR SYKKELSTEM

Enkelte av el-sykkene fra Riese & Müller er utstyrt med justerbart sykkelstem. Justeringen foregår uten verktøy. Kun ved hjelp av en låsemekanisme og en hurtiglås.

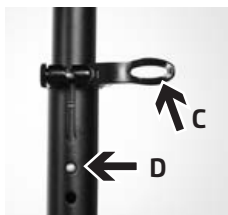
Vinkeljustering

- Åpne begge hurtiglåsene (**A**) på sykkelstembhengeselet.
- Trykk på tasten **B** som befinner seg på siden av innretningen, og velg en av de tre mulige vinkelposisjonene for sykkelstemmet. Slipp tasten slik at det går i lås (beveg eventuelt lett frem og tilbake på sykkelstemmet).
- Viktig: Det er kun tillatt å bruke de tre posisjonene som sykkelstemmet kan gå i lås i!
- Du må alltid først lukke hurtiglåsen **A** på siden av stiftene **B**. I løpet av den siste halvdel av bevegelsesstrekningen skal det bli mye tyngre å bevege spaken.
- I låst tilstand skal de røde linjene (**E**) på siden av sykkelstembhengeselet ligge over hverandre.

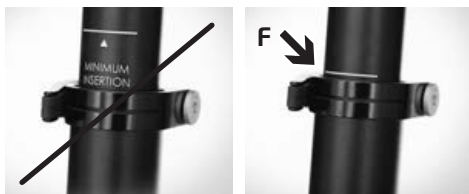


Høydeinnstilling:

- Åpne hurtigspaken **C**.
- Press stiftene **D** inn og juster sykkelstemmet til en av de fem høydeposisjonene før stiftene **D** går i lås igjen.
- Hold styret i rett posisjon i forhold til kjøreretningen og lukk hurtiglåsen **C** igjen. I løpet av den siste halvdel av bevegelsesstrekningen skal det bli mye tyngre å bevege spaken. Dersom klemmekraften



ikke er høy nok, må forhandleren etterjustere hurtiglåsene.



! OBS!

Sykelstemmet må ikke trekkes lenger ut enn til markeringen «MIN: INSERTION» (**F**)! Det er kun tillatt å bruke de fem posisjonene som sykkelstemmet kan gå i lås i!

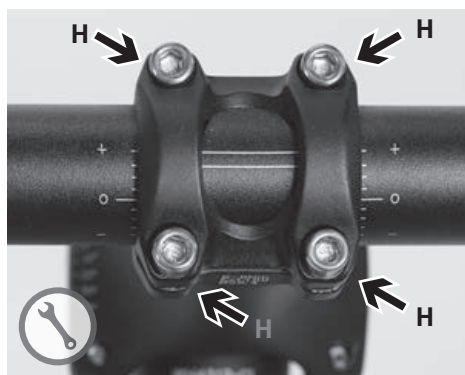


OBS! Før hver sykkeltur må du sørge for at stiftene har gått ordentlig i lås og at hurtiglåsene er ordentlig lukket. Dersom styret eller sykkelstemmet justerer seg automatisk under syklingen, må du stanse umiddelbart. Ta kontakt med forhandleren din, slik at sykkelstemmet kan kontrolleres. Ellers kan dette føre til fall og alvorlige skader.

JUSTERING AV STYRETS VINKEL

Still inn styret i en slik posisjon at håndledene slapper av og du ikke må vri dem for mye. Styrets posisjon justeres ved å vri på styret i sykkelstemmet.

- Dersom Bosch-displayet dekker over styrets skruer, må du først løsne de tilhørende skruene et par omdreininger og vri skjermen bort.
- Løsne de fire skruene **A** og **B** eller de fire skruene **H** til styrets festemekanisme et par omdreininger.
- Vri styret til ønsket posisjon.
- Pass på at styret klemmes fast av sykkelstemmet nøyaktig midt på.
- Dersom du har et justerbart sykkelstem, må du først stramme hver av skruene **A** på den siden med skrift med 6-8 Nm. Deretter strammer du skruene **B** på motsatt side med 6-8 Nm.
- Juster Bosch-displayet slik at det står i riktig posisjon igjen og stram de tilhørende skruene.



FARE!

Etter at du har endret på posisjonene til styret og/eller sykkelstemmet, må du kontrollere om alle ledninger og vaiere er lange nok. Det må være mulig å svinge på en ufarlig måte og helt uten problemer.

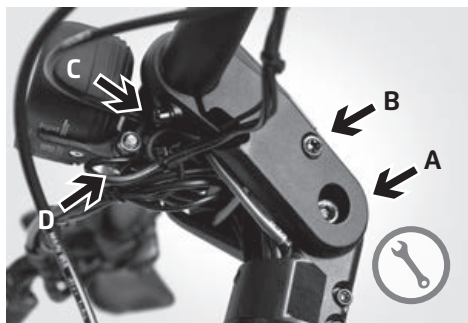
SYKKELSTEM „COCKPIT“

Enkelte el-sykler fra Riese & Müller er utstyrt med sykkelstem “Cockpit” som man kan justere vinkelen på.



Vinkeljustering

- Løsne skruene **A**, **B**, **C** og **D** 3 omdreininger.
- Juster sykkelstemmen til ønsket posisjon.
- Trekk først til skruen **A**, og deretter skruen **B**.
- Vri styret til ønsket stilling.
- Trekk til skruene **C** og **D** igjen.



FARE!

Overhold strammementene som er angitt på sykkelstemmen. Feil tiltrukkede skruer kan føre til at man mister kontrollen og faller!

JUSTERING AV FJÆRINGEN



FARE!

Dersom du ikke har den spesielle kunnskapen eller spesialverktøyet som kreves for å justere fjærene, er det viktig at du tar kontakt med forhandleren din. Det samme gjelder om det er noe du er usikker på.



FARE!

Øv på dette slik at du aldri kommer i en situasjon der pedalene berører bakken. Øv på dette mens du kjører sakte på en avspærret strekning. Dersom en av pedalene berører bakken, kan dette forårsake fall og alvorlige ulykker.

LUFTFJÆRING

På luftfjæringslementer er det mulig å justere forspenningen ved hjelp av den vedlagte fjærgaffelpumpen. Mer informasjon om dette finner du i den vedlagte bruksanvisningen som gjelder disse komponentene.

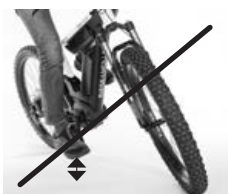
Enkelte fjærelementer kan blokkere ved hjelp av en spak. I forbindelse med dette må du ta hensyn til informasjonen i den vedlagte bruksanvisningen fra fjæringens produsent.



OBS!

Fjæringen fører til at avstanden mellom pedalene og bakken endrer seg under kjøringen.

Derfor bør du alltid holde pedalar-mene i en vertikal posisjon i svinger og når du kjører over dumper. På den måten kan du forhindre at pedalene berører bakken.



VEDLIKEHOLD AV FJÆRINGEN

På fjærgaffler med stålfjærer kan du endre fjærens hardhet i forhold til din vekt ved hjelp av en dreiebryter. Dersom innstillingsområdet ikke er stort nok, kan du ta kontakt med forhandleren din.



FARE!

Når du dreier mot «-» (minustegnet), må du stoppe når du begynner å kjenne motstand. Ellers er det fare for at skruen løsner. Fare for ulykker!

Enkelte fjærelementer kan blokkere ved hjelp av en spak. I forbindelse med dette må du ta hensyn til informasjonen i den vedlagte bruksanvisningen fra fjæringens produsent.

BREMSER

Bremsene på el-sykler fra Riese & Müller gjør at du kan oppnå en meget god bremsedyktighet uten å måtte klemme hardt på spakene. Samtidig så har bremseeffekten man oppnår også med erfaring å gjøre. Dette kan du trene på. Når du bremser, forflytter vekten seg fremover og det blir mindre vekt på bakhjulet. Bremsingens styrke begrenses også av dekkenes egenskaper, men først og fremst av faren for at sykkelen tipper fremover. Denne problematikken tilspisser seg når du kjører i nedoverbakker. Når du er i en situasjon der du må bremse så hardt som mulig, må du derfor forflytte egen vekt så langt bakover som mulig.

Bruk begge bremsene samtidig og husk på at forhjulsbremsen kan overføre mye mer kraft enn bakhjulsbremsen.

Ved en sterk nedbremsing i terrenget, som f.eks. på sand, må du dosere bruken av forhjulsbremsen for å unngå at du mister kontrollen og at forhjulet sklir til siden.



FARE!

Gjør deg godt kjent med bremsene og vær forsiktig! Øv på full nedbremsing på et sted uten trafikk helt til du har el-sykkelen din under kontroll. Dette kan forhindre ulykker i trafikken.



FARE!

Du må ikke berøre bremsespaken når sykkelen ligger eller står på hodet. Dette kan forårsake luftbobler i det hydrauliske systemet, noe som kan føre til at bremsene til slutt mister sin funksjon. Hver gang sykkelen har blitt transportert, må du kontrollere om bremsens trykkpunkt føles mykere enn tidligere. Deretter trykker du bremsespaken inn sakte flere ganger. Dette gjør at bremssystemet kan luftes. Dersom trykkpunktet fortsatt er mykt, må du ikke bruke sykkelen mer. Bremsen må først luftes hos din forhandler.



OBS!

Bremsenes virkning reduseres når det er vått. Beregn derfor lengre bremsestrekninger når det er vått! Når du skal skifte ut bremsebeleggene, må du kun bruke belegg som er godkjent for felgen/bremseflaten. Forhandleren din hjelper deg gjerne med dette. Pass på at beleggene og felgene/bremseflatene er hundre prosent fri for voks, fett og olje.

! **MERK!**

Informasjon om bremsene finner du i den vedlagte bruksanvisningen fra bremsenes produsent.

SLITASJE PÅ FELGBREMSER

Som følge av friksjonen under bremsingen blir både bremsebeleggene og felgene slitt! Dersom du kjører mye i regnvær, øker dette slitasjen. Dersom felgens sidevegg har blitt slitt helt ned til et kritisk nivå, er det mulig at dekktrykket får felgen til å sprekke. Hjulet kan blokkeres og slangen kan sprekke. Begge tilfellene kan forårsake fall. Senest når du har slitt ut to sett med bremsebelegg, bør du ta kontakt med forhandleren din. Der kan du få kontrollert felgens veggtykkelse. På felger med slitasjeindikator **A** må disse byttes ut når indikatoren ikke lenger er synlig.



OBS!

La en fagkyndig se på felgene senest etter at du har slitt ut to sett med bremsebelegg. Nedslitte felger kan føre til materialsvikt og alvorlige fall.

BREMSER

SKIVEBREMSER



FARE!

Bremseskiver og kalipere kan bli veldig varme når du bremses. Dette gjelder spesielt når du bremses ofte og ved kjøring i lange nedoverbakker. Husk derfor å aldri ta rett på bremsene, da dette kan føre til forbrenninger.

Vedlikehold av skivebremser

Kontroller funksjonen til bremseanlegget regelmessig (bremsevirkning, beleggenes slitasje og lekkasjer). Bremsebeleggene må fornyes dersom de er tilsmusset eller dersom tykkelsen er mindre enn én millimeter. Bæreplaten må aldri komme i kontakt med bremseskiven.

Dåmpdannelse i forbindelse med skivebremser



FARE!

Unngå å bremses konstant over lengre tid (som f.eks. ved lengre nedoverbakker). Ellers kan det oppstå dampbobler, noe som kan føre til at bremsene slutter å fungere. Alvorlige fall og personskader kan bli følgene av dette.



TIPS!

Nye bremsebelegg må først «bremses inn» for å oppnå en optimal bremsevirkning og lav slitasje. Dette gjøres ved at du øker farten til ca. 25 km/t og bremses så kraftig som mulig helt til sykkelen står stille. Gjør dette ca. 30 ganger. Innkjøringen av bremsene er avsluttet når den kraften som kreves for å bremse optimalt, ikke lenger reduseres.



MERK!

Etter at hjulene har blitt demontert, må du ikke trykke inn bremsespaken. Det gjør at bremsebeleggene presses mot hverandre og gjør det vanskelig å montere hjulet igjen. Bruk den vedlagte transportsikringen for å opprettholde riktig avstand mellom bremsebeleggene etter at du har demontert hjulene.

Ikke transporter el-sykkelen din med hjulene opp. Dette kan føre til at bremsene mister sin virkning.



OBS!

- *Få hjelp av forhandleren din til å skifte ut slitte bremsebelegg.*
 - *Skivebremsenes bremseeffekt kan reduseres sterkt av olje, pleieprodukter og vaske-midler! Pass på, under rengjøringen av el-sykkelen din og når du smører kjedet, at bremsebeleggene og bremseskivene ikke kommer i kontakt med midlene du bruker. Bremsebelegg som har blitt tilsmusset med olje, må skiftes ut, mens bremseskivene kan rengjøres med bremserens. Unngå å berøre friksjonsflatene til bremseskivene og beleggene med fingrene.*
 - *Kontroller at bremsesystemet ikke lekker og at bremseslangene ikke er bøyd i for spisse vinkler før hver sykkeltur. Tap av bremsevæske fører til redusert eller ingen bremseeffekt! Ta kontakt med en el-sykkelforhandler med det samme og få hjelp til å stoppe lekkasjene.*
-

BREMSER

PEDALBREMS

Enkelte av el-sykkelmodellene til Riese & Müller kan utstyres med en pedalbrems som bremser bakhjulet. En pedalbrems gjør at du når som helst kan bremse bakhjulet ved å trå pedalene bakover.

Dersom sykkelen din er utstyrt med en pedalbrems, bremser du ved å trå pedalene bakover istedet for forover. Pedalbremsen har størst effekt når pedalarmene står i en vertikal posisjon. I lange nedoverbakker kan pedalbremsens effekt reduseres! Bremsen kan bli veldig varm når den brukes konstant over lang tid.

Ikke ta på bremsen etter en lang eller kraftig nedbremsing. Det er forbrenningsfare.

Bruk også forhjulsbremsen i lange nedoverbakker. Gi bakhjulsbremsen tid til å kjøle seg ned fra tid til annen.



FARE!

Kontroller at bremseankeret sitter ordentlig før hver sykkeltur og etter alle slags typer monteringsarbeid. Dette skal være festet med en skrue på en festeinnretning på rammen eller gå gjennom et langhull sammen med et skruehode. Denne forbindelsen krever et tiltrekkingsmoment på 4-6 Nm.



GIR

RIKTIG GIRING

På sykler med kjedegir er det viktig å trå jevnt uten å bruke krefter helt til kjedet har beveget seg til det valgte giret. Ikke gir mens du trår kraftig på pedalene.

På sykler med navgir (Rohloff, Shimano og NuVinci/Enviolo) girer man uten å trå.

! MERK!

Ta hensyn til informasjonen i den vedlagte bruksanvisningen fra girsystemets produsent.



FARE!

Øv på giringen i et område uten trafikk. I trafikken vil det å øve på riktig giring ta for mye av oppmerksomheten din.



FARE!

Kun en montør med god erfaring skal stille inn girsystemet. Stilles det inn feil, kan dette føre til store mekaniske skader. Ta kontakt med forhandleren din dersom du har problemer med girsystemet. Dersom sykkelen har vært utsatt for et fall, en ulykke eller transportskader, må du få en fagkyndig person til å kontrollere girsystemet.



MERK!

En manual for navutstyret til NuVinci / Enviolo du finner den på internett www.enviolo.com/downloads.

KJEDE/REMDRIFT

KJEDE

Vedlikehold av kjedet

Kjeder er en av slitedelene på en el-sykkel, og syklisten har innflytelse på hvor lenge det holder. Pass derfor på at kjedet blir smurt regelmessig, spesielt etter sykling i regnvær.

- Rengjør kjedet fra tid til annen med en tørr klut.
- Påfør et egnet smøremiddel fra en sykkelbutikk på kjedets ledd.

Slitasje av kjedet

Kjeder som er brukt i kjedegirsystemer kan ofte nå sin slitasjegrense etter ca. 1 000 til 3 000 km. Sørg derfor for at kjedet fornyes ofte av forhandleren din.

Kontroller kjedets spenning

På sykler med navgir og uten ekstra kjedestrammer må kjedespenningen kontrolleres regelmessig og eventuelt etterjusteres av forhandleren din.

Utskifting av kjede

- Kjedet skal kun skiftes av en fagkyndig person. Forhandleren din kan ved behov montere et kjede som passer til el-sykkelen din.



FARE!

Et kjede som ikke er montert eller strammet korrekt, kan hoppe av, ryke og forårsake fall. Få hjelp av forhandleren din til å skifte kjedet.

REMDRIFT

Dersom el-sykkelen din er utstyrt med remdrift, må du ta hensyn til den vedlagte bruksanvisningen fra bedriften Gates.

HJUL OG DEKK

Hjulene på el-sykkelen din blir utsatt for store belastninger. Etter en innkjøringstid på 200 til 400 km bør du få hjelp av forhandleren din til å kontrollere og justere (sentrere) dem. Også etter dette må hjulene kontrolleres regelmessig.

DEKK OG LUFTRYKK

Et dekk kan kun fungere bra dersom det er fylt med riktig lufttrykk. Korrekt lufttrykk reduserer også risikoen for flate dekk. Anbefalt lufttrykk vises i bar og PSI på dekkets sidevegg eller på en etikett på felgen.



! TIPS!

Sykle alltid med det foreskrevne lufttrykket og kontroller det regelmessig.

! FARE!

Pump alltid dekkene opp slik at lufttrykket er høyere enn det minimalt tillatte lufttrykket og slik at det aldri overstiger det maksimalt tillatte trykket. Dekket kan hoppe av felgen eller sprekke. Fare for fall!

LUFTRYKK PÅ HS-MODELLER

På HS-modeller må du overholde lufttrykket som står angitt i tabellen under. Lufttrykket avhenger av dekktype og last.

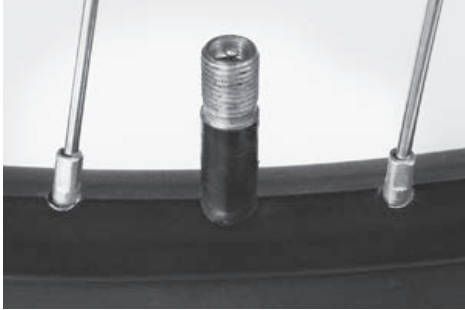
| DEKKTTYPE LUFTRYKK I BAR/kPa | HJULLAST 55 KG | HJULLAST 90 KG |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|
| All Motion 55-584 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-559 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-622 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-406 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-559 | 3/300 | 4/400 |
| G-One 40-622 | 4/400 | 4,5/450 |
| Rock Razor 60-584 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 60-406 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 57-559 | 3/300 | 3,7/370 |
| Super Moto-X 62-584 | 2,5/250 | 3/300 |

| E-CARGO-BIKES LUFTRYKK I BAR/kPa | FORAN | BAK |
|-------------------------------------|---------|---------|
| Load/Packster 40, tom | 3/300 | 3,5/350 |
| Load/Packster 40, fullt lastet | 4/400 | 4/400 |
| Load med Smart Sam, fullt lastet | 3,5/350 | 3,7/370 |
| Packster 60/80, tom | 3/300 | 3/300 |
| Packster 60/80, fullt lastet | 4/400 | 3,5/350 |
| Multicharger, tom | 1,8/180 | 1,8/180 |
| Multicharger, fullt lastet | 3,5/350 | 3,7/370 |

HJUL OG DEKK

SLANGER OG VENTILER

El-sykler fra Riese & Müller leveres med bil-ventiler. Pass på at ventilen står rett.



KONTROLL AV DEKKENE

Kontroller dekkene regelmessig.



FARE!

Dersom profilen til dekkene er slitt bort eller dersom dekkenes sidevegger har sprekker, må dekkene skiftes hos forhandleren din. Dekkenes indre kan skades dersom fuktighet eller smuss trenger inn i dekkene. Defekte felgbånd (felgbåndene ligger mellom slangen og felgen) må skiftes ut med det samme. Er dekkene skadet kan dette i ekstreme tilfeller forårsake fall og at slangene plutselig sprekker!

KONTROLL AV AT FELGENE ROTERER JEVNT (UTEN KAST)

Kontroller fra tid til annen at felgene roterer jevnt. Dette gjøres ved at du løfter hjulet fra bakken og får det til å rotere med den ene hånden. Kontroller felgens rotasjon. Dersom du ser at den roterer uregelmessig, bør hjulet sentreres på nytt av en fagkyndig person.



FARE!

Ikke sykle med hjul som ikke er sentrert ordentlig. Ved ekstreme avvik kan bremsebeleggene bømme på felgene og havne i eikene! Fare for fall!



TIPS!

Det å sentrere hjulene bør du overlate til forhandleren din!



FARE!

Kontroller felgene regelmessig for mangler og slitasje. Felger som har vært utsatt for mye slitasje, er mer utsatt for skader. Felgbremser utsetter en felg for økt slitasje. En deformert, sprukket eller brukket felg kan føre til alvorlige ulykker.



TIPS!

På side 21 finner du mer informasjon om slitasjeindikatoren på felger for felgbremser.

FLATT DEKK

El-sykler fra Riese & Müller er utstyrt med dekk som er spesielt godt beskyttet mot å miste luften. Derfor er det usannsynlig at du får problemer med flate dekk når du er på tur.



TIPS!

Dersom du ønsker detaljert informasjon om hva du bør gjøre når et dekk er flatt, kan du ta kontakt med forhandleren din for å få tak i mer informasjon om dette.

STØTTE

STØTTENS FESTE

Kontroller skruene som fester støtten til rammen, regelmessig. Hvor godt de skal strammes (tiltrekningsmoment) finner du i tabellen på side 46.



OBS!

En løs skrue kan føre til at støttens feste skades!

.....

LYS

På el-sykler fra Riese & Müller blir lyset skrudd av og på ved hjelp av displayet. Dette gjelder ikke for de raske el-syklene (HS-modellene). På disse er lyset alltid skrudd på (kjørelys).

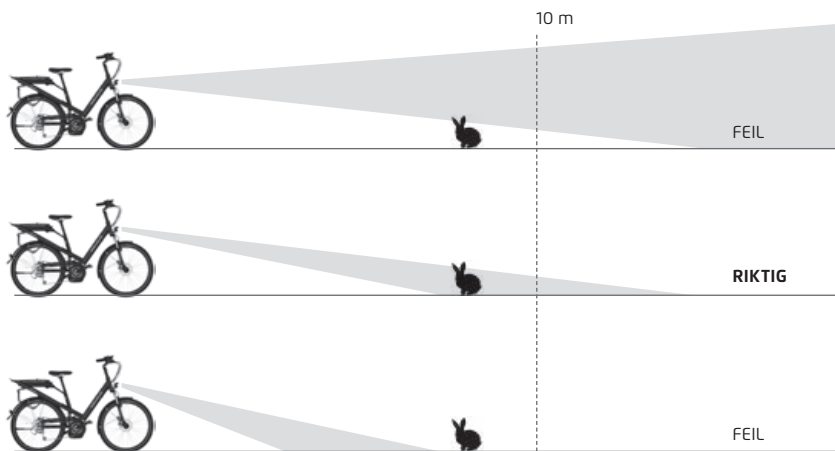
JUSTERING AV FRONTLYSET

- Det midterste punktet i det området som belyses av frontlykten, skal ikke treffe bakken før 10 meter foran sykkelen.
- Løsne festeskruen for å stille inn frontlykten og vri lykten i ønsket posisjon. Stram skruen igjen.



FARE!

Bruk aldri el-sykkelen din dersom lyktene ikke fungerer! Sykle aldri med et batteri som ikke er ladet opp tilstrekkelig. Når det er mørkt, kan det fort skje at andre trafikanter overser deg og det kan også være vanskelig for deg å få øye på hindringer på veien foran deg. Dette kan føre til alvorlige ulykker!



FJERNLYS

Mange el-sykler fra Riese & Müller er utstyrt med fjernlys som ekstrautstyr. Når fjernlyset er aktivert lyser symbolet på bryteren blått.



BAGASJE- OG BARNETRANSPORT

BAGASJEBRETT MED LÅSESYSTEM

Mange av modellene fra Riese & Müller er utstyrt med snapit-systemet fra racktime (se www.racktime.com) eller fra MIK (se www.mik-click.com). Dette gjør det enklere å feste kurver. Ta hensyn til maksimalt tillatt last (se side 45).

TRANSPORTERING AV BARN OG BAGASJE

Før du sykler med bagasje eller barnesete, må du kontrollere følgende:

Er kurven eller barnesetet festet ordentlig?

- Er barnet festet ordentlig og/eller er bagasjen sikret godt nok mot at den kan skli eller falle av?
- Har du kontrollert at den tillatte totalvekten ikke overskrides?
- Har barnet på seg hjelm?
- Har du kontrollert at ingen ting kan havne i eikene?
- Er lufttrykket høyt nok?
- Er bagasjen fordelt jevnt?
- Har du kontrollert at lyktene og refleksene ikke er tildekket?

OBS!

Kjøreegenskapene forandrer seg når du sykler med full last. Bremserekningen blir også lengre. Øv på å kjøre med maksimal last og vær ekstra forsiktig i begynnelsen.



FARE!

Ikke sykle dersom svaret på ett av spørsmålene ovenfor er nei. Dersom kurven og/eller barnesetet ikke er festet godt nok, kan de løsne og forårsake alvorlige ulykker.



FARE!

Barneseter må ikke festes i seteslangen. Pass på at barnet ikke kan stikke fingrene inn i fjærene eller andre bevegelige deler på setet og seterammen. Ellers er det stor fare for at barnet kan skade seg! Bruk kun et godkjent og sikkert barnesete. Sørg for at det ikke er mulig at barnets føtter kan komme i kontakt med bevegelige deler som f.eks. eikene. Barnet må aldri sitte i sykkelsetet når du setter fra deg sykkelstøtten ved hjelp av støtten.

! **MERK!**

Spør forhandleren din om hvilket barnesete som kan monteres på din el-sykkel.

! **MERK!**

Skaff deg informasjon (f.eks. hos forhandleren din) om de reglene som gjelder i ditt land før du skifter ut deler/komponenter.

Skaff deg informasjon om de reglene som gjelder i landet ditt, angående transportering av barn i barneseter.



OBS!

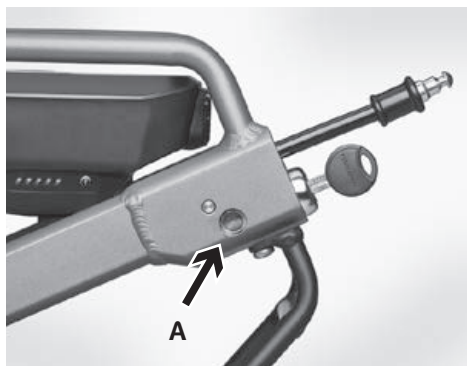
Det kan være ulovlig å transportere barn i en sykkeltilhenger når du bruker en rask el-sykkel.

Ta kontakt med veivesenet for å få informasjon om de gjeldende reglene.

INTEGRERT KABELLÅS

Modellene Culture har kabellås som er integrert i rammen. Det brukes samme nøkkel både til kabellåsen og batterilåsen.

Når du skal låse fast el-sykkelen din (f.eks. i et gjerde eller et skilt), drar du låsekabelen ut av rammen og rundt gjenstanden du vil låse sykkelen fast i og presser kabelens ende inn i låsens åpning (**A**).



BOSCH-MOTOR

Alle el-sykler fra Riese & Müller er utstyrt med en Bosch-motor. Det er viktig at du leser den vedlagte bruksanvisningen fra Bosch. Les nøye gjennom informasjonen som gjelder håndteringen av batteriet og ladeapparatet.



FARE!

For at du skal kunne bruke den elektriske motoren til el-sykkelen din på en korrekt og sikker måte, må den kontrolleres av forhandleren din når det er på tide med en inspeksjon. Ta batteriet ut av el-sykkelen med det samme dersom du oppdager skader på det elektriske systemet, og ta med sykkelen til forhandleren din for å få den reparert. Ta også kontakt med forhandleren din dersom du har spørsmål, om det dukker opp et problem eller om du har funnet en feil på el-sykkelen din. Manglende fagkunnskaper kan føre til alvorlige ulykker.



MERK!

Husk på at el-sykkelen din ikke skrur på lyktene dersom du sykler uten batteri eller med systemet slått av.



FARE!

Ta ut batteriet før du transporterer eller utfører arbeid som montering, vedlikehold osv. på el-sykkelen. En utilsiktet aktive-ring av det elektriske systemet kan føre til personskader.



MERK!

Ta hensyn til anvisningene på ladeapparatet før du begynner å lade batteriet. Bruk kun det originale ladeapparatet eller et ladeapparat som er godkjent av produsenten, når du lader batteriet. Ta batteriet ut av ladeapparatet og koble ladeapparatet fra strømmettet når ladeprosessen er avsluttet.



FARE!

Ikke lad i brannfarlige omgivelser. Av sikkerhetsmessige årsaker skal ladeapparatet og batteriet stå på et tørt og ikke brennbart underlag.

**OBS!**

Ikke åpne batteriet. Det er fare for kortslutning. Du mister også garantien dersom du åpner batteriet.

Beskytt batteriet mot mekaniske skader, varme (f.eks. konstant solskinn), ild og at det faller i eller dypes i vann. Dette medfører eksplosjonsfare. Ved skader og feil bruk av batteriet kan det oppstå damp.

Hold barn borte fra batteriet.

**FARE!**

Et defekt batteri må verken lades eller tas i bruk.

**FARE!**

Du må aldri sende et batteri med posten selv! Et batteri kategoriseres som farlig gods. Under visse omstendigheter kan det overopphetes og begynne å brenne.

! MERK!

Lad opp Bosch-displayet (Intuvia, Kiox eller SmartphoneHub) 1 time hver 3. måned (kobles til med USB-Kabel fra f.eks. en PC). Dette forhindrer at det innebygde oppladbare batteriet til displayet blir helt utladet.

EL-SYKLER – REKKEVIDDE VED KALDT VÆR

De elektriske komponentene til el-sykkelen din er laget for å fungere uten problemer ned til en temperatur på -10°C .

Ved kuldegrader reduseres rekkevidden til el-sykkelen din. Dette er en helt vanlig fysikalsk prosess, det er altså ikke snakk om en feil eller en mangel. Dersom du bruker batteriet ditt igjen i varmere temperaturer, vil du igjen kunne bruke den fulle batterikapasiteten.

Vi anbefaler deg å lagre og lade batteriet i romtemperatur over natten før du skal bruke sykkelen i kuldegrader. Monter det deretter på el-sykkelen når du skal begynne å sykle. Når batteriet er i bruk, varmes det opp og slik kan du oppnå en god rekkevidde selv på kalde dager.

Allikevel må du planlegge kortere strekninger på vinteren, eller velge et lavere hjelpenivå.

TRANSPORT AV EL-SYKLER

TRANSPORT I TOG

Skaff deg informasjon om reglene som gjelder togselskapet du skal kjøre med, før du bestiller billetter.

TRANSPORT I FLY

Det er ikke tillatt å transportere el-sykler i fly. Litium-ion-batterier klassifiseres som farlig gods og er ikke tillatt å transportere på fly.

TRANSPORT PÅ BILSTATIV

Dersom du er interessert i et stativ, kan du be forhandleren din om å få prøve å montere det. Kontroller at stativet omslutter rørene fullstendig når du utfører denne testen. Stativet skal ikke festes på pedalarmer eller andre komponenter. Tilpass kjørestilen og hastigheten din i forhold til lasten og hvordan kjøreegenskapene endres.



OBS!

Husk på at målene til kjøretøyet ditt økes når du transporterer el-sykler på et stativ.



OBS!

På enkelte sykkelstativer kan låsemekanismene skade sykkelrammen. Spør forhandleren din dersom du er i tvil.



MERK!

Av sikkerhetsmessige årsaker bør du demontere batteriet før du transporterer el-sykkelen ved hjelp av en bil.

GENERELLE VEDLIKEHOLDSANVISNINGER



FARE!

Demonter batteriet før du utfører arbeid som vedlikehold eller pleie av el-sykkelen. En utilsikket aktivering av det elektriske systemet kan føre til personskader.



OBS!

Sett kun i gang med arbeidsoppgaver dersom du har den nødvendige fagkunnskapen og det passende verktøyet.

REGELMESSIG VEDLIKEHOLD

Når du henter el-sykkelen hos forhandleren din, har han/hun satt den sammen slik at den er klar til bruk. Allikevel må sykkelen pleies regelmessig og tas med til forhandleren din slik at han/hun kan utføre det fastlagte vedlikeholdsarbeidet. Dersom dette ikke gjøres, kan det ikke garanteres for at alle delene fungerer som de skal over lengre tid.

VASKE OG PLEIE SYKKELLEN

Svette, smuss og salt (fra sykling om vinteren eller fra luft i nærheten av havet) skader sykkelen din. Derfor bør du rengjøre og beskytte sykkelen din mot korrosjon regelmessig. Bruk rent vann og ved behov noe oppvaskmiddel for å fjerne fett/olje. Påfør pleiemiddel etter at overflaten har blitt tørr (fås hos din sykkelforhandler). Til slutt tørker du delene fullstendig med en myk og ren klut.



OBS!

Ikke rengjør el-sykkelen din fra kort avstand ved hjelp av en hard vannstråle eller en damprenser. Det er mulig at vannet trenger gjennom pakninger og inn i lagrenes indre. Smøremidlene tynnes ut og friksjonen økes. På sikt fører dette til at lagrene ødelegges.

PLEIE AV ELOKSERTE OVERFLATER

Aluminiumsdelene til din Riese & Müller el-sykkel er beskyttet av en spesiell eloksert overflate. Dette laget er spesielt hardt og gir derfor en god beskyttelse mot riper. På tross av de positive egenskapene behøver den elokserte overflaten også pleie.



FARE!

Ikke påfør pleiemidler eller kjedeolje på bremsebeleggene, bremeskivene eller felgenes bremseflater! Det er ellers mulig at bremsene svikter, noe som kan føre til ulykker og alvorlige personskader.

OPPBEVARING AV EL-SYKKELEN

Det anbefales å oppbevare el-sykkelen i et tørt, mørkt og godt luftet rom.

LAGRING AV EL-SYKKELEN OVER VINTEREN

- Når sykkelen står ubrukt over lengre tid, tappes slangene for luft. Dette kan skade dekkene. Derfor lønner det seg å henge opp el-sykkelen eller kontrollere dekktrykkene regelmessig.
- Rengjør sykkelen og beskytt den mot korrosjon.
- Lagre sykkelen i et tørt rom.
- Lad batteriet opp til ca. 60 % før du setter bort sykkelen for vinteren. Lad batteriet opp til 60 % hver tredje måned.

INSPEKSJONER



FARE!

El-sykkelen utsettes for slitasje og mekanisk belastning, akkurat som alle andre mekaniske enhet. Ulike materialer og komponenter kan reagere forskjellige på slitasjen som oppstår som følge av bruken. Dersom den planlagte levetiden til en komponent er overskredet, er det mulig at komponenten plutselig svikter, noe som kan forårsake personskader for sykklisten. Alle typer sprekker, riller eller fargefeil i de områdene som utsettes for høy slitasje, er tegn på at komponentens levetid er utgått. Komponentene bør da byttes ut.

Etter innkjøringsfasen bør du få noen til å vedlikeholde el-sykkelen din med jevne mellomrom.

De tidene som angis i tabellen i vedlegget (side 48-50) er ment som veiledende verdier for syklistene som sykler mellom 1 000 og 2 000 km i året.

Dersom du ofte sykler på dårlige veier, reduseres disse inspeksjonsintervallene. Dette gjelder også dersom du ofte sykler i regnvær og på steder med fuktig klima.



OBS!

Ta med el-sykkelen din til en første-gangsinspeksjon etter 200 til 400 km (senest etter tre måneder). Dette er for din egen sikkerhet.

MILJØTIPS

Generelle pleie- og rengjøringsmidler

Husk på å ta vare på miljøet når du vasker og pleier sykkelen din. Bruk derfor biologisk nedbrytbare midler når du pleier og rengjør sykkelen din, så langt det er mulig. Pass på at ingen rengjøringsmidler havner i koakken.

Bremsereis og smøremidler

Gå frem på samme måte som ved bruk av midler til pleie og rengjøring.

Dekk og slanger

Dekk og slanger skal ikke kastes i restavfall eller som vanlig husholdningsavfall. Lever begge deler på en gjenbruksstasjon.

El-syklers batterier

Batterier fra el-sykler er ikke vanlig husholdningsavfall. De skal behandles som farlig gods og må derfor merkes i samsvar med det. Batteriene må leveres til forhandleren eller produsenten slik at det kan deponeres på korrekt vis.

GARANTI

I henhold til loven er Riese & Müller ansvarlig for at el-sykkelen din ikke leveres med feil som reduserer verdien eller funksjonen. Garantien utløper to år etter at du kjøpte el-sykkelen (hvis du kjøper en brukt el-sykkel som har kjørt lenger enn 10 km, er garantien ett år). Garantien gjelder den som kjøpte el-sykkelen. I første omgang har kjøperen krav på supplerende ytelser. Spesielt ved utbedring av feil og levering av reservedeler. Garantien dekker kun feil som allerede var tilstede når sykkelen ble levert.

I løpet av de første seks månedene etter kjøp/overlevering går man ut i fra at en feil som reklameres har vært der fra begynnelsen av. I tillegg til den lovfestede garantien gir Riese & Müller deg en garanti på fem år som dekker brudd på rammen og bakhjulsleddet.

Denne garantien som går utover den lovfestede garantien, gjelder kun dersom følgende forutsetninger er oppfylt:

- Du er el-sykkelens første eier.
- Du registrerte el-sykkelen din på følgende internettside innen fire uker etter at du kjøpte den:
www.r-m.de/en-no/service/warranty/
- Det vedlagte el-sykkelpasset har blitt fylt ut fullstendig og alle inspeksjonene som listes opp der har blitt utført og skrevet inn av forhandleren din.

Dersom det oppstår en skade, må det fullstendig utfylte sykkelpasset sendes inn sammen med rammen eller hele sykkelen i rengjort tilstand. Ta derfor godt vare på dette dokumentet. Vi erstatter da den defekte rammen og/eller bakhjulsleddet. Du får

tilsendt en regning for arbeidet og frakten. Denne garantien gjelder kun for den som kjøpte produktet. Krav som går utover dette, som f.eks. skadeerstatning eller erstatningskrav som følge av at sykkelen ikke kunne brukes i en periode, utelukkes. Dersom en feil eller mangel dekkes av garantien, betyr ikke dette at garantitiden begynner på nytt.

Skader som blant annet oppstår som følge av slitasje, at man ikke tar vare på sykkelen (manglende vedlikehold og pleie), fall/ulykker, overbelastning som følge av for stor last, feilaktig montering og behandling og endringer som har blitt utført på el-sykkelen (påmontering av tilleggskomponenter og ombygging av komponenter), utelukkes.

Ved bruk i konkurranser og til hopping eller ved andre typer bruk som overbelaster el-sykkelen, mister også garantien sin gyldighet.

De betingelsene som nevnes her, gjelder ikke for bruk i jobbsammenheng.

Batteriet til el-sykkelen din er en slitedel. De elektroniske komponentene det består av dekkes av den lovfestede garantien på to år. Vi garanterer at batteriet fortsatt kan lades opp til 60 % etter to års bruk eller 500 ladesykluser (avhengig av hvilken grense som nås først).

MERK!

Ramme- og serienummeret som er nødvendig for registreringen finner du på etiketten inder øvre eller nedre rør (Load/Packster: under batteriet).

INFORMASJON OM SLITASJE

Enkelte deler på sykkelen din utsettes for slitasje på grunn av måten de fungerer på. Hvor stor slitasjen er, er avhengig av i hvilken grad du pleier og vedlikeholder sykkelen og hvordan du bruker den (kjøreytelse, kjøring i regnvær, smuss, salt osv.). Sykler som ofte står ute, kan også blir utsatt for økt slitasje på grunn av vær og vind. Når en del når sin slitasjegrænse, må den byttes ut.

Det omfatter:

- kjedet eller tannremmen
- bremsevaierne
- håndtak i gummi
- kjedehjul, tannhjul og tannhjulsskiver
- girvaierne
- dekkene
- setets trekk
- bremsebeleggene
- felgene og bremse-skivene

Beleggene på felg- og skivebremsene utsettes for slitasje på grunn av måten de fungerer på. Ved sporty sykling og sykling i fjellet, kan det være nødvendig å skifte beleggene med korte mellomrom. Kontroller beleggenes tilstand regelmessig og bytt dem hos en sykkelhandler ved behov. På felgbremser er det ikke bare belegget som slites ned, men også felgen. Kontroller derfor felgen regelmessig, f.eks. når du pumper opp dekket. På felgens bremseflate finner du et spor som går rundt hele felgen. Dersom dette ikke lenger er synlig,

må felgen byttes ut. Dersom du oppdager deformering eller små sprekker på felgenes sidevegger når lufttrykket økes, tyder dette på at felgenes levetid er over. Felgene må da byttes ut.

Også bremse-skiver slites ut. Sørg for at tykkelsen til bremse-skivene kontrolleres regelmessig i forbindelse med inspeksjonene som gjennomføres. Bytt ut komponentene ved behov.

Slitasje på disse slitedelene dekkes ikke av den lovfestede garantien.

Lagrene og pakningene i fjærgafler og i fjæringen til en bakramme er i konstant bevegelse når sykkelen er i bruk. Disse delene utsettes for slitasje på grunn av omgivelsene. Rengjør og vedlikehold disse områdene regelmessig. Avhengig av hvordan el-sykkelen brukes, kan det ikke utelukkes at disse delene må byttes ut på grunn av slitasje. Dette kan f.eks. bli aktuelt dersom du oppdager at det er klaring i lagrene.

GARANTI

Ved reklamasjoner og ønske om serviceytelser skal du kun ta kontakt med din Riese & Müller forhandler. Ta gjerne kontakt med oss, så hjelper vi deg med å finne en forhandler i nærheten av den (du finner også en oversikt over alle forhandlere på internettsiden: www.r-m.de/en-no/). I tillegg informerer vi deg om at du må ta kontakt med forhandleren din før du får noen til å reparere noe på el-sykkelen din. På den måten kan du få hjelp til å løse problemet ditt på den billigste og raskeste måten. Dersom el-sykkelen din skulle havne hos forhandleren eller i vårt verksted, må du ta hensyn til følgende informasjon: Serviceytelser og reparasjoner blir kun utført på sykler som er godt nok rengjort. Før du sender sykkelen til oss, må du først fjerne alt individuelt tilbehør (sykkelcomputer, speil, tilhengerfeste, låser, hurtiglåssikringer osv.).

Serviceytelser utføres i henhold til de veiledende verdiene som gjelder sykkelen slik den ble serieprodusert. Individuelle endringer kan kun til en viss grad gjenopprettes. Det blir ikke byttet ut noen slitedeler eller utført noen inspeksjon i forbindelse med disse serviceytelsene. I tillegg tar vi kun i mot betaling og materialer via forhandleren din. Du eller forhandleren din må sørge for at pakken er tilstrekkelig frankert.

For at komponentene skal kunne holde lenge, må produsentenes monteringsforskrifter (som f.eks. skruenes dreiemomentverdier) og de foreskrevne vedlikeholdsintervallene overholdes nøye.

Dersom monteringsforskriftene og inspeksjonsintervallene ikke overholdes, kan garantien og vårt ansvar for feil/mangler miste sin gyldighet. Ta hensyn til inspeksjonene som beskrives i bruksanvisningen og at det under visse omstendigheter kan være nødvendig å bytte ut sikkerhetsrelevante komponenter som styre, bremses osv.

I de gjeldende standardene, inspeksjonene og kontrollene beregnes levetiden til en el-sykel for å være 10 år eller 16 500 - 20 000 km (avhengig av hvilken grense som nås først). I henhold til de høye kvalitetskravene vi har i Riese & Müller, går vi ut ifra at våre rammer og gafler kan sykles tre ganger så langt (i forhold til antall kilometer). Belastningen en el-sykel utsettes for er sterkt avhengig av lasten, veienes tilstand og kjørestilen. Dersom du belaster el-sykkelen din mer enn vanlig, f.eks. på grunn av høy last (totalvekt på sykkelen på over 110 kg), dårlige veier (f.eks. brostein, hullete veier, fortauskanter) og lignende, må du gå ut i fra en redusert levetid som tilsvarer bransjens ovennevnte standardverdier.

Når produktets levetid er utgått, er det ikke sikkert at el-sykkelen er trafikk sikker.

VEKT

| MODELL | TILLATT TOTALVEKT | EL-SYKKELENS VEKT | MAKSIMAL VEKT FOR SYKLISTEN | MAKS. LAST PÅ BAGASJEBRETTET ¹ | MAKS. LAST PÅ BAGASJEBRETTET FORAN |
|----------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|------------------------------------|
| Charger | 140/160 kg ³ | 26,2 – 29,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Cruiser | 140 kg | 24,8 – 27,1 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Culture | 140 kg | 27,3 – 28,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Culture GT | 140 kg | 28,7 – 29,7 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Delite | 140 kg | 24,4 – 29,5 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Homage GT | 140 kg | 28,5 – 33,4 kg | 110 kg | 22 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Load 60/75 | 200 kg | 35,3 – 38,4 kg ⁴ | 115 kg ² | 20 kg ^{1,2} | 100 kg |
| Multicharger | 160 kg | 27,2 – 30,8 kg | 110 kg | 60 kg | 5 kg ¹ |
| Nevo | 140 kg | 26,0 – 29,2 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Nevo GT | 140/160 kg ³ | 27,1 – 32,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Packster 40 | 160 kg | 30,4 – 37,0 kg ⁴ | 110 kg | 20 kg ¹ | 60 kg |
| Packster 60/80 | 200 kg | 34,9 – 61,0 kg ⁴ | 115 kg | 20 kg ¹ | 100 kg |
| Roadster | 140 kg | 21,4 – 24,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Supercharger | 140/160 kg ³ | 31,0 – 32,6 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Superdelite | 140 | 28,6 – 32,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Swing | 130 kg | 24,9 – 27,6 kg | 100 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Tinker | 135 kg | 21,9 – 23,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |

¹ Inkl. egenvekten til kurv/barnesete.

² Summen av syklistens vekt og vekten på bagasjen på bagasjebrettet må ikke overskride 120 kg.

³ Med heavy duty-versjon.

⁴ Vekten varierer i forhold til hvilket bagasjebrett som er valgt.

DREIEMOMENTVERDIER FOR SKRUER

| KOMPONENT | SKRUE | DREIEMOMENT |
|------------------------------|--|-------------|
| Pedalbremsens bremseanker | Festeskrue og mutter | 4–6 Nm |
| Bremsespak | Festeskrue | * |
| Fjæringsselement | Festeskrue | 7–9 Nm |
| Frihjulsnav | Sikring for tannhjulspakke | 29–49 Nm |
| Bagasjebrettet | Festeskrue M5 | 5–7 Nm |
| | Festeskrue M6 | 8–10 Nm |
| Bakhjulsleddets lager | M5 klemskrue kulelager | 5 Nm |
| | M6 skrue lagertapper | 8–10 Nm |
| Hydrauliske bremseser | Alle skruer | * |
| Pedalsett | Pedalskruer | 35 Nm |
| | Skruene til fremre tannhjul | 8–11 Nm |
| Nav | Hurtiglåsens spak | 9–12 Nm |
| | Akselmutre for navgir Shimano-nav | 30–45 Nm |
| | Akselmutre for navgir Enviolo | 35 Nm |
| Pedaler | | 35 Nm |
| Sidestag | Festeskruer M6 | 12–14 Nm |
| Setestang | Festeskruene til setets festemekanisme | ** |
| | Klemskrue på seterøret | 5 Nm |
| Girhåndtak | Shimano girspak | 4–6 Nm |
| | Dreibart håndtak | 2 Nm |
| Girsystem | Festeskruer | 8–10 Nm |
| | Vaierskruer | 4–6 Nm |
| | Styrerullbolt | 3–4 Nm |
| Beskyttelsesplate | Festeskruer på ramme og gaffel | 3–4 Nm |
| Justerbare gaffelender | Festeskruer M8 | 15 Nm |
| Sykelstem av typen a-headset | Alle skruer | ** |
| Sykelstem "Cockpit" | Alle skruer | ** |

* Se de vedlagte bruksanvisningene fra komponentenes produsenter

** se merking på komponenten

LOAD / PACKSTER: DREIEMOMENTVERDIER FOR SKRUER

| KOMPONENT | SKRUE | DREIEMOMENT |
|------------|---|-------------|
| Ramme | Forbindelsen mellom fremre og bakre ramme: 4 skruer (M10) | 30–40 Nm |
| | 2 skruer (M8) | 18–20 Nm |
| Fjærgaffel | Skafffeste øverst på styresettet (2 skruer) | 12–14 Nm |
| | Festemekanisme for styrespaken på høyre gaffelstang: 4 skruer (M5) | 5–6 Nm |
| | Leddhodet på styrespaken (M8) | 12–14 Nm |
| Styrestang | Kontramutter (M8), leddhodet på styrestangen | 9–12 Nm |
| | Styrestangens fremre og bakre ende. Skruer og mutter (M6) | 9–12 Nm |
| | Kardangaksel Skruer og mutre (M8) | 12–14 Nm |
| Støtte | Kontramuttre (M8) | 12–14 Nm |
| | Ringskrue og mutre (M5) for støttefjærer | 5–6 Nm |

SYKKELSTEM KENDU / LOAD DREIEMOMENTVERDIER FOR SKRUER

| KOMPONENT | SKRUE | DREIEMOMENT |
|------------|--|-------------|
| Sykkelstem | Klemskrue – M6 (4 stk.) | 7–9 Nm |
| | Fremre klemskrue – M6 (2 stk.) | 7–9 Nm |
| | Bakre klemskrue – M5 (2 stk.) | 3–4 Nm |
| | Gjengestifter til hurtiglåsen som brukes til vinkeljustering (2 stk.) | 1 Nm |

SERVICE- OG VEDLIKEHOLDSPLAN

De kontrollene som er markert med en ●, kan du utføre selv dersom du er flink til å skru, har noe erfaring og har tilgang til egnet verktøy, som f.eks. en momentnøkkel.

Dersom du oppdager mangler når du utfører kontrollene, må du iverksette egnede tiltak umiddelbart. Ved spørsmål og ting du er usikker på kan du få hjelp av forhandleren din.

Arbeid som er markert med et ✘, bør kun utføres av forhandleren din i forbindelse med en årlige inspeksjonen.

! MERK!

Når du bytter ut slidedeler og sikkerhetsrelevante deler, må du kun bruke originale reservedeler eller i det minste reservedeler av samme kvalitet.

| KOMPONENT | ARBEID |
|----------------------------|---|
| Lys | Kontroller feste og at det fungerer som det skal |
| Dekk | Kontroller lufttrykket Kontroller profildybden og sideveggene |
| Bremser | Kontroller spakens bevegelsesstrekning og posisjonen i forhold til felgen Kontroller tykkelsen på belegget |
| Bremseslanger | Kontroller visuelt at de er tette |
| Fjæringselement | Vedlikehold (se fra og med side 28), funksjonstest |
| Fjærgaffel | Kontroller den med tanke på klaring og tetthet, funksjonskontroll |
| Felger | Kontroller veggtykkelse/slitasjeindikator og skift ut ved behov |
| Bakhjulsleddet | Kontroller lagerklaringen og at det fungerer som det skal |
| Kjede (kjedegir) | Kontroller/smør Kontroller for slitasje og skift ut ved behov |
| Kjede (navgir) | Kontroller/smør Kontroller for slitasje og skift ut ved behov |
| Pedalarm | Kontroller og etterstram ved behov Kontroller de fremre tannhjulene for slitasje. |
| Lakk | Konservering |
| Hjul | Rotasjon og eikenes spenning Akselmutre/hurtiglåser |
| Styre/sykelstern | Visuell kontroll Bytt ut |
| Styrehåndtak med skrufeste | Kontroller setet |
| Svinglager | Kontroller lagerets klaring Påfør nytt fett |
| Metalloverflater | Konservering (bortsett fra felgenes sidevegger og bremseskivene) |
| Nav | Kontroller lagerklaring og påfør fett |
| Pedaler | Kontroller lagerklaring og påfør fett |
| Remdrift | Kontroller om det er slitt og skift ved behov |
| Setets festemekanisme | Kontroller at det sitter godt fast |
| Setestang | Rengjør seterøret og påfør fett |
| Girsystem | Rengjør og smør |
| Skivebremser | Skruforbindelsene til bremseskiver og kalipere |
| Hurtiglås | Kontroller setet |
| Skruer og mutre | Kontroller/etterstram |
| Beskyttelsesplatens feste | |
| Ventiler | Kontroller setet |
| Vaierne til gir | Demonter og påfør fett eller bytt dem ut |

| FØR HVER SYKKELTUR | HVER 2000. KM | HVER 6000. KM ELLER HVERT ÅR | ANDRE INTERVALLER |
|--------------------|----------------|---------------------------------|---|
| • | ✘ | ✘ | |
| • | ✘ | ✘ | |
| • | ✘ | ✘ | Skift ved slitasje |
| • | ✘ | ✘ | Skift ved slitasje |
| | • | ✘ | Skift ved slitasje |
| • | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | Skift ved slitasje |
| | | ✘ | Rengjør og smør hver 2000 km (se informasjonen fra fjærprodusenten); skift ved slitasje |
| | | ✘ | ✘ Senest etter at du har skiftet bremsebelegg for andre gang; skift ved slitasje |
| | | ✘ | Skift ved slitasje |
| | • | | Hvis tørt eller rustet |
| | ✘ | ✘ | |
| | • | | Hvis tørt eller rustet |
| | | ✘ | |
| | | ✘ ¹ | |
| | | ✘ | Skift ved slitasje |
| | | • | |
| | ✘ | ✘ | |
| • | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ ¹ | |
| | | ✘ | ✘ Etter fall, 25 000 km eller fem år – avhengig av hvilken grense som nås først |
| | ✘ | ✘ | |
| | ✘ | ✘ | Skift ved slitasje |
| | | ✘ | |
| | | • | |
| | | ✘ | Skift ved slitasje |
| | | ✘ ¹ | Skift ved slitasje |
| | | ✘ | Skift ved slitasje |
| | ✘ ¹ | ✘ ¹ | |
| | | ✘ | Skift fra 25 000 km |
| | ✘ | ✘ ¹ | |
| | ✘ | ✘ ¹ | Skift ved slitasje |
| • | ✘ | ✘ | |
| | ✘ | ✘ | |
| | ✘ | ✘ ¹ | |
| • | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | Skift ved slitasje |

¹ Disse skruene bør kontrolleres årlig av forhandleren din ved hjelp av en momentnøkkel.

VIKTIGE DOKUMENTER

I vedlegget til denne bruksanvisningen finner du:

- El-sykkelpasset fra Riese & Müller. Der skal alle inspeksjoner som utføres av forhandleren din dokumenteres. Dersom du kontakter oss angående en garantisak som gjelder garantien som går utover den lovfe-stede garantien, må sende et fullstendig utfylt el-sykkelpass og en kopi av kvitteringen fra du kjøpte el-sykkelen til bedriften Riese & Müller. Alle inspeksjoner som nevnes i el-sykkelpasset må være utført av forhandleren og skrevet inn / dokumentert i el-sykkelpasset.
- En service- og vedlikeholdsplan finner du på side 48-49.
- En liste med anbefalte dreiemomentverdier for alle de viktige komponentene på el-sykkelen din finner du på side 46-47. Verkstedet trenger disse verdiene for å kunne utføre reparasjoner og inspeksjoner.
- En overleveringsprotokoll som beskriver alle de nødvendige detaljene rundt overleveringen av el-sykkelen fra forhandleren til kunden.

Vedlagt finner du:

- Eventuelle bruksanvisninger fra komponentenes produsenter. I denne bruksanvisningen blir det flere ganger referert til disse spesielle og utfyllende bruksanvisningene. Der finner du alle nødvendige detaljer om bruk, vedlikehold og pleie. Pass på at de ulike bruksanvisningene til gir- og bremsekomponentene er i din besittelse og at de oppbevares sammen med denne bruksanvisningen.
- I bruksanvisningen fra Bosch finner du samsvarserklæringen for el-sykler
- Kvitteringen som dokumenterer at du er el-sykkelens første eier og hvor lenge du har hatt den.

LEVERINGS-DOKUMENTASJON FOR KUNDE OG FORHANDLER

Kjære forhandler,

Vennligst gå gjennom denne protokollen sammen med kunden. Sørg for at kunden bekrefter dette ved å skrive under på dette dokumentet. Ta også selv vare på en kopi av overleveringsprotokollen.

- Overlevering av regning til kunden: Regningen må inneholde informasjon som kjøpsdato, nøyaktig betegnelse på el-sykkelen inkl. rammestørrelse, rammenummer, Bosch-display-nummer og batterinummer.
- Justering av setets høyde i forhold til kundens behov. Dersom el-sykkelen er utstyrt med en hurtiglås på setestangen: Forklar hvordan riktig setehøyde stilles inn.
- Innstilling av styre og bremse- og girspaker i forhold til kundens behov.
- Avklar med kunden hvilken bremsespak som bremser det fremre hjulet.
- Dersom el-sykkelen er utstyrt med justerbart sykkelstem: Still inn sykkelstemmet i forhold til kundens behov og forklar hvordan justeringsmekanismen fungerer.
- Still inn fjæringen i forhold til kundens behov og forklar hvordan den fungerer.
- Kunden fikk forklart hvordan betjeningselementene til det elektriske motorsystemet og girsystemet fungerer.
- Forklaring av hvordan hurtiglåser og stikkaksler fungerer.
- Kunden har mottatt alle bruksanvisningene som fulgte med el-sykkelen.
- Forhandleren har forklart kunden hva som regnes som korrekt bruk av el-sykkelen.
- Kunden har fått forklart hva som er den maksimalt tillatte totalvekten.
- Kunden har fått ta en prøvetur.
- Kunden fikk beskjed om å venne seg sakte men sikkert til bremsene på et sted uten trafikk.

.....
Kundens underskrift:

.....
Forhandlerens underskrift:

.....
Sted

.....
Dato



OBS!

Du er el-sykkelens første eier. Fyll ut det vedlagte el-sykkelpasset fullstendig og sørg for at forhandleren din utfører alle inspeksjonene som nevnes der og også dokumenterer at dette er gjort.



MERK!

*Ramme- og serie-
nummeret som er
nødvendig for
registreringen
finner du på
etiketten inder
øvre eller nedre rør
(Load/Packster:
under batteriet).*

EL-SYKKELPASS

Modell:

Farge:

Antall gir:

Rammenummer:

Batterinummer:

Kjøpsdato:

OVERLEVERINGEN FANT STED:

Sted:

Dato:

Forhandlerens stempel:

Forhandlerens underskrift:

Sørg for at alle inspeksjoner som forhandleren din utfører, registreres i dette el-sykkelpasset. Den garantien som går utover den lovfestede garantien, gjelder kun dersom dette sykkelpasset er fullstendig utfyllt og sendes til bedriften Riese & Müller sammen med en kopi av kvitteringen for kjøpet av el-sykkelen. Samtlige inspeksjoner som nevnes i sykkelpasset må være utført og skrevet inn i el-sykkelpasset av forhandleren.

EL-SYKKELPASS

1. Inspeksjon

Senest etter 400 km eller tre måneder etter kjøpsdatoen:

Deler som har blitt skiftet ut eller reparert:

Oppdragsnummer: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

2. Inspeksjon

Senest etter 2 000 km eller ett år etter kjøpsdatoen:

Deler som har blitt skiftet ut eller reparert:

Oppdragsnummer: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

3. Inspeksjon

Senest etter 4 000 km eller to år etter kjøpsdatoen:

Deler som har blitt skiftet ut eller reparert:

Oppdragsnummer: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

| | |
|--|--|
| 4. Inspeksjon Senest etter 6 000 km eller tre år etter kjøpsdatoen: | Deler som har blitt skiftet ut eller reparert: |
| Oppdragsnummer: Dato: | |
| Forhandlerens stempel og underskrift: | |
| 5. Inspeksjon Senest etter 8 000 km eller fire år etter kjøpsdatoen: | Deler som har blitt skiftet ut eller reparert: |
| Oppdragsnummer: Dato: | |
| Forhandlerens stempel og underskrift: | |
| 6. Inspeksjon Senest etter 10 000 km eller fem år etter kjøpsdatoen: | Deler som har blitt skiftet ut eller reparert: |
| Oppdragsnummer: Dato: | |
| Forhandlerens stempel og underskrift: | |

EL-SYKKELPASS

7. Inspeksjon

Senest etter 12 000 km eller seks år etter kjøpsdatoen:

Deler som har blitt skiftet ut eller reparert:

Oppdragsnummer: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

8. Inspeksjon

Senest etter 14 000 km eller syv år etter kjøpsdatoen:

Deler som har blitt skiftet ut eller reparert:

Oppdragsnummer: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

9. Inspeksjon

Senest etter 16 000 km eller åtte år etter kjøpsdatoen:

Deler som har blitt skiftet ut eller reparert:

Oppdragsnummer: Dato:

Forhandlerens stempel og underskrift:

SV

ÖVERSÄTTNING AV BRUKSANVISNINGEN E-BIKES

Är din elcykel redan registrerad?

Vi rekommenderar att du låter återförsäljaren registrera din cykel online inom fyra veckor från överlämnandet. Då har du bäst skydd vid garantiärenden. www.r-m.de/en-se/service/warranty
Mer info om registrering hittar du på sid. 42.

INFORMATION!

Ram- och serienumren du behöver för registreringen hittar du på dekalen under över- eller underliggande ramrör (Load/Packster: under batteriet).

HEJ,

tack för att du bestämde dig för en E-Bike från oss. Riese & Müller bygger lätta och praktiska E-Bikes som övertygar genom kördynamik och genomtänkt konception. I den här bruksanvisningen finner du svar på viktiga frågor och du får många tips om hur din E-Bike används.

Din cykelhandlare har monterat din E-Bike noga och eventuellt gjort några ändringar utifrån dina önskemål. Cykelhandlaren har redan gjort en provkörning, så att du med glädje kan trampa iväg direkt. Kontakta antingen din återförsäljare eller oss, om du känner dig osäker, eller om du har frågor, efter att du har läst den här bruksanvisningen.

DITT RIESE & MÜLLER-TEAM



FARA!

I den här bruksanvisningen anges åtdragningsmomenten i Nm. Lita aldrig på din känsla: ”Hårt” är inte alltid ”hårt”. BARA med en momentnyckel går det att säkerställa att skruvarna dras åt exakt lagom mycket. Använd därför alltid en sådan nyckel och beakta de åtdragningsmoment som anges i den här bruksanvisningen. För hårt eller för löst åtdragna skruvar kan leda till brott. De förorsakar i sin tur eventuella fall med svåra personskador.

INNEHÅLL

SV

- 4** Allmänna anvisningar
- 5** Säkerhetsanvisningar
- 6** Lagstadgade krav
- 7** Lagstadgade bestämmelser för snabba E-Bikes
- 8** Avsedd användning
- 10** Inför den första cykelturen
- 12** Inför varje cykeltur (snabbkontroll)
- 14** Snabbspännare
- 15** Anpassning av sittpositionen
- 16** Ställbar styrstam
- 18** Styrstam "Cockpit"
- 19** Anpassning av fjädringen
- 20** Bromssystem
- 25** Växling
- 26** Kedja, remdrivenhet
- 27** Hjul och däck
- 30** Lagning av punktering
- 30** Cykelstöd
- 31** Belysning
- 32** Transport av paket och barn
- 33** Integrerat kabellås
- 34** Bosch-motor
- 36** E-Bikes, räckvidd vid kyla
- 37** E-Bike-transport
- 38** Allmänna skötsel­anvisningar
- 40** Inspektioner
- 42** Lagstadgad garanti/fabriks­garanti
- 45** Viktdata
- 46** Åtdragningsmoment för skruvförband
- 48** Service- och underhållsschema
- 50** Viktiga dokument
- 51** Överlämnandedokumentation för kunder och återförsäljare
- 53** E-Bike-pass

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Läs noga igenom **alla** anvisningar som har bifogats till din E-Bike inför den första cykelturen. Beakta följande symboler:



Observera! Information som hjälper dig att snabbt lära känna din E-Bike och dess teknik.



FARA! Det finns risk för ditt liv och din hälsa, om inte de aktuella hanteringskraven beaktas.



INFORMATION! TIPS! Användbar extrainformation



Använd en **momentnyckel** och beakta de angivna åtdragningsmomenten.

De här symbolerna används nedan, utan att deras betydelse berättas varje gång.

Utför en snabbkontroll inför varje cykeltur för din egen säkerhet. Den beskrivs på sida 12.



OBSERVERA!

Innan du använder din E-Bike måste du ha läst igenom hela den bifogade bruksanvisningen från Bosch, särskilt alla säkerhetsanvisningarna.



INFORMATION!

I den här bruksanvisningen hänvisar vi till andra medföljande bruksanvisningar. Du hittar dessa bruksanvisningar på www.r-m.de/en-se/service/downloads/.

Kontakta din återförsäljare, om du har några frågor.

VI ÖNSKAR DIG MYCKET NÖJE MED DIN NYA E-BIKE FRÅN RIESE & MÜLLER.

SÄKERHETSANVISNINGAR



FARA!

Den här bruksanvisningen innehåller information om monterings- och underhållsarbeten som kan bli nödvändiga mellan de föreskrivna inspektionerna, som återförsäljaren måste göra (se sida 40). Utför aldrig några andra arbeten på din E-Bike. Det krävs särskild fackkunskap, speciella verktyg och kunskaper, varför bara en återförsäljare kan utföra dem. Använd aldrig din E-Bike efter ofullständigt eller felaktigt utförda monteringsarbeten. Då utsätter du dig själv och andra trafikanter för fara.



FARA!

Beakta vid påstigningen att din E-Bike kör iväg direkt, efter att du har satt din fot på pedalen, om stödläget är påslaget. Dra därför först i bromshandtagen, eftersom den ovana påskjutningen annars kan leda till olyckor och faror.



FARA!

Stäng av E-Bike-systemet och ta bort batteriet, innan du utför arbeten på den, exempelvis monterar, underhåller eller transporterar. Det finns risk för personskador vid oavsiktlig aktivering av E-Bike-systemet.

LAGSTADGADE KRAV

Vill du använda din E-Bike på det allmänna vägnätet, måste den vara utrustad enligt de nationella föreskrifterna. De rättsliga föreskrifterna orienterar sig efter dem som gäller för cyklar.

Minimiåldern för E-Bike är emellertid 15 år.

INFORMATION!

Låt din återförsäljare informera dig om de gällande föreskrifterna, innan du använder din E-Bike. Framför allt för den här relativt nya fordonstypen EPAC finns det ofta ändringar i Vägtrafikförordningen som måste beaktas.

LAGSTADGADE BESTÄMMELSER FÖR SNABBA E-BIKES

Din snabba E-Bike är en snabb EPAC som är typgodkänd i EU.

Juridiskt sett är det en tvåhjulig moped i kategorin L1e, alltså ingen cykel.

Du behöver körkort, försäkring och en särskild hjälm. Cykelhjälmsnormen är inte tillräcklig, varför man i EU vill enas om normen NTA 8776. Precis som för motorcyklar är en cykelvagn inte tillåten och om delar ändras på fordonet, måste de besiktas av ett tekniskt tjänsteföretag och registreras.

Enligt de lagstadgade EU-bestämmelserna måste snabba E-Bikes vara utrustade med ett fungerade signalhorn och bromsljus.

Informera dig även om du får köra på cykelvägar och i så fall på vilka. Låt din återförsäljare informera dig om de gällande föreskrifterna, innan du använder din snabba EPAC.

Framför allt för den här relativt nya fordonstypen finns det ofta ändringar i Vägtrafikförordningen som måste beaktas. I den här bruksanvisningen betecknas EPAC med "E-Bike" och speed-EPAC med "snabb E-Bike".

AVSEDD ANVÄNDNING

Din E-Bike från Riese & Müller är framtagen enbart för användning på gator och asfalterade vägar. Du får därför inte köra i exempelvis trappor eller utföra hopp, köra enbart på bakhjulet eller göra liknande saker.

De enda undantagen är E-Mountainbike-modellerna. Vana förare får köra med dem på grusvägar och göra låga hopp på maximalt 30 cm höjd.

E-Bikes från Riese & Müller är inte godkända att tävla med.

Yrkesmässig användning ingår inte i den avsedda användningen.

De drift-, underhålls- och servicevillkor, som beskrivs i den här bruksanvisningen, utgör en del av den avsedda användningen.

Vi tar varken ansvar för eller lämnar någon garanti, om din E-Bike används utanför den avsedda användningen, om säkerhetsanvisningarna inte följs, om den överlastas eller om fel åtgärdas på ett felaktigt sätt.

Vi tar inte heller ansvar för eller lämnar någon garanti vid monteringsfel, uppsåt eller olyckor, eller om underhållet och skötseln inte utförs enligt anvisningarna.

En förändring av utväxlingen eller av det elektriska systemet (inställningen) leder till att alla anspråk på lagstadgad garanti och fabriksgaranti upphör att gälla.



INFORMATION!

Kommersiell användning innebär vanligen högre belastning och fler kilometer per år. Det sänker produktens livslängd markant jämfört med privat användning. Därför undantas kommersiell användning från de ovan angivna garantierna. Vid kommersiell användning begränsar vi dessutom den lagstadgade garantin till 10 000 km. Vid uthyrning eller utlåning upphör den lagstadgade garantin att gälla efter 12 månader.¹

¹ Enskilda avtal visas



FARA!

Din E-Bike är principiellt godkänd för framförande av en enda person. Ett undantag är exempelvis att ta med ett barn i en lämplig cykelsits eller i en cykelvagn. Beakta då den nationella lagstiftningen. Beakta den tillåtna totalvikten (se sida 45) och stödlasten.



INFORMATION!

*Tillåten totalvikt =
förarens vikt +
cykelns vikt +
packningens vikt +
cykelvagnens vikt*

INFÖR DEN FÖRSTA CYKELTUREN



OBSERVERA!

Din auktoriserade återförsäljare måste se till att din E-Bike får ett körbart skick, så att en säker funktion garanteras. Återförsäljaren måste göra en slutkontroll och en provkörning. Överlämnandet av din E-Bike till dig måste dokumenteras i E-Bike-passet (se sida 51 och 53).

Kontrollera att snabbspännarna samt alla viktiga fästskruvar och -muttrar är ordentligt åtdragna.

Kontrollera lufttrycket i däcken. Det föreskrivna däcktrycket anges på däckens utsida. Beakta minimi- och maximitrycket. Kontrollera däcken och fälgarna med avseende på skador, sprickor och deformationer.

Kontrollera att batteriet sitter fast.
Kontrollera batteriets laddningsnivå.

Lär känna alla funktioner.



FARA!

Vid påslaget stödläge kör din E-Bike iväg direkt, när du sätter en fot på pedalen. Sätt därför inte någon fot på pedalen vid påstigningen och dra i bromshandtagen först. Den ovana påskjutningen kan annars leda till fall, faror och olyckor.

PAKETHÅLLARE BAK, CYKELSITSAR

Beakta att inga ändringar får göras på pakethållaren bak. Använd bara kontrollerade och godkända cykelsitsar.

CYKELVAGNAR OCH TRAILERBIKES

Fullfjädrade E-Bikes från Riese & Müller är godkända enbart för tvåhjuliga cykelvagnar. Cykelvagnens maximalt tillåtna totalvikt (cykelvagn inklusive last) är 50 kg. Vid fastsättning på pakethållaren bak måste stödlasten som trycker mot pakethållaren läggas till.

E-Bikes från Riese & Müller utan fjädring på bakhjulet är också godkända för enhjuliga cykelvagnar. Cykelvagnens maximalt tillåtna totalvikt på alla modellerna är 20 kg.

BROMSSYSTEM

Kontrollera att bromshandtaget fungerar på ett sätt som passar dig. Om inte, kan din återförsäljare ändra inställningarna på bromshandtagen. Läs mer om bromsning på sida 20 och framåt.



FARA!

Moderna bromsar tar mycket bättre än enkla fälg- eller trumbromsar. Gör först några provbromsningar, där det inte finns någon trafik. En ogenomtänkt inbromsning kan leda till ett fall. Prova dig långsamt fram till en allt kraftigare inbromsning.



FARA!

Körbeteendet ändras vid full last. Även bromssträckan blir längre. Gör därför några kör- och bromsförsök i början med och utan last för att vänja dig vid det ändrade körbeteendet.

VÄXLING

Lär känna de nya växlarna på en säker plats utan trafik. Läs mer om växling på sida 25.

SADELNS POSITION

Låt din återförsäljare ställa in och förklara sadelns rätta position.



FARA!

Sitter det pedaler med tåkorg i gummi eller plast på din E-Bike, ska du lära känna det fäste som den erbjuder. Vid väta blir pedaler i gummi och plast hala.

FJÄDRING

Låt din återförsäljare ställa in och förklara fjädringen.



INFORMATION!

Gör alla kontroller som anges i avsnittet ”Inför varje cykeltur”.

INFÖR VARJE CYKELTUR (SNABBKONTROLL)



FARA!

Kör först när det inte finns några fel vid snabbkontrollen. Kontakta din återförsäljare, om du är osäker. En defekt E-Bike kan var orsak till olyckor.



OBSERVERA!

Efter ett fall eller en olycka får du inte använda din E-Bike, förrän din återförsäljare har undersökt den med avseende på eventuella skador.

SNABBSPÄNNARE, SKRUVFÖRBAND OCH INSTICKSAXLAR

Kontrollera att alla snabbspännare, insticksaxlar och skruvförband sitter säkert, även när du har parkerat cykeln utan uppsikt en liten stund. Du får inte cykla iväg, förrän alla fästelement sitter fast.



FARA!

Felaktigt stängda snabbspännare och dåligt åtdragna skruvförband kan leda till fall och att komponenter går sönder.

Kontrollera att alla snabbspännare, insticksaxlar och skruvförband sitter säkert, även när du har parkerat cykeln utan uppsikt en liten stund. Du får inte cykla iväg, förrän alla snabbspännare sitter fast.

HJUL

Kontrollera lufttrycket och däckens skick. Läs mer på sida 27. Hjulen måste rotera lätt och ha en centrisk gång.

BELYSNING

Kontrollera att fram- och bakljuset fungerar och att framljuset är korrekt inställt. Det förklaras på sida 31.

BROMSAR

Dra i de båda bromshandtagen. Du måste känna en tydlig tryckpunkt och bromshandtagen får inte kunna dras ända in till styret.

LAST

Kontrollera att lasten sitter fast. Den måste sitta fast ordentligt och det får inte finnas några lösa fästanordningar som kan fastna i hjulen. Lasta inte bara den ena sidan av din E-Bike. Täck inte över belysningen eller reflektorerna. Beakta att körbeteendet kan vara annorlunda med last.

TOTALVIKT

Säkerställ att den tillåtna totalvikten inte överskrids (sida 45).

BOSCH-BATTERI

Kontrollera att batteriet sitter fast efter varje användningstillfälle. Tryck fast batteriet i sitt fäste, tills att det hakar fast i låset med ett hörbart klick. Ta ut nyckeln ur låset och dra en aning i batteriet, för att säkerställa att det faktiskt har hakat fast.



FARA!

Ett ofullständigt fastsatt batteri kan lossa och falla ur under cykelturen. Det kan förorsaka fall och skada batteriet.



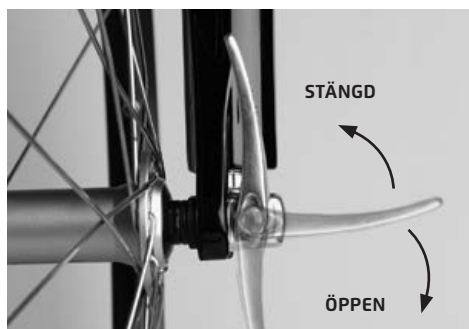
FARA!

På vissa E-Bikes har ett batteri fästs hängande vågrätt eller lodrätt på ramen. Håll fast batteriet med en hand, innan du vrider om nyckeln i låset. Annars kommer batteriet att lossa okontrollerat och falla ner. Det kan förorsaka personskador och skada batteriet.

SNABBSPÄNNARE

SNABBSPÄNNARENS KONSTRUKTION

- Snabbspännaren **A** sitter på den ena sidan. Den alstrar en klämkraft.
- Klämmuttern **B** sitter på den motsatta sidan. Med hjälp av den ställs förspänningen in på en gängstång. I vissa fall finns det en skruv istället för en klämmutter och en gängstång.



FARA!

Cykla aldrig med en E-Bike, om du inte först har kontrollerat, att hjulen sitter fast ordentligt! Skulle ett hjul lossna under en cykeltur, leder det till ett fall!

HANTERING AV SNABBSPÄNNARE

- Öppna snabbspännaren **A**. Nu ska det gå att se texten "Open".
- Aktivera snabbspännaren på ett sådant sätt, att "Close" syns utifrån, när du vill stänga. I början av stängningsrörelsen, ungefär fram till halva rörelsen, måste snabbspännaren gå väldigt lätt, det vill säga utan klämverkan.
- Under den andra halvan måste kraften öka avsevärt. Till sist går det väldigt tungt att röra snabbspännaren. Använd handflatan. I slutpositionen "Close" måste snabbspännaren ligga bakåt parallellt med hjulet. Den får alltså inte stå ut i sidled.
- Kontrollera att snabbspännaren sitter fast genom att försöka vrida den i stängd position. Kan snabbspännaren vridas runt, sitter inte hjulet fast. Då måste du öppna den igen och öka förspänningen. Dra då åt klämmuttern **B** ett halvt varv (håll fast snabbspännaren).
- Försök att vrida snabbspännaren vid styrstammen och sadeln för att kontrollera dem.

INSTICKSAXLAR

Vissa av modellerna från Riese & Müller är försedda med en insticksaxel på fram- och/ eller bakhjulet. Insticksaxlar fungerar principiellt som snabbspännare, förutom att en gänga i fjädergaffeln eller bakstaget övertar klämmutterns funktion.

ANPASSNING AV SITTPositionEN



FARA!

Det krävs erfarenhet, lämpliga verktyg och ett hantverkskunnande för att ställa in din E-Bike utifrån dina behov. Låt därför din återförsäljare göra alla inställningar.



FARA!

Cykla aldrig, om sadelstolpen har dragits ut så långt, att markeringen på stången syns. Markeringen får inte synas ovanför ramen, för då kan sadelstolpen gå sönder eller också kan sadelröret skadas. Efter en eventuell kapning av sadelstolpen måste minst 80 mm vara instucken i ramen.



FARA!

Beakta vid byte av sadel att sadelstolpen är framtagen för en diameter på sadelunderdelen på 7-8 mm. Underdelar med annan konstruktion kan leda till att komponenter går sönder och att du faller av cykeln.



FARA!

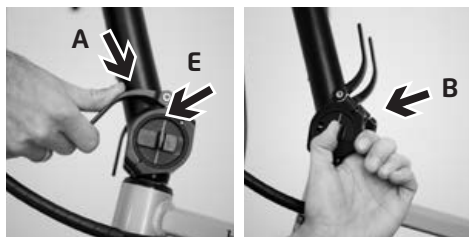
Höjdinställningen av en ahead-styrstam kräver arbeten på styrlagret och det leder till stora olycksfallsrisker vid felaktig montering. Låt därför din återförsäljare utföra inställningen.

STÄLLBAR STYRSTAM

Vissa E-Bikes från Riese & Müller är utrustade med ställbar styrstam. Inställningen görs utan verktyg med hjälp av en låsan-ordning och snabbspännare.

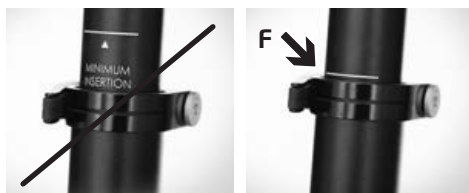
INSTÄLLNING AV VINKEL

- Öppna de båda snabbspännarna **A** på styrstamleden.
- Tryck in knappen på sidan **B** och ställ in styrstammen i en av de tre vinkelpositionerna. Släpp knappen, så att den hakar fast (rör styrstammen fram och tillbaka vid behov).
- Observera: Endast de tre styrstamspositionerna med stiftet intryckt får användas!
- Stäng alltid snabbspännaren **A** först på den sida där stiftet **B** sitter. Under den andra halvan måste kraften öka avsevärt.
- I fasthakad position måste de röda linjerna **E** vara i linje med varandra på sidan.



INSTÄLLNING I HÖJDLED

- Öppna snabbspännaren **C**.
- Tryck in stiftet **D** och ställ in styrstammen i en av fem höjdpositioner, tills att stiftet **D** hakar fast igen.
- Justera in styret rakt i färdriktningen och stäng sedan snabbspännaren **C** igen. Under den andra halvan måste kraften öka avsevärt. Räcker inte klämkräften till, måste återförsäljaren justera in snabbspännaren.



! OBSERVERA!

Styrstammen får inte dras ut längre än markeringen "MIN INSERTION"
F! Endast de fem höjdpositionerna med stiftet intryckt får användas!

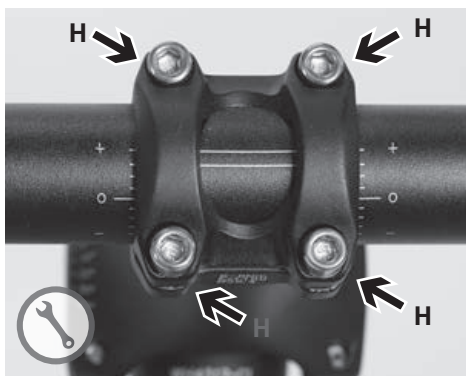
! OBSERVERA!

Säkerställ inför varje cykeltur att stiften har hakat fast ordentligt och att snabbspännarna är helt stängda. Skulle styret eller styrstammen lossna under cykelturen, får du inte fortsätta att cykla. Kontakta då genast din återförsäljare för att låta kontrollera styrstammen. Annars kan fall och svåra personskador bli följden.

INSTÄLLNING AV STYRETS LUTNING

Ställ in styret, så att handlederna är avslappnade och inte vridna för mycket. Styrets position ställs in genom att vrida det i styrstammen.

- Täcker Bosch-displayen skruvarna på styrklämman, måste du först lossa de fyra skruvarna på displayen några varv och vrida displayen.
- Lossa de fyra skruvarna **A** och **B** eller de fyra skruvarna **H** på styrklämman några varv.
- Vrid styret till den önskade positionen.
- Se till att styrstammen klämmer fast styret exakt i mitten.
- Dra på ställbara styrstammar först åt skruvarna **A** med 6-8 Nm på den sida, där texten finns. Dra sedan åt de motsatta skruvarna **B** med 6-8 Nm.
- Rikta in Bosch-displayen korrekt och dra sedan åt skruvarna på den.



FARA!

Kontrollera, efter att styrets och styrstammens positioner har ändrats, att alla vajrar och ledningar längs styret är tillräckligt långa. Alla styrrörelser måste kunna utföras utan problem och utan fara.

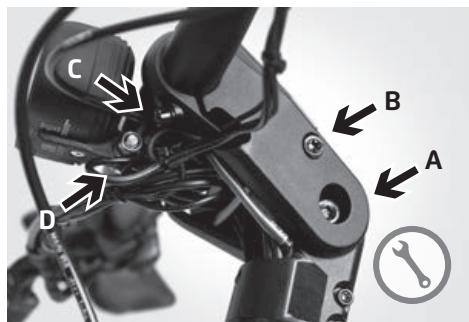
STYRSTAM "COCKPIT"

Vissa E-Bikes från Riese & Müller är utrustade med den i vinkel reglerbara styrstammen "Cockpit".



Inställning av vinkel

- Lossa skruvarna **A**, **B**, **C** och **D** 3 varv.
- Justera styrstammen till den önskade positionen.
- Dra först åt skruven **A** och sedan skruven **B**.
- Varv och vrid styret till den önskade positionen.
- Dra åt skruvarna **C** och **D** igen.



FARA!

Beakta de åtdragningsmoment som gäller för styrstammen. Felaktigt åtdragna skruvförband kan leda till förlorad kontroll och omkullkörning!

ANPASSNING AV FJÄDRINGEN



FARA!

Kontakta din återförsäljare, om du inte har specialkunskap eller specialverktyg för att ställa in fjädrarna. Samma sak gäller, om du inte känner dig helt säker.



FARA!

Öva på att pedalerna aldrig ska röra vid marken. Cykla då långsamt på en avspärrad plats. Rör pedalerna marken, kan det leda till ett fall och därmed till svåra personskador.

LUFTFJÄDRING

På luftfjäderelement går det att ställa in förspänningen via lufttryck med hjälp av den medföljande pumpen för fjädergafflar. Du kan hämta detaljer i den medföljande bruksanvisningen från komponenttillverkaren.

Vissa fjäderelement kan blockeras med hjälp av en spak. Beakta då anvisningarna i den medföljande bruksanvisningen från fjädertillverkaren.



OBSERVERA!

På grund av en fjädring ändras avståndet mellan pedalen och marken under cykelturen.

Håll därför alltid pedalarmarna i en horisontell position vid kurvkörning och vid körning över gupp för att förhindra att pedalerna tar i.



UNDERHÅLL AV FJÄDRINGEN

På fjädergafflar med stålfjädrar kan du anpassa fjädrarnas hårdhet till din egen vikt med hjälp av ett vred. Kontakta din återförsäljare, om inställningsområdet inte räcker till.



FARA!

Vrider du i riktning mot ”-”, ska du inte fortsätta vrida, när motståndet ökar. I annat fall kan skruvförbanden lossa. Det finns risk för olyckor!

Vissa fjäderelement kan blockeras med hjälp av en spak. Beakta då anvisningarna i den medföljande bruksanvisningen från fjädertillverkaren.

BROMSSYSTEM

Bromsarna på E-Bikes från Riese & Müller ger dig en hög bromseffekt med en mjuk aktivering i varje situation. Bromssträcken är emellertid även beroende av dina kunskaper. Dem kan du träna upp. Vid bromsning flyttas vikten framåt, samtidigt som bakhjulet avlastas. Styrkan i inbromsningen begränsas i första hand genom att din E-Bike hotar att tippa över och i andra hand av däckens grepp. Problematiken blir större vid körning i nedförsbackar. Därför måste du i en tvärnit försöka att flytta din vikt så långt bakåt som möjligt.

Använd båda bromsarna samtidigt och beakta att den främre bromsen kan överföra mycket större krafter.

Vid en kraftig inbromsning på exempelvis en grusväg måste framhjulsbromsen aktiveras försiktigt, för att undvika att cykeln glider okontrollerat.



FARA!

Lär känna bromsarna försiktigt. Öva på att nödbromsa på en plats utan trafik, tills att du kan kontrollera din E-Bike på ett säkert sätt. Det kan förhindra olyckor i trafiken.



FARA!

Bromshandtagen får inte aktiveras, om cykeln ligger ner, eller om den är vänd upp och ner. Då skulle det kunna komma in luftbubblor i det hydrauliska systemet, vilket kan leda till, att bromsarna slutar att fungera. Kontrollera efter varje transport, om bromsarnas tryckpunkt känns mjukare än tidigare. Aktivera i så fall bromsarna långsamt några gånger. På så sätt kan bromssystemet avluftas. Förblir tryckpunkten mjuk, får du inte cykla mer. Återförsäljaren måste först avlufta bromsarna.



OBSERVERA!

Väta minskar bromsarnas funktion. Beräkna en längre bromssträcka vid regn. Använd bara godkända bromsbelägg som passar till fälgarna/bromsytan, när de behöver bytas. Din återförsäljare hjälper dig gärna. Se till att bromsbeläggen och fälgarna/bromsytorerna är absolut fria från vax, fett och olja.

! INFORMATION!

Hämta information om bromsarna i anvisningarna i den medföljande bruksanvisningen från bromstillverkaren.

SLITAGE VID FÄLGBROMSAR

På grund av friktionen vid bromsning slits både bromsbeläggen och fälgarna! Slitage blir större vid cykling i regn. Har fälgsidan nått ett kritiskt mått, kan däcktrycket få fälgen att gå sönder. Hjulet kan då blockera eller slangen kan gå sönder. I båda fallen kan det leda till ett fall. Kontakta din återförsäljare senast, när du har slitit ut den andra satsen bromsbelägg. Återförsäljaren kan kontrollera fälgsidans tjocklek. På fälgar med slitageindikator **A** måste fälgen bytas, när indikatorn inte längre syns.



! OBSERVERA!

Låt en fackman kontrollera fälgarna senast, när den andra satsen bromsbelägg har slitits ut. Utslitna fälgar kan leda till fall och att materialet inte håller.

BROMSSYSTEM

SKIVBROMSAR



FARA!

Bromsskivan och bromsoket kan bli väldigt varma vid bromsning. Det gäller särskilt efter många inbromsningar eller i långa nedförsbackar. Rör därför inte bromsarna direkt efter en inbromsning för att undvika brännskador på huden.

UNDERHÅLL AV SKIVBROMSAR

Kontrollera regelbundet bromssystemets funktion med avseende på bromsverkan, beläggningarnas slitage och otätheter. Bromsbeläggen måste bytas, när de är förorenade eller när tjockleken understigen en millimeter. Bärarplattan får aldrig röra vid bromsskivan.

BILDANDE AV ÅNGBUBBLOR VID SKIVBROMSAR



FARA!

Undvik att bromsa hela tiden på en lång sträcka, exempelvis i en lång, brant nedförsbacke. Annars kan det bildas ångbubblor som kan få bromssystemet att sluta fungera helt. Fall och svåra personskador kan bli följden.



TIPS!

Nya bromsbelägg måste bromsas in för optimal bromseffekt och ett lågt slitage. Cykla då ett 30-tal gånger i cirka 25 km/h och bromsa så kraftigt som möjligt ända till stillestånd. Inbromsningen är klar, när den nödvändiga handkraften för den största möjliga inbromsningen inte längre avtar.



INFORMATION!

När hjulen har demonterats, får du inte längre aktivera bromshandtagen. Då skjuts nämligen bromsbeläggen ihop och då blir det svårare att montera hjulet. Använd de medföljande transportsäkringarna, efter att hjulet har demonterats, för att säkerställa ett tillräckligt avstånd mellan bromsbeläggen.

Transportera inte din E-Bike med hjulen uppåt. Då kan bromsarna sluta att fungera.



OBSERVERA!

- *Låt din återförsäljare byta slitna bromsbelägg.*
 - *Skivbromsarnas verkan kan minskas avsevärt på grund av oljor och rengöringsvätskor. Se vid rengöring av din E-Bike eller vid smörjning av kedjan till att bromsbeläggen och bromsskivorna inte förorenas. Oljiga bromsbelägg måste bytas, medan bromsskivor kan rengöras med ett bromsrengöringsmedel. Undvik att röra vid bromsskivornas eller bromsbeläggens friktionsytor med fingrarna.*
 - *Kontrollera inför varje cykeltur att bromssystemet är tätt och att det inte finns några veck på bromsledningarna. Förlust av bromsvätska leder till minskad bromsverkan eller ingen alls. Låt omedelbart en återförsäljare åtgärda uppkomna otätheter.*
-

BROMSSYSTEM

FOTBROMS

Vissa av Riese & Müllers modeller är utrustade med fotbroms som alternativ på bakhjulet. Med fotbromsen kan du alltid bromsa genom att vrida pedalarmarna bakåt.

Är din cykel försedd med fotbroms, bromsar du genom att trampa pedalerna bakåt istället för framåt. En fotbroms används bäst, när pedalarmarna står vågrätt. I långa nedförsbackar kan bromsverkan minska avsevärt! Bromsen kan nämligen bli varm vid användning under en lång tid.

Rör inte bromsen med fingrarna efter en lång och kraftfull inbromsning. Det finns risk för brännskador.

Använd även framhjulsbromsen i långa nedförsbackar. Ge fotbromsen tillfälle att svalna.



FARA!

Kontrollera inför varje cykeltur och efter varje typ av monteringsarbete att bromsarmen sitter fast ordentligt. Den måste vara fastsatt med en skruv i ett fäste i ramen eller införd med ett skruvhuvud i ett avlångt hål. Dra åt med ett åtdragningsmoment på 4-6 Nm.



VÄXLING

KORREKT VÄXLING

Vid kedjeväxel är det viktigt att fortsätta trampa med jämn hastighet och utan kraft, tills att nästa växel har lagts i. Undvik att växla, medan du trampar hårt på pedalerna.

Vid navväxel (Rohloff, Shimano och NuVinci/Enviolo) sker växlingen utan trampning.



FARA!

Öva på att växla på ett område utan trafik. I trafiken får du inte full uppmärksamhet på växlingen.



INFORMATION!

Beakta anvisningarna i den medföljande bruksanvisningen från växel-tillverkaren.



FARA!

En erfaren montör ska ställa in växeln. Felaktiga inställningar kan leda till svåra, mekaniska skador. Kontakta din återförsäljare, om du har problem med växlingen. Även efter ett fall, en olycka eller en transportskada ska du låta en fackman kontrollera växeln.



INFORMATION!

Instruktioner för NuVinci/Enviolo navväxlar finns på Internet på www.enviolo.com/downloads.

KEDJA, REMDRIVENHET

KEDJA

Kedjevård

Kedjan hör till slitdelarna på din E-Bike, men du kan påverka dess livslängd. Se därför till att kedjan smörjs regelbundet, särskilt efter cykling i regn.

- Rengör kedjan emellanåt med en torr trasa.
- Stryk på ett lämpligt smörjmedel från fackhandeln på kedjelänkarna.

Kedjeslitage

Kedjorna från kedjeväxlar kan ofta nå sin slitagegräns efter cirka 1 000-3 000 km. Låt därför din återförsäljare byta kedjan regelbundet.

Kontroll av kedjespänning

På cyklar med navväxel och utan extra kedjespännare måste kedjespänningen kontrolleras regelbundet och eventuellt justeras av återförsäljaren.

Byte av kedja

- Kedjan ska bytas av någon med fackkunskap. Din återförsäljare kan vid behov montera en kedja som passar till din E-Bike.



FARA!

En kedja som inte är korrekt monterad eller spänd kan hoppa av eller gå sönder, vilket kan leda till fall. Låt din återförsäljare byta kedjan.

REMDRIVENHET

Beakta den medföljande bruksanvisningen från Gates, om din E-Bike skulle vara utrustad med en remdrivenhet.

HJUL OCH DÄCK

Hjulen på din E-Bike belastas mycket. Efter en inkörningstid på 200-400 km ska din återförsäljare kontrollera hjulen och vid behov centrera dem. Sedan måste du kontrollera dem regelbundet.

DÄCK OCH LUFTRYCK

Ett däck kan fungera bra, endast när det har rätt lufttryck. Ett korrekt lufttryck minskar även risken för punktering. Det rekommenderade lufttrycket anges i både bar och psi på däckens kant eller på en etikett på fälgen.



TIPS!

Cykla alltid med det föreskrivna lufttrycket och kontrollera det därför regelbundet.



FARA!

Pumpa alltid däcken mer än det minimalt tillåtna trycket och aldrig över det maximalt tillåtna. Däcken kan hoppa av fälgen eller få punktering. Det finns risk för fall!

LUFTRYCK PÅ HS-MODELLERNA

Håll lufttrycken enligt tabellerna nedan på HS-modellerna. Lufttrycket beror på däcktyp och belastning.

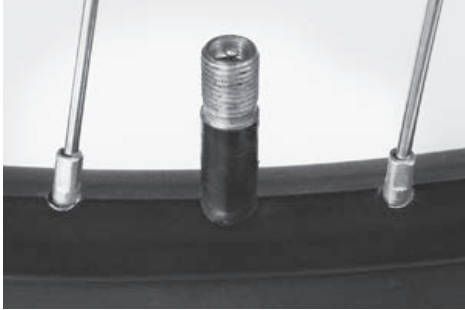
| DÄCKTYP LUFTRYCK I BAR/kPa | DÄCKLAST 55 KG | DÄCKLAST 90 KG |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| All Motion 55-584 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-559 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 50-622 | 3,5/350 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-406 | 3/300 | 4/400 |
| Big Ben plus 55-559 | 3/300 | 4/400 |
| G-One 40-622 | 4/400 | 4,5/450 |
| Rock Razor 60-584 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 60-406 | 2,5/250 | 3/300 |
| Smart Sam 57-559 | 3/300 | 3,7/370 |
| Super Moto-X 62-584 | 2,5/250 | 3/300 |

| E-CARGO-BIKES LUFTRYCK I BAR/kPa | FRAM | BAK |
|-------------------------------------|---------|---------|
| Load/Packster 40, tom | 3/300 | 3,5/350 |
| Load/Packster 40, fullt laddad | 4/400 | 4/400 |
| Load med Smart Sam, fullt laddad | 3,5/350 | 3,7/370 |
| Packster 60/80, tom | 3/300 | 3/300 |
| Packster 60/80, fullt laddad | 4/400 | 3,5/350 |
| Multicharger, tom | 1,8/180 | 1,8/180 |
| Multicharger, fullt laddad | 3,5/350 | 3,7/370 |

HJUL OCH DÄCK

SLANG OCH VENTIL

På E-Bikes från Riese & Müller används bil-ventiler. Se till att ventilen sitter rakt.



KONTROLL AV DÄCKEN

Kontrollera däckens regelbundet.



FARA!

Låt din återförsäljare byta sådana däck som har dåligt mönsterdjup eller har spruckna sidor. Däckens konstruktion kan ta skada på insidan, om det tränger in fukt eller smuts. Defekta fälgband (ligger mellan slangen och fälgen) måste genast bytas. I extrema fall kan skador på däckens leda till plötsliga punkteringar med risk för fall.

KONTROLL AV FÄLGENS CENTRISKA GÅNG

Kontrollera den centriska gången emellanåt. Lyft då upp hjulet från marken och snurra på det med handen. Kontrollera att fälgen har en centrisk gång. Syns det att så inte är fallet, ska en fackman centrera det.



FARA!

Cykla enbart med centriska hjul. Vid extrema avvikelser kan fälgbromsarnas belägg missa fälgarna och hamna i ekrarna! Det finns risk för fall!



TIPS!

Din återförsäljare ska utföra centreringen av fälgarna!



FARA!

Kontrollera fälgarna regelbundet med avseende på defekter och slitage. Kraftigt slitna fälgar är känsligare för skador. Vid fälgbromsar slits fälgarna mer. En böjd, sprucken eller bruten fälg kan vara orsak till svåra olyckor.



TIPS!

Läs även sida 21 om slitageindikator på fälgar med fälgbromsar.

LAGNING AV PUNKTERING

E-Bikes från Riese & Müller är utrustade med däck som har ett mycket bra punkterings-skydd. Därför är det osannolikt med punktering under cykelturen.



TIPS!

Kontakta din återförsäljare eller skaffa lämplig litteratur, om du vill ha detaljerad information om hur en punktering lagas.

CYKELSTÖD

FÄSTE FÖR CYKELSTÖD

Kontrollera skruvförbanden mellan cykelstödet och ramen regelbundet. Hämta de korrekta åtdragningsmomenten i tabellen på sida 46.



OBSERVERA!

Ett löst sittande skruvförband kan leda till skador på fästet till cykelstödet.

BELYSNING

På E-Bikes från Riese & Müller tänds och släcks belysningen på displayen. Undantaget är de snabba E-Bikes (HS-modellerna), på vilka belysningen alltid är tänd (varselljus).

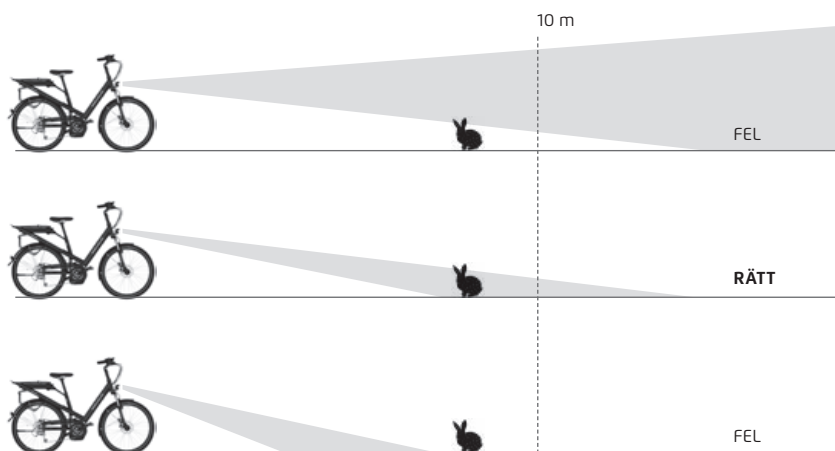
INSTÄLLNING AV FRAMLJUS

- Centrum på det område som framljuset lyser på får vara högst 10 m framför din E-Bike.
- Lossa fästskruven och ställ in framljuset enligt önskemålet. Dra åt skruven igen.



FARA!

Använd aldrig din E-Bike utan fungerande belysning. Cykla aldrig utan ett tillräckligt laddat batteri. I mörker ser andra trafikanter dig inte så bra och du kan missa hinder på vägen. Följden kan bli svåra olyckor.



HELLJUS

Vissa av E-Bikes från Riese & Müller har försetts med ett extra helljus. När helljuset är tänd, lyser symbolen på brytaren blå.



TRANSPORT AV PAKET OCH BARN

PAKETHÅLLARE MED IHAKNINGSSYSTEM

På många modeller från Riese & Müller möjliggörs fastsättning av Snapit-systemet från racktime (se www.racktime.com) eller MIK (se www.mik-click.com). Det underlättar fastsättandet av korgar. Beakta den maximalt tillåtna lasten (se sida 45).

TRANSPORT AV BARN OCH LAST

Kontrollera följande punkter, innan du cyklar iväg med last på din E-Bike eller en cykelsits:

- Är korgen eller cykelsitsen korrekt fastsatt?
- Sitter barnet fastspänt respektive är lasten tillräckligt säkrad, så att den inte kan glida eller falla ur?
- Överskrider den totala vikten?
- Har barnet cykelhjälm på sig?
- Är det säkerställt att inget kan hamna i ekrarna?
- Är lufttrycket i däckena tillräckligt?
- Är lasten jämnt fördelad?
- Är belysningen och reflektorerna dolda?



OBSERVERA!

Körbeteendet ändras vid full last. Även bromssträckan blir längre. Lär känna körbeteendet genom att långsamt öka lasten till den maximalt tillåtna.



FARA!

Cykla inte om resultatet från en av de ovan nämnda punkterna inte är bra. Korgen och/eller cykelsitsen kan lossa vid otillräcklig fastsättning, vilket kan förorsaka svåra olyckor.



FARA!

Cykelsitsar får inte fästas i sadelstolpen. Förhindra att barnet kan komma in med fingrarna i fjädrarna eller rörliga delar på sadeln eller sadelstolpen. Annars finns det risk för avsevärda personskador! Använd bara en kontrollerad och säker cykelsits. Förhindra att barnets fötter kan komma i kontakt med rörliga delar, exempelvis ekrarna. Det får inte sitta ett barn i cykelsitsen, när din E-Bike står på cykelstödet.

! INFORMATION!

Fråga din återförsäljare, om en cykelsits, och i så fall vilken typ, kan fästas på din E-Bike.

! INFORMATION!

I Tyskland får barn upp till 7 år transporteras på en cykelsits. Cyklisten måste vara minst 16 år. Informera dig om den nationella lagstiftningen i ditt land.



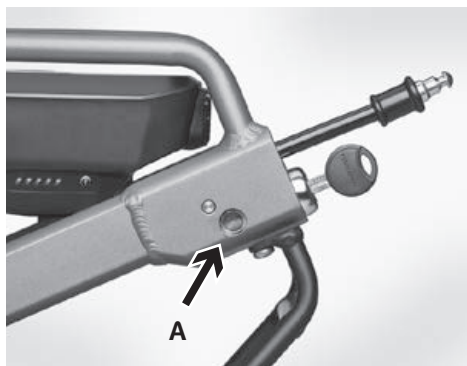
OBSERVERA!

Det kan vara förbjudet att transportera barn i en cykelvagn efter en snabb E-Bike i ditt land. Informera dig hos Trafikverket om den gällande lagstiftningen.

INTEGRERAT KABELLÅS

Modellerna Culture förfogar över ett kabellås som är integrerat i ramen. Samma nyckel används för kabellåset och batterilåset.

Dra ut kabellåset ur ramen, lägg det runt det valda föremålet (exempelvis ett staket eller en stolpe) och tryck in kabeländan i låsöppningen **A** för att låsa fast din E-Bike.



BOSCH-MOTOR

Alla modeller från Riese & Müller är utrustade med en Bosch-motor. Läs den medföljande bruksanvisningen från Bosch. Läs informationen noga om hur batteriet och laddaren hanteras.



FARA!

För att den elektriska motorn på din E-Bike ska fungera korrekt och vaa ofarlig, måste den kontrolleras av återförsäljaren inom ramen för en inspektion. Ta genast ut batteriet ur din E-Bike, om du fastställt skador på det elektriska systemet och gå till din återförsäljare för att få den reparerad. Kontakta din återförsäljare även om du har frågor eller ett problem, eller om du fastställer en defekt. Saknad fackkunskap kan leda till svåra olyckor.



INFORMATION!

Tänk på att din E-Bike inte har någon belysning, om du cyklar utan batteri eller med avstängt system.



FARA!

Ta bort batteriet, innan du utför monterings- eller underhållsarbeten eller andra arbeten på din E-Bike, eller om du transporterar den. En oavsiktlig aktivering kan leda till att det elektriska systemet skadas.



INFORMATION!

Beakta informationen på laddaren, innan du börjar att ladda batteriet. Använd bara originalladdaren eller en av tillverkaren godkänt laddare att ladda batteriet med. Ta ut batteriet ur laddaren och bryt strömmen mellan laddaren och elnätet, när laddningen är klar.



FARA!

Ladda inte i en brännbar omgivning. Laddaren och batteriet måste av säkerhetsskäl stå på ett torrt underlag som inte är brännbart.



FARA!

Ett defekt batteri får varken laddas eller användas.



INFORMATION!

Ladda din Bosch-display (Intuvia, Kiox eller SmartphoneHub) var 3:e månad i cirka 1 timme (anslutning via USB-kabel, exempelvis från en dator). Det förhindrar en för låg laddningsnivå i det integrerade displaybatteriet.



OBSERVERA!

Öppna inte batteriet. Det finns då risk för kortslutning. Dessutom upphör garantin att gälla.

Skydda batteriet mot mekaniska skador, värme (även ihållande solsken), eld och neddoppning i vatten. Det råder explosionsrisk. Det kan tränga ut ångor vid skador och felaktig användning av batteriet.

Håll barn borta från batteriet.



FARA!

Skicka aldrig ett batteri själv. Ett batteri hör till kategorin farligt gods. Under vissa förutsättningar kan det hettas upp och börja brinna.

E-BIKES, RÄCKVIDD VID KYLA

De elektriska komponenterna på din E-Bike är framtagna för att utan problem klara en temperatur på -10°C.

Vid kyla minskar din E-Bikes räckvidd. Det är en normal fysikalisk process som varken är ett fel eller en defekt. När du senare använder ditt batteri i en högre temperatur, kan du använda hela energimängden.

Vi rekommenderar att förvara och ladda batteriet i rumstemperatur över natten, om det är kallt ute. Cykla sedan iväg direkt, efter att du har satt batteriet i din E-Bike. Strömuttaget värmer batteriet och du får en bra räckvidd på din E-Bike även vid kallt väder.

Men planera dina sträckor gärna lite kortare eller cykla med ett lägre stödläge under vintern.

E-BIKE-TRANSPORT

TRANSPORT I TÅG

Ta reda på formaliteterna och reservera plats inför avresan.

TRANSPORT I FLYGPLAN

E-Bikes får inte transporteras i flygplan. Litiumjonbatterier är farligt gods och inte tillåtna att transportera i flygplan.

TRANSPORT PÅ CYKELHÅLLARE

Be din återförsäljare om en provmontering, om du har intresse av en sådan. Försäkra dig vid provmonteringen om att cykelhållaren omsluter ramrören säkert och håller cykeln stabilt. Cykelhållaren får inte fästas i pedalar-marna eller i andra komponenter. Anpassa körsättet och hastigheten efter lasten.



OBSERVERA!

Beakta de större måtten på ditt fordon, när du transporterar din E-Bike på cykelhållaren.



OBSERVERA!

Vissa klämmor på cykelhållare kan skada ramrören. Fråga din återförsäljare, om du är osäker.



INFORMATION!

Ta av säkerhetsskäl bort batteriet inför transporter på ett fordon.

ALLMÄNNA SKÖTSELANVISNINGAR



FARA!

Ta bort batteriet, innan du arbetar på din E-Bike med exempelvis underhåll eller skötsel.

En oavsiktlig aktivering kan leda till att det elektriska systemet skadas.



OBSERVERA!

Gör bara sådana arbeten som du har kunskap om och passande verktyg till.

REGELBUNDET UNDERHÅLL

När du hämtar din E-Bike hos återförsäljaren, har denne monterat och gjort den klar för användning. Trots det måste du sköta om cykeln regelbundet och låta återförsäljaren utföra underhållsarbeten på den enligt fastställda intervaller. Bara då kan en permanent och säker funktion av alla delar säkerställas.

TVÄTTNING OCH SKÖTSEL AV CYKELN

Svett, smuts och salt från vinterhalvåret eller från havsluft skadar din cykel. Därför ska du regelbundet rengöra din E-Bike och skydda den mot rostskador. Använd rent vatten och eventuellt lite diskmedel för att lösa fettrester. Applicera ett skyddsmedel från din återförsäljare efter avtorkning. Torka till sist av delarna med en torr, ren trasa.



OBSERVERA!

Rengör inte din E-Bike med en hård vattenstråle eller ett ångstråleaggregat från nära håll. Vatten kan tränga sig förbi tätningarna och komma in i lagren. Då späder det smörjmedlet, varför friktionen ökar. På sikt leder till att lagrens löpytor förstörs.

SKÖTSEL AV ELOXALYTOR

Aluminiumdelarna på din E-Bike från Riese & Müller är skyddade med en speciell eloxering. Skiktet är särskilt hårt och därför relativt okänsligt mot repor. Trots de positiva egenskaperna behöver eloxalskiktet också skötsel.



FARA!

Applicera varken skötselmedel eller kedjeolja på bromsbeläggen, bromsskivorna eller fälgarnas bromsytor. Bromsarna skulle då kunna sluta att fungera. Följderna kan då bli olyckor och svåra personskador.

FÖRVARING AV DIN E-BIKE

Vi rekommenderar att förvara din E-Bike på en torr, skuggig och väl ventilerad plats.

ÖVERVINTRING AV DIN E-BIKE

- Slangarna förlorar lite luft under en lång tid utan användning. Det kan däcken ta skada av. Häng därför upp din E-Bike eller kontrollera däcktrycket regelbundet.
- Rengör cykeln och skydda den mot rost.
- Förvara cykeln i ett torrt utrymme.
- Ladda batteriet till cirka 60% inför övervintringen. Ladda batteriet till cirka 60% var tredje månad.

INSPEKTIONER



FARA!

E-Bike utsätts för slitage och hög belastning, precis som alla mekaniska enheter. Olika material och komponenter kan reagera olika på slitage och nötning vid belastning. Har den planerade användningstiden för en komponent överskridits, kan den plötsligt sluta att fungera, vilket kan leda till personsador. Alla typer av sprickor, spår eller färgförändringar i områden med hög belastning indikerar komponentens faktiska användningstid. Då ska komponenten bytas.

Efter inkörningsfasen ska du låta underhålla din E-Bike med jämna mellanrum.

De tidsangivelser som anges i tabellen i bilagan (sida 48-50) är avsedda som underlag för cyklister som cyklar 1 000 - 2 000 km per år.

Cyklar du regelbundet på dåliga vägar, förkortas inspektionsintervallerna. Det gäller även vid ofta förekommande användning i regn och i fuktigt klimat.



OBSERVERA!

Lämna för din egen säkerhet in din E-Bike efter 200-400 km, men senast efter tre månader, till återförsäljaren för den första inspektionen.

MILJÖTIPS

Allmänna skötsel- och rengöringsmedel

Se till att skona miljön vid skötseln och rengöringen av din cykel. Använd därför helst biologiskt nedbrytbara rengöringsmedel vid skötseln och rengöringen. Se till att inget rengöringsmedel hamnar i avloppet.

Bromsrengöringsmedel och smörjmedel

Gör på samma sätt med bromsrengöringsmedel som med de allmänna skötsel- och rengöringsmedlen.

Däck och slangar

Däck och slangar är varken deponi- eller hushållsavfall och måste därför sopsorteras på en återvinningsstation.

Batterier från e-bikes

Batterier från E-Bikes är inget hushållsavfall. De ska behandlas som farligt gods och underkastas därför en särskild märkningsplikt. De måste omhändertas av återförsäljaren eller tillverkaren.

LAGSTADGAD GARANTI/FABRIKSGARANTI

Riese & Müller garanterar enligt lag för bland annat att din E-Bike inte är behäftad med fel som upphäver eller minskar värdet eller funktionsförmågan. Garantianspråket upphör att gälla två år efter köpet av din E-Bike (för E-Bikes som har köpts begagnade med en körsträcka som överstiger 10 km, upphör ditt garantianspråk att gälla efter ett år). Garantianspråket riktar sig mot den aktuella säljaren. I ett första steg gäller ett fullgörande i efterhand, särskilt gällande reparation eller reservdelsleverans. Garantianspråk gäller enbart för ursprungliga fel som alltså fanns redan vid tidpunkten för överlämnandet. Under de första sex månaderna efter överlämnandet förmodas att ett uppkommande fel är ursprungligt. Oberoende av den lagstadgade reklamationsansvaret lämnar Riese & Müller fem års garanti på brott på ramen eller bakstaget.

Den utöver det lagstadgade reklamationsansvaret gående garantin gäller enbart om följande saker uppfylls:

- Du är den förste ägaren till din E-Bike.
- Du har registrerat din E-Bike online inom fyra veckor efter köpet på adressen www.r-m.de/en-se/service/warranty/.
- Hela E-Bike-passet i bilagan har fyllts i och samtliga inspektioner som anges där har utförts och intygats av återförsäljaren.

Vid ett skadeärende måste det fullständigt ifyllda cykelpasset skickas in tillsammans med ramen eller hela den rengjorda cykeln. Förvara därför dokumenten noga. Vi ersätter den defekta ramen respektive bakstaget. Arbetskostnaden för ombyggnationen

och fraktkostnaderna faktureras. Den här garantin gäller bara för den förste ägaren. Därutöver gående anspråk, exempelvis skadestånd eller användningsstopp är uteslutna. Den ursprungliga garantitiden förlängs inte efter en eventuell garantiåtgärd.

Skador på grund av exempelvis slitage, försummelse (bristande underhåll och skötsel), fall, överbelastning vid för tung last, felaktig montering och hantering samt förändring av din E-Bike (på- och ombyggnad av extra komponenter) och inställning utesluts.

Garantin gäller inte vid användning på tävlingar, hopp eller någon annan typ av överbelastningar.

De ovan beskrivna villkoren gäller inte vid yrkesmässig användning.

Batteriet till din E-Bike är en slitdel. De elektroniska komponenterna däri ingår i den lagstadgade garantin på två år. Vi garanterar att batteriet har kvar en kapacitet på 60% efter två år eller 500 laddningscykler (det som inträffar först).

INFORMATION!

Ram- och serienumren du behöver för registreringen hittar du på dekalen under över- eller underliggande ramrör (Load/Packster: under batteriet).

INFORMATION OM SLITAGE

Vissa komponenter på din cykel utsätts för ett funktionsrelaterat slitage. Graden av slitage är beroende av skötseln, underhållet och typen av användning av din E-Bike (körsträcka, användning i regn, smuts, salt med mera). Cyklar som ofta parkeras utomhus kan också utsättas för ökat slitage på grund av väderförhållandena. Komponenterna måste bytas, när de har nått sin slitagegräns.

Dit räknas:

- Cykelkedjan eller kuggremmen
- Bromsbeläggen
- Handtagsgummina
- Kedjehjulen, kugghjulen eller kuggremsskivorna
- Växelväjarna
- Däcken
- Sadelskyddet
- Bromsbeläggen
- Fälgarna eller bromsskivorna

Beläggningsarna till fälg- och skivbromsarna utsätts för funktionsrelaterat slitage. Vid användning som sportredskap eller cykling i bergig terräng kan beläggen behöva bytas oftare. Kontrollera beläggningsens skick regelbundet och låt din återförsäljare byta dem vid behov. Vid fälgbromsar slits inte bara beläggen utan även fälgen. Kontrollera därför fälgarna regelbundet, exempelvis vid pumpning av däcken. På fälgarna finns det ett runtomgående spår som fungerar som en slitageindikator. Syns det inte längre, måste fälgen bytas. Uppstår det deforme-

ringar eller fina sprickor på fälgsidorna, när lufttrycket höjs, tyder det på att fälgarnas tid är över. Då måste fälgarna bytas omgående.

Även bromsskivor slits. Låt regelbundet under inspektionerna kontrollera bromsbeläggens tjocklek och byt komponenterna vid behov.

Ett byte av de komponenter, som är slitna, ingår inte i den lagstadgade garantin.

Lagren och tätningarna på fjädersgafflarna och ramens fjädrade bakdel är ständigt i rörelse, medan chassit arbetar. De rörliga delarna slits på grund av miljöpåverkan. De områdena måste rengöras och underhållas regelbundet. Beroende på användningsförutsättningarna går det inte att utesluta att komponenterna måste bytas på grund av slitage, exempelvis om det kommer in luft i lagren.

LAGSTADGAD GARANTI/FABRIKSGARANTI

Endast Riese & Müller Fachhandel är samtalspartner vid reklamationer och servicetjänster. Vid en förfrågan informerar vi gärna om var det finns en återförsäljare i din närhet (finns även på www.r-m.de). Dessutom vill vi informera om att du måste kontakta din återförsäljare, innan du inleder reparations-tjänsterna för att säkerställa den snabbaste och billigaste åtgärden för ditt ärende. Tänk på följande, om din E-Bike skulle hamna hos återförsäljaren eller hos oss i verkstaden: Servicetjänster och reparationer utförs enbart på tillräckligt rengjorda cyklar. Ta bort alla individuella tillbehör (dator, backspegel, cykelvagnskoppling, lås, snabbspännare med mera), innan cykeln skickas iväg.

Servicetjänster utförs med samma riktvärden som standardcyklarnas utrustning. Individuella ombyggnationer återställs endast i rimlig omfattning. Inga sliddelar byts och inga inspektioner görs inom ramen för servicetjänster. Dessutom hanteras alla betalningar och material via återförsäljaren. Säkerställ att du eller din återförsäljare har frankerat paketet tillräckligt.

Har du intresse av en lång livslängd och hållbarhet för komponenterna, måste tillverkarens monteringsföreskrifter (bland annat skruvarnas åtdragningsmoment) och angivna underhållsintervaller följas noga.

Ignoreras monteringsföreskrifterna och kontrollintervallerna, kan reklimationsansvaret och garantin upphöra att gälla. Beakta de i bruksanvisningen skissade kontrollerna och de eventuellt nödvändiga bytena av säkerhetsrelevanta komponenter, såsom styre och broms.

I de giltiga normerna, kontrollerna och testerna utgår vi från en genomsnittlig livslängd på 10 år eller 16 500-20 000 km (vilket som inträffar först) för våra E-Bikes.

Utifrån de höga kvalitetskraven utgår Riese & Müller från en cirka tre gånger så lång körsträcka för ramarna och gafflarna. Belastningen på en E-Bike är starkt beroende av lasten, vägens skick och cyklistens körstil. Om du på grund av tung last (totalvikt över 110 kg), dåliga vägar (exempelvis gatstenar, potthål, kantstenar) eller på annat sätt regelbundet belastar din E-Bike mer än genomsnittligt, måste du utgå från en kortare livslängd än den som är vanlig inom branschen.

När produktens livstid är slut, är trafiksäkerheten förbrukad.

VIKTDATA

| MODELL | TILLÅTEN TOTALVIKT | VIKT E-BIKE | MAXIMAL VIKT CYKLIST | MAXIMAL LAST PAKET- HÅLLARE ¹ | MAXIMAL LAST PAKET- HÅLLARE BAK |
|----------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|--|---------------------------------------|
| Charger | 140/160 kg ³ | 26,2 – 29,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Cruiser | 140 kg | 24,8 – 27,1 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Culture | 140 kg | 27,3 – 28,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Culture GT | 140 kg | 28,7 – 29,7 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Delite | 140 kg | 24,4 – 29,5 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Homage GT | 140 kg | 28,5 – 33,4 kg | 110 kg | 22 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Load 60/75 | 200 kg | 35,3 – 38,4 kg ⁴ | 115 kg ² | 20 kg ^{1,2} | 100 kg |
| Multicharger | 160 kg | 27,2 – 30,8 kg | 110 kg | 60 kg | 5 kg ¹ |
| Nevo | 140 kg | 26,0 – 29,2 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |
| Nevo GT | 140/160 kg ³ | 27,1 – 32,7 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Packster 40 | 160 kg | 30,4 – 37,0 kg ⁴ | 110 kg | 20 kg ¹ | 60 kg |
| Packster 60/80 | 200 kg | 34,9 – 61,0 kg ⁴ | 115 kg | 20 kg ¹ | 100 kg |
| Roadster | 140 kg | 21,4 – 24,3 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Supercharger | 140/160 kg ³ | 31,0 – 32,6 kg | 110/125 kg ³ | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Superdelite | 140 | 28,6 – 32,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | 5 kg ¹ |
| Swing | 130 kg | 24,9 – 27,6 kg | 100 kg | 20 kg ¹ | 3 kg ¹ |
| Tinker | 135 kg | 21,9 – 23,8 kg | 110 kg | 20 kg ¹ | — |

¹ Inklusive korgens/cykelsitsens vikt

² Cyklistens vikt och lasten på pakethållaren bak får tillsammans inte överstiga 120 kg.

³ Med heavy duty-tillval.

⁴ Vikten varierar beroende på den valda lastytan.

ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR SKRUVFÖRBAND

| KOMPONENT | SKRUVFÖRBAND | ÅTDRAGNINGSMOMENT |
|---------------------------|----------------------------------|-------------------|
| Bromsarm fotbroms | Fästskruv och mutter | 4–6 Nm |
| Bromshandtag | Fästskruv | * |
| Fjäderelement | Fästskruv | 7–9 Nm |
| Frihjulsnäv | Säkring kugghjulspaket | 29–49 Nm |
| Pakethållare bak | Fästskruv M5 | 5–7 Nm |
| | Fästskruv M6 | 8–10 Nm |
| Bakre hjullager | M5 klämskruv kullager | 5 Nm |
| | M6 skruv lagertapp | 8–10 Nm |
| Hydrauliska bromsar | Alla skruvar | * |
| Pedalarmssats | Pedalarmsskruvar | 35 Nm |
| | Kedjekransskruvar | 8–11 Nm |
| Nav | Snabbspännare | 9–12 Nm |
| | Axelmuttrar på växelnäv Shimano | 30–45 Nm |
| | Axelmuttrar på växelnäv Enviolo | 35 Nm |
| Pedaler | | 35 Nm |
| Cykelstöd | Fästskruvar M6 | 12–14 Nm |
| Sadelstolpe | Fästskruv för sadelklämma | ** |
| | Klämskruv på sadelröret | 5 Nm |
| Växelhandtag | Shimano–växelhandtag | 4–6 Nm |
| | Vridväxelreglage | 2 Nm |
| Växel | Fästskruvar | 8–10 Nm |
| | Vajerklämskruv | 4–6 Nm |
| | Styrrullebult | 3–4 Nm |
| Stänkskärm | Fästskruvar på ramen och gaffeln | 3–4 Nm |
| Verstellbare Ausfallenden | Fästskruvar M8 | 15 Nm |
| Ahead–styrstam | Alla skruvar | ** |
| Styrstam "Cockpit" | Alla skruvar | ** |

* Se den medföljande bruksanvisningen från komponenttillverkaren

** Se uppgift på komponent

LOAD/PACKSTER: ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR SKRUVFÖRBAND

| KOMPONENT | SKRUVFÖRBAND | ÅTDRAGNINGSMOMENT |
|--------------|---|-------------------|
| Ram | Förbindelse mellan den främre och den bakre ramen: 4 skruvar M10 | 30–40 Nm |
| | 2 skruvar M8 | 18–20 Nm |
| Fjädergaffel | Stolpklämma upptill på styrsatsen (2 skruvar) | 12–14 Nm |
| | Klämma styrarm på det högra gaffelröret: 4 skruvar M5 | 5–6 Nm |
| | Ledhuvud på styrarm (M8) | 12–14 Nm |
| Cykelstyre | Kontramutter M8, ledhuvud på cykelstyre | 9–12 Nm |
| | Cykelstyrets främre och bakre ände: Skruv och mutter M6 | 9–12 Nm |
| | Kardanled: Skruvar och muttrar M8 | 12–14 Nm |
| Cykelstöd | Kontramuttrar M8 | 12–14 Nm |
| | Ögleskruvar och muttrar M5 för fjäder för cykelstöd | 5–6 Nm |

STYRSTAM KENDU/LOAD: ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR SKRUVFÖRBAND

| KOMPONENT | SKRUVFÖRBAND | ÅTDRAGNINGSMOMENT |
|-----------|---|-------------------|
| Styrstam | Klämskruvar M6 (4 stycken) | 7–9 Nm |
| | Främre klämskruvar M6 (2 stycken) | 7–9 Nm |
| | Bakre klämskruvar M5 (2 stycken) | 3–4 Nm |
| | Ställskruvar snabbspännare för inställning av vinkel (2 stycken) | 1 Nm |

SERVICE- OCH UNDERHÅLLSSHEMA

De kontroller som är märkta med • kan du göra själv, om du har hantverkskunnande, lite erfarenhet och lämpliga verktyg, exempelvis en momentnyckel.

Skulle du upptäcka fel under kontrollerna, måste du genast åtgärda dem. Din återförsäljare hjälper dig, om du har några frågor, eller om du är osäker.

De arbeten som är märkta med ✕ ska endast återförsäljaren utföra i samband med en årlig inspektion.

! INFORMATION!

Använd bara originaldelar eller minst likvärdiga reservdelar vid byte av slitdelar och säkerhetsrelevanta delar.

| KOMPONENT | ARBETE |
|-----------------------------|--|
| Belysning | Kontrollera funktion och fastsättning |
| Däck | Kontrollera lufttrycket. Kontrollera mönsterdjupet och sidorna. |
| Bromsar | Kontrollera hur långt bromshandtagen trycks in och bromsarnas position i förhållande till fälgarna Kontrollera beläggens tjocklek |
| Bromsledningar | Optisk kontroll med avseende på täthet |
| Fjäderelement | Underhåll (se sida 28 och framåt), funktionskontroll |
| Fjädergaffel | Kontrollera spelet, tätheten och funktionen. |
| Fälgar | Kontrollera sidornas tjocklek/slitageindikatorn, byt vid behov. |
| Bakstag | Kontrollera funktionen och lagerspelet. |
| Kedja (kedjeväxel) | Kontrollera, smörj vid behov Kontrollera slitaget, byt vid behov |
| Kedja (navväxel) | Kontrollera, smörj vid behov Kontrollera slitaget, byt vid behov |
| Pedalarm | Kontrollera, dra åt vid behov Kontrollera kedjekransslitaget |
| Lack | Konservera |
| Hjul | Centrisk gång och ekrarnas spänning Axelmutter/snabbspännare |
| Cykelstyre/styrstam | Optisk kontroll Byt |
| Styrhandtag med skruvklämma | Kontrollera sätet |
| Styrlager | Kontrollera lagerspelet Fetta in på nytt |
| Metalliska ytor | Konservera (utom fälgsidor och bromsskivor) |
| Nav | Kontrollera lagerspelet, fetta in |
| Pedaler | Kontrollera lagerspelet, fetta in |
| Remdrivenhet | Kontrollera slitaget, byt vid behov |
| Sadelklämma | Kontrollera att den sitter ordentligt |
| Sadelstolpe | Rengör sadelröret, fetta in |
| Växel | Rengör och smörj |
| Skivbromsar | Skruvförband bromsskivor och bromsok |
| Snabbspännare | Kontrollera att den sitter ordentligt |
| Skrubar och muttrar | Kontrollera, dra åt vid behov |
| Stänkskärmar | Kontrollera fastsättning |
| Ventiler | Kontrollera sätet |
| Vajrar för växel/bromsar | Demontera och fetta in, byt vid behov |

| | INFÖR VARJE CYKELTUR | VAR 2000:E KM | VAR 6000:E KM ELLER ÅRLIGEN | ANDRA INTERVALLER |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--|
| | • | ✘ | ✘ | |
| | • | ✘ | ✘ | |
| | • | ✘ | ✘ | Byt ut om slitna |
| | • | ✘ | ✘ | Byt ut om slitna |
| | | • | ✘ | Byt ut om slitna |
| | • | ✘ | ✘ | |
| | | | ✘ | Byt ut om slitna |
| | | | ✘ | Rengör och smörj var 2000:e km, se uppgifter från fjädertillverkaren; byt ut om slitna |
| | | | ✘ | ✘ Senast efter den andra satsen bromsbelägg; byt ut om slitna |
| | | | ✘ | Byt ut om slitna |
| | | • | | Om torr eller rostig |
| | | ✘ | ✘ | |
| | | • | | Om torr eller rostig |
| | | | ✘ | |
| | | | ✘ ¹ | |
| | | | ✘ | Byt ut om slitna |
| | | | • | |
| | | ✘ | ✘ | Byt ut om slitna |
| • | | ✘ | ✘ | |
| | | | ✘ ¹ | |
| | | | | ✘ Efter fall, 25 000 km eller 5 år, vilket som inträffar först |
| | | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | ✘ | Byt ut om slitna |
| | | | ✘ | |
| | | | • | |
| | | | ✘ | Byt ut om slitna |
| | | | ✘ ¹ | Byt ut om slitna |
| | | | ✘ | Byt ut om slitna |
| | | ✘ ¹ | ✘ ¹ | |
| | | | ✘ | Byt ut från 25 000 km |
| | | ✘ | ✘ ¹ | |
| | | ✘ | ✘ ¹ | Byt ut om slitna |
| • | | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | ✘ | |
| | | ✘ | ✘ ¹ | |
| • | | ✘ | ✘ | |
| | | | ✘ | Byt ut om slitna |

¹ De här skruvförbanden ska återförsäljaren kontrollera varje år med en momentnyckel.

VIKTIGA DOKUMENT

I bilagan i den här bruksanvisningen hittar du:

- E-Bike-passet från Riese & Müller, där samtliga inspektioner som återförsäljaren har gjort har förts in. I garantiärenden måste det fullständigt ifyllda E-Bike-passet och en kopia av kundens kvitto skickas till Riese & Müller. Samtliga inspektioner som har utförts måste vara införda i E-Bike-passet.
- Det finns ett service- och underhållstids-schema på sida 48-49.
- Det finns en lista med rekommenderade åtdragningsmoment för alla viktiga komponenter på din E-Bike på sida 46-47. Den behöver man på cykelverkstaden inför reparationer och inspektioner.
- Det finns ett överlämnadeprotokoll som beskriver alla nödvändiga detaljer vid återförsäljarens överlämnande av en E-Bike till kunden.

Bifogat finner du:

- Eventuellt separata bruksanvisningar från komponenttillverkaren. I den här bruksanvisningen hänvisas det flera gånger till de speciella och utförliga bruksanvisningarna. Där hittar du alla detaljer om användning, underhåll och skötsel. Se till att du har tillgång till aktuella bruksanvisningar till växel- och bromskomponenterna. Förvara dem noga tillsammans med den här bruksanvisningen.
- På sida 3 i bruksanvisningen från Bosch finns det en konformitetsförsäkran för E-Bikes.
- Kvittot visar att du är ägare till din E-Bike och från vilket datum du är det.

ÖVERLÄMNANDEDOKUMENTATION FÖR KUNDER OCH ÅTERFÖRSÄLJARE

Bäste återförsäljare,

gå igenom det här överlämnandeprotokollet tillsammans med kunden. Låt sedan kunden bekräfta genomgången med sin underskrift. Spara en kopia av överlämnandeprotokollet hos dig.

- Fakturan har överlämnats till kunden. Den måste innehålla inköpsdatum, exakt E-Bike-beteckning inklusive ramstorlek, ramnummer, Bosch-displaynummer och batterinum-
nummer (eventuellt flera).
- Sadelns höjd är inställd, så att den passar till kunden. På E-Bikes med snabbspännare
på sadelstolpen: Inställningen av den passande sadelhöjden har förklarats.
- Styret, bromshandtagen och växelhandtaget har ställts in, så att de passar till kunden.
- Kunden har fått förklarat för sig vilket bromshandtag som hör till den främre bromsen.
- På E-Bikes med ställbar styrstam: Styrstammen har ställts in, så att den passar till kunden
och inställningsmekanismen har förklarats.
- Fjädringen har ställts in, så att den passar till kunden och funktionen har förklarats.
- Kunden har fått lära känna funktionerna på det elektriska drivsystemet och växlingen.
- Snabbspännarnas och insticksaxlarnas funktioner har förklarats.
- Kunden har fått alla bruksanvisningar som följer med din E-Bike.
- Kunden har fått den avsedda användningen förklarad för sig.
- Kunden har fått den högsta tillåtna totalvikten förklarad för sig.
- Kunden har gjort en provkörning.
- Kunden har informerats om att försiktigt lära känna bromsarna på en plats, där det inte
finns någon trafik.

.....
Kundens underskrift:

.....
Återförsäljarens underskrift:

.....
Ort

.....
Datum



OBSERVERA!

Du är den förste ägaren till din E-Bike. Fyll i E-Bike-passet i bilagan helt och hållet och låt återförsäljaren utföra och skriva in samtliga inspektioner som anges där.



INFORMATION!

*Ram- och serienum-
ren du behöver för
registreringen hittar
du på dekalen under
över- eller under-
liggande ramrör
(Load/Packster:
under batteriet).*

E-BIKE-PASS

Modell:

Färg:

Antal växlar:

Ramnummer:

Batterinummer:

Inköpsdatum:

ÖVERLÄMNANDET SKEDDE:

Ort:

Datum:

Återförsäljarens
stämpel:

Återförsäljarens underskrift:

Låt återförsäljaren i det här cykelpasset föra in samtliga inspektioner som har gjorts. Den utöver den lagstadgade garantins sex månader gällande fabriksgarantin gäller i garantifallet, endast om det fullständigt ifyllda cykelpasset, tillsammans med en kopia av kundens kvitto, skickas till Riese & Müller och om samtliga inspektioner som återförsäljaren har gjort har förts in i cykelpasset.

E-BIKE-PASS

1. Inspektion

Senast efter 400 km eller
tre månader från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel
och underskrift:

2. Inspektion

Senast efter 2 000 km eller
ett år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel
och underskrift:

3. Inspektion

Senast efter 4 000 km eller
två år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel
och underskrift:

4. Inspektion

Senast efter 6 000 km eller
tre år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel
och underskrift:

5. Inspektion

Senast efter 8 000 km eller
fyra år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel
och underskrift:

6. Inspektion

Senast efter 10 000 km eller
fem år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel
och underskrift:

E-BIKE-PASS

7. Inspektion

Senast efter 12 000 km eller sex år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel och underskrift:

8. Inspektion

Senast efter 14 000 km eller sju år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel och underskrift:

9. Inspektion

Senast efter 16 000 km eller åtta år från inköpsdatumet:

Bytta eller reparerade delar:

Ordernummer: Datum:

Återförsäljarens stämpel och underskrift:

© 2019, Riese & Müller GmbH

Tekst og koncept
Riese & Müller GmbH

Grafik-design
www.buerohuss.de

Fotografi
Kay Tkatzik, Riese & Müller GmbH

Version 08/2019

Denne vejledning opfylder kravene i
den europæiske standard EN 15194

Text och koncept
Riese & Müller GmbH

Grafikdesign
www.buerohuss.de

Fotograf
Kay Tkatzik, Riese & Müller GmbH

Version 08/2019

Den här bruksanvisningen uppfyller
kraven i den europeiska normen EN 15194.

Tekst og konsept
Riese & Müller GmbH

Grafisk design
www.buerohuss.de

Bilder
Kay Tkatzik, Riese & Müller GmbH

Sist oppdatert: 08/2019

Denne bruksanvisningen oppfylder kravene
i den europeiske standarden EN 15194

Teksti ja konsepti
Riese & Müller GmbH

Grafiikkasuunnittelu
www.buerohuss.de

Valokuvat
Kay Tkatzik, Riese & Müller GmbH

Tilanne 08/2019

Tämä ohje täyttää eurooppalaisen
standardin SFS-EN 15194 vaatimukset

Riese & Müller GmbH
Am alten Graben 2
64367 Mühlthal
Germany

team@r-m.de
www.r-m.de
T: +49 61 51-366 86-0
F: +49 61 51-366 86-20
